

**MOTOCYCLISTE
TUE
A AUDET**

page 5

L'ECHO de **FRONTENAC**

Au SERVICE des COMTES de FRONTENAC - MEGANTIC - COMPTON

46e année, No 45 - LAC-MEGANTIC, MERCREDI, 22 OCTOBRE 1975

20c

CONTRAT DE \$1,5 MILLION

REFECTION

D'UN TRONCON DE 8 MILLES

DE LA ROUTE 108

(Bury-Cookshire)

page 5

***LA DEMISSION
DU MAIRE TESSIER
SERAIT IMMINENTE***

NOMINATION ou ELECTION? page 9

A LAC-MEGANTIC

DECROISSEMENT

ALARMANT

DE LA

POPULATION

page 2

**300e anniversaire
de l'arrivée des
"BOULANGER" au Canada**
page 11

**RETOUR A L'HEURE
SOLAIRE** page 4

**Mme Hubert Gourdeau
élue Régente des
Filles d'Isabelle** page 12

**CLINIQUE DE TIR A
L'ARC A LAC-MEGANTIC**
page 17

**Programme anti-inflation
Résumé de la déclaration
de principe** page 4

**LA CHASSE AU CHEVREUIL
25 OCTOBRE AU 3 NOVEMBRE**
page 17

**CENTRAIDE EST
REPRESENTE PAR LES
SOUPAPES DE LA
BONNE HUMEUR** page 7

A LAC-MEGANTIC

DECROISSEMENT ALARMANT DE LA POPULATION

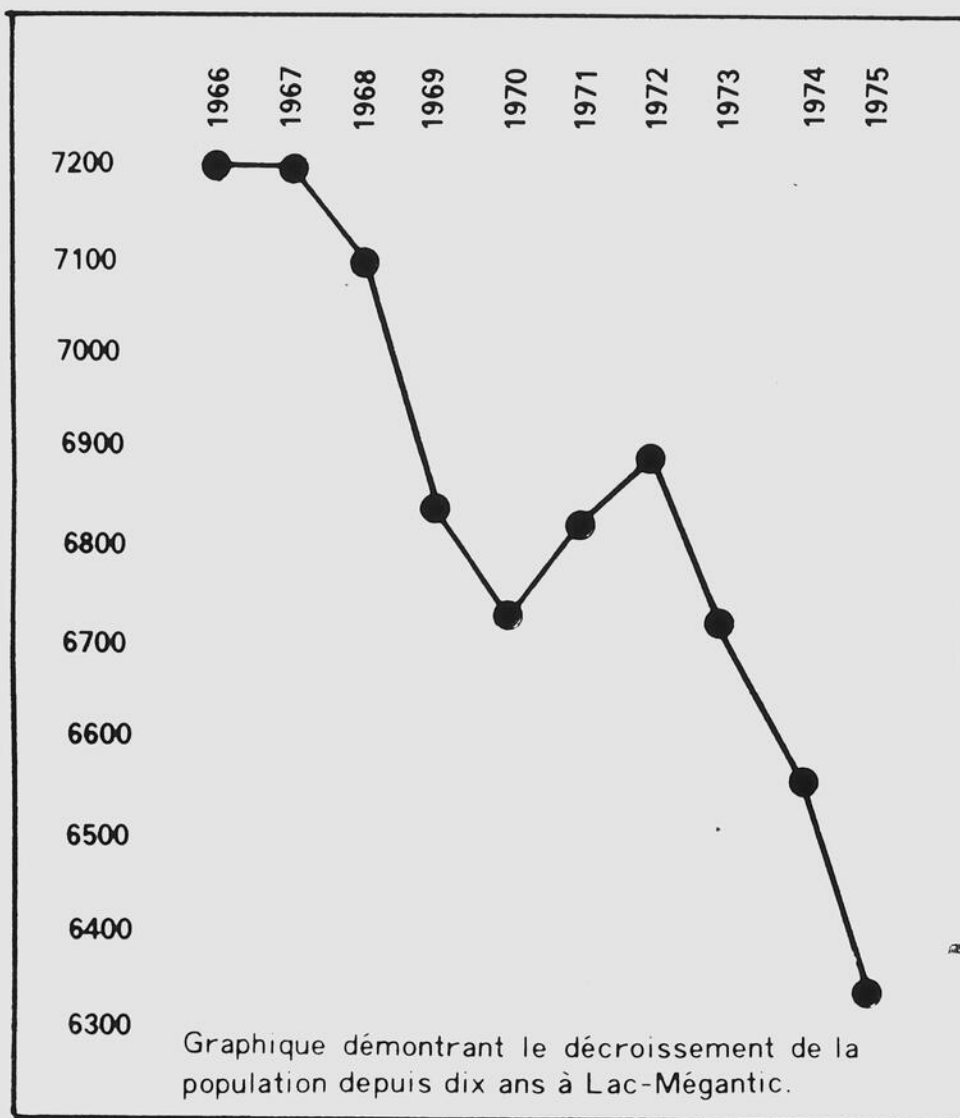
La population a diminué de 12% en dix ans

La population de la ville de Lac-Mégantic s'établit à 6,352 personnes comparativement à 7,201 en 1966, selon le rapport statistique préparé par les officiers municipaux, à la suite du dernier recensement municipal.

Les chiffres indiquent un taux de décroissement persistant, au cours de la dernière décennie, de quelque 2% par année, mais beaucoup plus marquée au cours des dernières années. Ce rapport est alarmant d'autant plus qu'aucune enquête n'a été instituée pour connaître la ou les véritables causes de cette émigration massive de la population.

1966:	7,201	100.0%	1971:	6,829	94.8%
1967:	7,203	100.0%	1972:	6,902	95.8%
1968:	7,108	98.6%	1973:	6,735	93.5%
1969:	6,852	95.1%	1974:	6,584	91.4%
1970:	6,743	93.6%	1975:	6,352	88.2%

Les années de ce tableau indiquent la période au cours de laquelle le recensement a été effectué.



CARTES PROFESSIONNELLES

AVOCATS

Pierre GREFFARD
B.A., LL.L.
AVOCAT et PROCUREUR
5284 rue Frontenac - Tel. 583-2776
LAC-MEGANTIC

André TURGEON
B.A., LL.L.
AVOCAT et PROCUREUR
5175 rue Frontenac - Tel. 583-1477
LAC-MEGANTIC

Centre communautaire juridique de l'Estrie
Francis DORE - 5244, Frontenac
avocat - LAC MEGANTIC
TEL. 583-1214 G6B 1H3

Claude PARADIS
B.A., LL.L.
AVOCAT et PROCUREUR
5109 rue Frontenac - Tél. 583-3833
LAC-MEGANTIC

Dewey ZAOR & Jean-Claude BOUTIN
AVOCATS et PROCUREURS
25 WELLINGTON NORD, Suite 706
SHERBROOKE, P.Q. - TEL. 819-569-9933

ARPENTEUR-GEOMETRE
MICHEL GUAY
arpenteur-geometre
3852 Quebec Central - Tel. (819) 583-3936
LAC MEGANTIC

INGENIEURS • CONSEILS
Lemieux, Royer, Donaldson, Fields & Associés
INGENIEURS - CONSEILS
Systemes d'aqueduc et d'égouts
Travaux municipaux - Structures
4927 rue Laval - (819) 583-2431 - Lac-Mégantic
144 Nord, rue Vimy - (819) 562-3874 - Sherbrooke

CHIROPATICIENS

HENRI ROY
Docteur en Chiropratique
Juillet et août sur rendez-vous seulement
461 1ere Ave
Tel. 228-3852
ST-GEORGES-EST

Dr Guy LAJEUNESSE
CHIROPATICIEN
SUR RENDEZ-VOUS
4822 Laval - Lac-Mégantic - 583-0128

CHIRURGIENS-DENTISTES

Dr Jean ROY, D.D.S.
CHIRURGIEN-DENTISTE
Sur rendez-vous 8:00 h à midi et 1:30 à 5 h
Mercredi et samedi exceptés
6312 Salaberry - 583-2288 - Lac-Mégantic

Dr Gérald BOLDUC, D.D.S.
CHIRURGIEN - DENTISTE
SUR RENDEZ-VOUS 7 h à midi
Mercredi et Samedi 2 h à 5 h
exceptés 7 h à 9 h
3544 Milette - 583-1026 - Lac-Mégantic

DENTUROLOGISTE

ROGER DUMAS, t.d.c.
Denturologiste
Sur rendez-vous 1:30 à 5 h
lundi et samedi exceptés 7:00 à 9 h
3538 rue Bernier - 583-0669 - Lac-Mégantic

MEDECIN

Docteur Gérard NOEL
MEDECIN - CHIRURGIEN
Médecine Générale
5035 Boul. des Vétérans - Tel. 583-0678
LAC-MEGANTIC

MEDECINS

CLINIQUE MEDICALE LAC-MEGANTIC
Dr Gérald BERGERON m.d. L.M.C.C. Dr Daniel BROCHU m.d. L.M.C.C.
Dr Normand DUSSAULT m.d. L.M.C.C. Dr Pierre MARCHAND m.d.
Médecine familiale - Pédiatrie - Obstétrique - Heures de bureau sur rendez-vous - 583-3343
4639 Laval - Médecine de garde pour la clinique médicale - 583-0277 - Lac-Mégantic

NOTAIRES

L. L. BOURQUE
NOTAIRE
5115 rue Frontenac - Tél. 583-2262
édifice Bourque - LAC-MEGANTIC

Daniel DROUIN & Alain TALBOT
NOTAIRES
M. Drouin est aussi notaire aux profils des
Taschereau - 1, rue de la Vallée - Laval
4927 Laval - LAC MEGANTIC - Tel. 583-0787

OPTOMETRISTES

Dr Marcel COUTURE, o.d.
OPTOMETRISTE
Pour rendez-vous, signalez:
Bureau: 583-0404 5062 rue Frontenac
Résidence: 583-0405 5058 rue Frontenac

Dr Frs-X. PARADIS, b.a.o.d.
OPTOMETRISTE
Examen de la vue - Traitements orthoptiques
Bureau: 5109 Frontenac (ad. Nord) - 583-2092
Résidence: 4255 Laval - 583-2238
LAC-MEGANTIC

PHARMACIENS

Claude Charron, L.Pharm.
Pharmacien
5249 rue Frontenac - TEL. 583-2123
LAC-MEGANTIC

Pharmacie BLAIS enr.
A. CHARBONNIER, L. Pharm.
N. MORNEAU, L. Pharm.
5165 Frontenac - Tel. 583-0220
LAC-MEGANTIC

Albert NADEAU
vendeur autorisé
BERNINA-OMEGA
SERVICE et REPARATION
sur toutes marques de
MACHINES A COUDRE

- En spécial: batterie de cuisine 1ère qualité en acier inoxydable (acier chirurgical)
- Aspirateur et laveuse de tapis

5e RUE - ST-GEDEON
1(418)582-3522 - C.P. 23

STATION DE SERVICE **Marc Lapointe**

- ALIGNEMENT ET BALANCEMENT DE ROUES
- MISE AU POINT PAR EQUIPEMENT ELECTRONIQUE
- NOUS FABRIQUONS DES CLEFS POUR AUTOMOBILES ET SERRURES ORDINAIRES.

4540 Laval LAC-MEGANTIC Tél. 583-1818

EXPO BIJOUX 75



présentée par la
BIJOUTERIE BERNARD BOULET
 à la
SALLE du CAFETERIA
du RESTAURANT PAOLO
SAMEDI et DIMANCHE
 les 1er et 2 novembre



Visitez, sans obligation de votre part, cette exposition où seront en montre des milliers de BIJOUX, ALLIANCES, BRELOQUES, MONTRES ETC...

— Plan mise de côté pour vos cadeaux des fêtes —

Bijouterie

Bernard Boulet

Vente, réparation de bijoux et montres
 Bulova - Caravelle - Accutron

5059 Frontenac Lac-Mégantic
583-2430



SOUPER ANNUEL A AUDET

DNC (E.C.) - Dimanche le 5 octobre était servi au centre paroissial notre souper annuel. Comme par les années passées ce fut un grand succès. Grâce au dévouement de plusieurs personnes les tables étaient bien garnies. Nous disons merci à tous ceux et celles qui ont contribué à la bonne marche de ce souper.

Nous désirons remercier les gens des paroisses environnantes, nos parents et amis qui sont venus déguster nos mets canadiens. C'est toujours un grand plaisir de les recevoir. Nous leur disons à l'an prochain si Dieu le veut.

PROMPT RETABLISSEMENT

AUDET (E.C.) - A nos chers malades qui sont retenus à l'hôpital ou à la maison par la maladie nous disons nos meilleurs vœux de prompt rétablissement.

A Mme Tancrede Nadeau, hospitalisée à Lac-Mégantic, un prompt retour parmi les siens, ainsi qu'à M. Cyriac Poulin qui est également hospitalisé dans cette même institution.

C.P. 145 - Tél. 548-5358
 506 rue Taillon
 SAINT-LUDGER

Berthe DALLAIRE
 corsetière enr.
SPENCER

met le SERVICE SPENCER à votre portée pour votre confort et votre élégance.



SPENCER offre tout genre de vêtements corsetif du maintien et...

Service à domicile sur demande

Contrat de voirie de \$75,200 dans Weedon

Le député libéral du comté de Mégantic-Compton à l'Assemblée nationale du Québec, M. J. Omer

Dionne, annonce que le ministre des Transports M. Raymond Mailloux, a accordé un contrat de \$ 75,-

165.07 à la firme Sintra Inc. (région de l'Estrie) de Sherbrooke.

M. Dionne fait savoir

que ce contrat a été octroyé pour la pose d'enrobés bitumineux (couche d'usure) sur la route No-112.

Le député de Mégantic-Compton précise que ces

travaux couvriront une longueur totale de 20,670 pieds linéaires et qu'ils seront effectués la municipalité de canton Weedon (partie Sud-Est).

Contrat de voirie de \$23,200 au Mont Adstock

Le député libéral du comté de Frontenac à l'Assemblée nationale du Québec, le Dr Henri Lecours annonce que le ministre des Transports, M. Raymond Mailloux, a accordé un contrat de \$23,213.97 à la firme Sintra Inc., de Thetford-Mines.

Le Dr Lecours fait savoir que ce contrat a été

octroyé pour la pose d'un revêtement en enrobé bitumineux sur la route du Mont Adstock.

Le député de Frontenac précise que ces travaux couvriront une longueur de 1 mille et qu'ils seront effectués dans la municipalité de Saint-Méthode de Frontenac.

CONTRAT DE VOIRIE DE \$14,000 A COOKSHIRE

Le député libéral du comté de Mégantic-Compton à l'Assemblée nationale du Québec, M. J. Omer Dionne, annonce que le ministre des Transports, M. Raymond Mailloux, a accordé un contrat de \$13,945.01 à la firme Desourdy (Sherbrooke) Inc., de Sher-

brooke.

M. Dionne fait savoir que ce contrat a été octroyé pour la pose d'enrobés bitumineux.

Le député de Mégantic-Compton précise que ces travaux couvriront une longueur de 0.61 mille et qu'ils seront effectués dans la ville de Cookshire



Besoin de financement?

- PERSONNEL
- COMMERCIAL
- INDUSTRIEL

La solution:

La CAISSE D'ENTRAIDE ECONOMIQUE DE FRONTENAC

5259 rue Frontenac
 LAC-MEGANTIC

Raymond Lapierre, dir. général

Tél. 583-3733 ou 583-3434



ARMURIERS DE SHERBROOKE INC.

12 NORD, RUE KENNEDY
 SHERBROOKE J1E 2E6
 TEL: (819) 565-8644

VENTE & REPARATION D'ARMES A FEU

EQUIPEMENT DE RELOADING

CARABINES • FUSILS • REVOLVERS • PISTOLETS

CHASSE • PROTECTION • TIR A LA CIBLE

Résumé de la déclaration de principe

Programme anti-inflation

Le gouvernement a présenté au Parlement aujourd'hui un programme économique pour attaquer l'inflation à l'échelle nationale.

Le document met en fait qu'une inflation tenace s'est enracinée profondément dans l'économie, menaçant d'étouffer la relance économique et d'accroître le chômage.

Comme résultat, "il est maintenant devenu absolument nécessaire d'engager un effort concerté à l'échelle nationale afin de maîtriser l'inflation", c'est-à-dire un effort exigeant la collaboration de chaque Canadien.

Le programme comporte les premières lignes directrices touchant les augmentations futures des bénéfices, des prix, des dividendes et des revenus; une action législative du Parlement pour renforcer ces lignes directrices, là où c'est nécessaire dans des secteurs particuliers de l'économie; une demande aux gouvernements provinciaux de limiter les augmentations de loyers et d'honoraires professionnels, ainsi qu'une restriction de l'accroissement des dépenses gouvernementales à venir.

Des consultations auront lieu très bientôt, "les plus complètes possibles", avec les gouvernements provinciaux, les hommes d'affaires, les travailleurs et d'autres groupes sur les modifications possibles à apporter à la politique des prix et des revenus. Toutefois, les dispositions initiales prennent effet immédiatement.

Le programme fait appel à une restriction des prix et des salaires dans tous les secteurs et propose le respect volontaire des lignes directrices afin de minimiser les cas nécessitant l'application de la loi.

Le but des lignes directrices est de restreindre les augmentations de prix au montant nécessaire pour couvrir les coûts ajoutés et établir des limites maximales de 8 à 12 p. cent sur les augmentations de salaires et traitements, et pour freiner les hausses d'autres formes de revenu.

Un nouvel organisme, la Commission anti-inflation, est mis en place immédiatement en vue de diriger ce programme, de déceler les infractions éventuelles et de voir à ce que tous s'y conforment par le moyen de négociations. Un nouvel agent, qui a pour titre officiel, Administrateur, sera chargé de voir à l'application des lignes directrices et d'imposer des amendes aux contrevenants de celles-ci. Les décisions de l'Administrateur seront assujetties aux procédures d'appel établies dans la loi.

Le gouvernement fédéral compte largement sur les provinces pour la bonne marche du programme à l'échelle nationale. Outre l'action sur les loyers et les honoraires des professions libérales, on demande aux 10 gouvernements provinciaux de se soumettre aux lignes directrices.

L'élément central du programme sera la Loi anti-inflation, qui sera déposée à la Chambre des Communes aussi rapidement que possible. La Loi prévoiera l'émission de règlements.

Les lignes directrices relatives aux revenus comportent une formule en quatre points, laquelle prévoit un plafond initial de 10 p. cent sur les augmentations de salaires - limite qui peut s'étendre à 12 p. cent pour les groupes dont les gains en revenus au cours des récentes années ont pris du retard, et qui peut décliner jusqu'à 8 p. cent pour les groupes qui ont bénéficié d'augmentations dépassant la normale.

En termes de dollars, des augmentations de revenu de \$600 seraient admissibles dans tous les cas mais une limite supérieure est fixée à \$2,400 pour tous et chacun.

Quant aux bénéfices et aux prix, les lignes directrices limitent les augmentations de prix, en général, aux montants nécessaires pour couvrir les coûts ajoutés. Les effets, ici, rétréciront les marges de bénéfice qui en résultent.

Les lignes directrices des prix et des revenus seront appliquées, conformément à la nouvelle loi de contrôle, à six groupes particuliers, notamment:

- Les entreprises dépassant 500 employés
- Les entreprises dont les employés ont pris part aux grandes négociations.
- Les entreprises de l'industrie de la construction ayant plus de 20 employés.
- Les ministères corporations et organismes fédéraux.
- Les gouvernements provinciaux participants et leurs divers services, y compris les organismes provinciaux et les institutions municipales
- Les personnes ou les entreprises qui exercent à titre professionnel.

Cette liste peut être prolongée par le Cabinet, avec l'assentiment de la Commission anti-inflation, afin de couvrir les groupes que l'on estime être d'"importance stratégique" pour le Canada.

RETOUR A L'HEURE SOLAIRE

C'est dimanche prochain, plus précisément dans la nuit de samedi à dimanche entre minuit et une heure que se fera chez-nous, comme ailleurs, le retour à l'heure solaire, c'est-à-dire qu'il faudra alors appliquer aux aiguilles de nos horloges et nos montres un recul de une heure.

Cette heure ancienne, à laquelle nous reviendrons dimanche et qui sera en même temps l'heure nouvelle, il importe d'en tenir compte si nous voulons arriver à l'heure précise aux messages et aux activités de dimanche prochain.

Sur le Pont d'Agnes

(de nos éditions antérieures)
par Louis-Philippe POULIN
(Tous droits réservés)

On dirait que ces pluies froides d'automne, qui frappent à nos fenêtres qu'elles voudraient les pénétrer pour se loger à la chaleur.

x x x

On ne peut certes pas dire que c'est pour avoir voulu monter trop haut, que ces individus se sont fait des cœurs d'acier.

x x x

Une peine qui vaut vraiment la peine qu'on s'en occupe, c'est la peine capitale.

x x x

Nous l'avons déjà dit la terre n'est pas ingrate mais elle peut se révolter contre nous si nous ne lui faisons pas confiance, si nous l'abandonnons.

x x x

Il nous est possible de le constater nous-mêmes, avoir du plaisir est tout aussi drôle que d'avoir du "fun".

x x x

Dans le domaine politique aussi, ce convive de l'Evangile de dimanche dernier, qui n'avait pas revêtu la robe nuptiale, demeure un symbole.

x x x

Aux réunions de tous les partis figurent en effet un ou plusieurs assistants, qui sont là sans y avoir été conviés.

x x x

Il faut l'admettre non sans un serrement de cœur cependant, les crimes pleuvent et avec cette pluie tombent les victimes!!

Les organismes fédéraux de réglementation - tels que la Commission canadienne des transports et l'Office national de l'énergie - seront chargés de mettre en application les lignes directrices des prix et des bénéfices dans les entreprises relevant de leur compétence.

En ce qui concerne les dépenses de l'Etat, l'énoncé de la politique stipule que la tendance de l'ensemble des dépenses de tous les pouvoirs publics ne devrait pas augmenter plus rapidement que celle du Produit national brut. Les gouvernements devraient s'efforcer d'éviter toute hausse du taux d'imposition et de limiter les emprunts.

Des restrictions de l'emploi dans la fonction publique ont été ordonnées, qui réduiront les effectifs dans la plupart des ministères fédéraux au cours de la prochaine année financière. Les seules augmentations de personnel admissibles seront celles qui se feront dans les services d'application des nouvelles mesures économiques, les services policiers et pénitentiaires qui sont chargés de faire respecter la loi et l'ordre, et certains services publics essentiels, telle la Poste.

Le gouvernement fédéral adoptera prochainement des mesures visant à accroître l'offre de nouveaux logements et élaborera d'autres programmes pour rendre notre économie plus dynamique et plus concurrentielle.

Le temps est chaud au moment où nous écrivons ces lignes, le soleil est chaud, la brise est presque tiède, c'est l'été dirait-on... l'été des Indiens.

x x x

Le cultivateur veut avoir lui aussi son niveau de vie convenable et on lui donne raison.

FONDE EN 1929



JOURNAL HEBDOMADAIRE REGIONAL

Rédaction et administration
5040 Boul. des Vétérans
Tél. 583-1630

LAC-MEGANTIC

Mme L.-Ph. Poulin
directrice

MEMBRE des HEBDOS du CANADA et de l'AUDIT BUREAU OF CIRCULATION



Circulation certifiée

Abonnements		
CANADA, 1 AN	\$ 5.50	
2 ANS	\$10.00	
ETATS UNIS, 1 AN	\$9.00	
2 ANS	\$17.00	

Imprime aux ateliers de l'Imprimerie Poulin Ltée, Saint-Joseph de Beauce

Courrier de la 2e classe, Enregistrement No. 1148



CONNAISSEZ vos DROITS

par Pierre Greffard, avocat, B.A., LL.L.

AUTOBAC NE DIT PAS TOUTE LA VERITE

Le dossier de l'assurance automobile au Québec continu d'évoluer. On assiste actuellement à une campagne de publicité financée par le bureau d'assurance du Canada (BAC) qui a pour but de vendre au public le plan que les assureurs ont déjà proposé au Gouvernement.

Cette campagne utilise les principaux média d'informations. S'il est difficile d'évaluer le coût exact, on peut noter tout de même qu'au cours de l'année 1974 le BAC a consacré près de \$410,000.00 à redorer son blason dans l'opinion publique canadienne. Au Québec seulement, on peut estimer à quelque \$160,000.00 les sommes que le BAC a jugé utile de déboursier pour se faire une beauté au cours des six premiers mois de l'année 1975.

Depuis une quinzaine, les annonces que l'on voit dans les grands quotidiens ont coûté un montant de \$10,000.00.

Le nouveau plan d'assurance automobile proposé par le BAC est sensé améliorer le système de l'assurance automobile en raccourcissant les délais de règlement des accidents et en payant aux victimes des indemnités sans égard à la faute. Ce que la publicité d'autobac ne dit pas ou dit mal, c'est le genre d'indemnité payable d'après le plan proposé. Autobac propose de payer aux victimes une indemnité fixée d'avance seulement pour la perte économique. Ainsi la victime recevra une indemnité pour sa perte de revenu, ses frais médicaux, le tout selon des montants maximum pré-établis.

Cependant aucune indemnité n'est prévue pour les victimes souffrant d'une perte non économique, comme la perte de jouissance de la vie, les souffrances et les cicatrices.

En effet, l'indemnité prévue dans Autobac ne peut être réclamée qu'en cas d'incapacité entraînant une perte de revenu. Si l'accident laisse la victime avec une incapacité réelle qui n'affecte pas son revenu, elle n'a pas droit à une indemnité.

Cet élément du programme Autobac est peut-être le moins compris de tous. La majorité des réclamations pour blessures corporelles provient de victimes ayant des incapacités partielles permanentes de moins de 10%. Dans la presque totalité de ces réclamations, il n'est pas possible de prouver une perte de revenu. Sous le régime actuel de nombreuses victimes ont droit à une indemnité. Sous le programme Autobac, ces mêmes victimes n'auraient droit à aucune indemnité. Les représentants de BAC ont eux-mêmes estimé que 85% des victimes perdraient ainsi leurs droits à indemnité pour incapacité permanente. Ils admettent également qu'Autobac leur permettrait de payer globalement moins d'indemnité que le régime actuel.

Cette lacune du système Autobac découle de sa philosophie de base: l'homme est considéré uniquement sous l'aspect économique. Les autres pertes d'ordre humain tel la perte de jouissance de la vie et les souffrances, sont tout simplement ignorées. On essaie même pas d'indemniser celui ou celle dont le visage a été défiguré mais qui n'a pas besoin de la beauté de son visage pour gagner son salaire. Ainsi, M. E. Piper représentant du BAC parlait en ces termes des souffrances et perte de jouissance de la vie: "I could not care less" (je n'en fiche).

Il faut corriger la publicité d'Autobac. Sachez qu'avec Autobac vous toucherez peut-être votre indemnité plus rapidement mais elle sera réduite ou plafonnée. Votre député provincial est informé des divers plans proposés au Gouvernement pour améliorer l'assurance automobile. Vous devez de faire connaître immédiatement à votre député votre consentement ou votre refus à ce que les indemnités d'assurance automobile soient réduites à l'avenir. Vous ne serez pas présent à Québec le jour où votre député votera pour ou contre le nouveau plan d'assurance automobile.

Informez le donc dès maintenant de votre position.

Clément Baillargeon

Entrepreneur général en construction

St-Joseph de Beauce

Spécialité: Revêtement aluminium et vinyle

Tél. 397-5551 le jour ou 397-5572 le soir



CONTRAT DE \$1,5 MILLION REFECTION D'UN TRONCON DE LA ROUTE 108 ENTRE BURY ET COOKSHIRE

Des travaux d'entrevue seront entrepris sur la route 108, dans les Cantons de l'Est pour assurer aux automobilistes une meilleure visibilité et une conduite plus sécuritaire.

Le ministre des Transports, M. Raymond Mailloux, a annoncé aujourd'hui qu'un contrat de près de \$1,5 million sera adjugé incessamment pour améliorer cette artère acheminée sur une distance de près de cinq milles (8 km) entre les localités de Bury (canton) et Cookshire à l'est de Sherbrooke.

Ces travaux comprennent la construction de nouvelles fondations pour la chaussée et le dégagement des terrains situés en bordure de la route.

Ce projet, qui sera mis en chantier cet au-

tomne, s'échelonne sur plusieurs mois.

Le plus bas soumissionnaire pour l'obtention de ce contrat, est la firme A. Boisvert Construction.

"L'amélioration de la route 108 témoigne du souci du ministère des Transports de mettre l'accent sur le développement régional en consacrant cette année, à ce chapitre, près de la moitié de son budget de construction, soit \$262 millions" de commenter le ministre Mailloux.

Motocycliste tué à Audet

AUDET (E.C.) - Une excursion de chasse s'est terminée par un drame à St-Hubert de Audet, lundi le 13 octobre dernier, en effet, un jeune motocycliste Michel Couture, 18 ans, fils de M. et Mme Emilien Couture, domicilié à Audet a été tué sur le coup après avoir été frappé par une automobile.

L'accident est survenu sur la route 204 près du rang 2. La victime et son compagnon Serge Parent, fils de M. et Mme Yvon Parent, du même endroit, était en excursion de chasse

et circulait en direction du village de Audet en motocyclette; il semblerait que le motocycliste s'apprêtait à faire un virage dans le rang 2 lorsque, au même moment, il fut happé par une automobile. Le deuxième occupant est sorti indemne de cet accident.

La victime a été transportée à la morgue pour identification par les ambulanciers de la Maison Jacques & Frère. L'agent Réjean Morin de la Sûreté du Québec, détachement de Lac-Mégantic a fait les constatations d'usage.

L'HISTOIRE par les TEXTES

(par JEAN BOURQUE)

LA MILICE A LAC-MEGANTIC

(Par Capitaine Henri Ouellet)



Le Régiment de la Chaudière

Une famille qui a fait sa marque dans la milice depuis des générations est celle des PARADIS: il faut remonter loin dans le passé pour découvrir que le grand père faisait partie de la milice, entre autre disons qu'il y avait un détachement à St-Sébastien qui possédait sa propre fanfare dont nous avons vu déjà une photo; plus près de nous nous avons la famille de Madame Alfred Paradis dont trois fils ont fait partie de la milice du Régiment de la Chaudière dès ses débuts.

GEORGES: enrôlé dans la milice active non permanente à ses tout débuts en 1935, il devint l'un des premiers mobilisés en 1939 et détenait déjà le grade de sergent-major. Après avoir traversé outre-mer en 1941, il fut rappelé au Canada en 1942 on l'envoya suivre un cours d'officier puis chargé de l'instruction à l'école d'infanterie de Valcartier. Après sa démobilisation en 1945, il reprit au service dans la milice sous le commandement du major Audet, officier d'entraînement sous les ordres du major Stearns puis commandant en second avec le Major Bruno Roy jusqu'à sa retraite en 1962; il cumula aussi pendant de nombreuses années le poste de tambour-major de notre fanfare, son fils et sa fille ont aussi servi dans la milice.

CLAUDE: enrôlé dans la milice en 1937, il fut mobilisé en 1939 et affecté comme caporal instructeur; il suivit toutes les activités du régiment jusqu'en 1942 alors qu'il fut blessé en Angleterre lors d'un exercice; de retour au Canada, on le libéra pour cause de santé.

JOSEPH: dit "Jos", pour lui la milice a été un second état de vie, on doit le considérer un peu comme le symbole de la perennité de la milice. Enrôlé en 1937, en tirant un peu son certificat de naissance, haut comme trois pommes, il fit quand même son petit bonhomme de chemin si bien qu'à la déclaration de la guerre 39-45, il fut mobilisé avec le grade de caporal et instructeur sur les fameuses mitrailleuses Vickers; un incident fâcheux devait couper court à sa carrière active, alors qu'il commandait un détachement de mortier lors d'un exercice en Angleterre, l'explosion d'une bombe démantibula une partie de l'équipe et Jos, sérieusement amoché fut transféré au Canada; mais il avait la vie dure et on le voit peut après au régiment de Québec comme quartier-maître fonction qu'il

retrouve à Lac-Mégantic comme adjudant lors de la réorganisation de la milice en 1946 et qu'il remplira à la satisfaction de tous jusqu'à sa mise à la retraite en 1971, quand le calendrier l'a rejoint et lui a dit "trop vieux mon vieux". Il est à notre connaissance celui qui a servi le plus longtemps parmi nos concitoyens. Ses fils semblent marcher sur ses traces. André a servi au Régiment de la Chaudière de 1962 à 1972 et fut démobilisé avec le grade d'adjudant. Marc, fait toujours partie de la milice et est aussi adjudant au moment où l'on écrit ces lignes. Suzanne dont la carrière a été plus courte a aussi fait partie de l'élément féminin de la milice durant quelques années.

ROY BRUNO: de 1935 à 1938 il fait partie de la compagnie d'un régiment anti-aérien de Lévis et participe à trois camps d'entraînement à Battery à Halifax; il vint par la suite s'établir à Lac-Mégantic comme médecin hygiéniste en charge de notre unité sanitaire. Intéressé à la chose militaire, il fut enrôlé comme médecin au régiment de la Chaudière avec le grade de capitaine officier médical; mais il s'intéressa davantage à l'armée et suivit son cours de capitaine d'infanterie; il devint commandant en second. A la retraite du Major Stearns, Bruno Roy fut promu commandant de la Compagnie. Après avoir suivi avec succès les cours état major, il se qualifia major et lieutenant colonel; il fut promu au grade de major. Administrateur hors pair, le major Roy fit prospérer la compagnie de Lac-Mégantic comme jamais auparavant. A sa retraite en 1966 il pouvait avoir la satisfaction d'une carrière bien remplie. Ses deux fils Jean et Gilles ont suivi ses traces. Jean fit partie du premier contingent d'étudiants qui suivirent les cours spéciaux d'été pour étudiants en 1962. Qualifié fantassin, il suivit le cours de caporal à Valcartier pendant huit semaines en 1963, promu caporal, il servit d'instructeur jusqu'à son départ pour l'université. Jean est maintenant établi à Lac-Mégantic et exerce avec succès la profession de chirurgien dentiste. Gilles participa aussi au programme spécial pour les étudiants en 1964. Il s'enrôla par la suite comme officier, suivit le cours de lieutenant en 1965, fut promu et servit comme officier d'entraînement de compagnie jusqu'à son départ pour ses études à l'extérieur.

(A suivre)



FUNERAILLES DU MAJOR AUDET - Cette photographie a été prise en 1953, à la sortie de l'église Ste-Agnès à l'occasion des funérailles du major Henri-Louis Audet; on reconnaît au premier rang le sergent major régimentaire Guy Nadeau D.C.M., les sergents Fernand Ouellet, Paul L'Heureux et Eugène Duquette, le capitaine Georges Paradis, le lieutenant Philippe Brulotte, le Major Stearns qui précèdent la dépouille mortelle.

(DECOUPER et CONSERVER, 15 OCTOBRE 1975.)

- 37 -

UNE BELLE SOIREE RECREATIVE

La présidente et les membres du conseil, du petit club le Bon Accueil qui tenait ses réunions au sous-sol de l'église Notre-Dame de Fatima, ont tous démissionné de leurs fonctions. Leurs activités se sont terminées par un souper qui se tenait à la Légion Canadienne. Dans l'après-midi on organisa des jeux de cartes, puis eut lieu le souper et enfin la soirée récréative.

Monsieur Fortier et sa violon puis au piano ainsi que Wilma Breton à l'accordéon ont su récréer l'assistance; quelques bonnes histoires, chants, tous se sont bien amusés. Le tout s'est terminé en beauté, plusieurs prix de présences furent attribués.

La présidente s'est vu remettre une bourse bien garnie pour son dévouement passé, elle se l'est bien méritée. Mme Breton ayant la parole facile, a su remercier le président ainsi que le personnel de la Légion pour leur bon accueil, puis elle a remercié l'assistance de si beau cadeau qu'on lui avait offert, l'assurant de garder le plus précieux des souvenirs.

N.L.D.

+
**GRÂCE À VOUS
NOUS AIDERONS
SOYEZ GÉNÉREUX**

LOCATION DE VOITURES A LONG TERME

Pour plus de renseignements, consultez le : **GARAGE LATULIPPE & DUMAS INC.**

3354 rue Laval nord - LAC-MEGANTIC - 583-3033

Echos d'il y a dix ans

(de notre édition du 21 oct. 65)

AU CONSEIL MUNICIPAL - S.H. le maire J.-A. Drouin préside l'assemblée régulière du conseil municipal; à ses côtés les échevins MM René Paré, Gérard Boulet, Bertrand Boulanger, Jules Huard, Pierre Allard, Jean-Claude Gagnon, Gérard Bellefleur P.-Emile Turgeon et Léonard Leblond ainsi que MM Hervé Fecteau, greffier et Patrick Arguin, trésorier. -- Le conseil demande au Ministère des Terres et Forêts de céder à la ville un banc de gravier situé au 10ème rang -- La Chambre de Commerce suggère à la ville que la rue Thibodeau ne soit utilisée qu'à sens unique, afin de dégager la rue Frontenac aux heures de circuit -- La Chambre suggère également à la ville d'engager un ingénieur permanent; le maire Drouin fait remarquer qu'il n'en coûte que \$7,000 à \$8,000 par année pour les services d'ingénieurs, frais que la ville répartit sur une période de 20 ans, par règlements d'emprunts, les services d'un ingénieur à plein temps coûterait \$20,000 précisément.

LE ROYAL JR édition 65-66 Pierre Delorier, Bernard Perron, André Boisvert, Bertrand Mercier, Gordon Talbot, Jacques Dostie, Roger Jacques, Jacques Lacroix, Ronald Pinard, Maurice Perron, Jean Boilard, Denis Dancause, Gilles Lapointe, Claude Rondeau, Gaétan Couture et René Baker.

SOUPER - Sous les auspices des mouvements

d'Action Catholique de la paroisse un souper au spaghetti italien est organisé en faveur du Révérend Père Jean Fluét, père Blanc missionnaire d'Afrique.

CHEZ LES DAMES LIBERALES - M. Louis-Philippe Lacroix était le conférencier invité à une soirée récréative des Dames Libérales du comté qui se déroulait aux salles de l'Hôtel Queens; on remarquait la présence de Mme L.-Ph. Lacroix, Mme Marguerite Reny, présidente du secteur de la Chaudière, M. et Mme Jos-Luc Roy et Mme J.-C. Roy présidente du comté et de plusieurs autres.

NAISSANCE - Joseph, Albert, Marc enfant de M. et Mme Jean-Louis Lauréndeau de Stornoway.

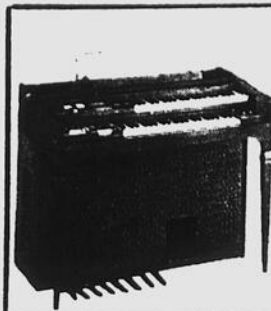
LAMBTON - M. Clermont Poulin et Mme Jean-Denis Quirion ont été élus respectivement président et présidente des Cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc lors d'une réunion Lacordaire présidée par M. Samuel Parent de St-Samuel, directeur régional -- La directrice des classes au couvent de Lambton, la Révérende Mère Saint-Antonio vient de recevoir sa nomination pour une institution dans Lotbinière.

IL Y A VINGT ANS

Le 10e anniversaire de fondation du club "Les Francs" sera célébré à Lac-Mégantic -- M. Rodolphe Beaulé réussit à abattre toute une petite famille d'ours -- S.H. le maire J.A. Drouin préside la séance du conseil municipal; sont aussi présents

les échevins Hormidas Rodrigue, Emile Cloutier, René Paré Yvon Perreault, Henri-Louis Martel, Wilfrid Fortin, et J.A. Roberge ainsi que le greffier Hervé Fecteau -- Il y a long discussion sur le projet de construction du barrage au lac des Araignées -- Un total de 8,698 verres de lait ont été distribués à nos enfants de l'OTJ au cours des dernières vacances; les Filles d'Isabelle prennent cette initiative de l'oeuvre du verre de lait -- Les membres du Jeune Commerce se réunissent pour étudier les résultats obtenus dans l'organisation de l'exposition industrielle qui a remporté un grand succès.

IL Y A TRENTE ANS



Studio Ligori Beaudoin

est l'endroit par excellence pour vous procurer la ligne complète des GUITARES Suzuki et Mansfield ainsi que les ORGUES Lowrey et AMPLIFICATEURS Peavey. -- COURS d'orgue, piano, guitare, etc.

4767 rue Laurier - Lac-Mégantic - 583-0118

Service d'un technicien diplômé pour la réparation. Vu son administration réduite, le Studio Ligori peut vous offrir des réductions toute l'année.

La campagne de 9e emprunt de la victoire dans le pays et dans Frontenac fait le sujet de plusieurs articles dans notre journal. Le résultat de ce mouvement financier en vue de la victoire promet un succès -- Au cours d'un caucus nos administrateurs municipaux parlent d'électricité et de vidanges. Une délégation s'est rendue à Montréal au sujet du barrage projeté au lac des Araignées -- Au Collège du Sacré-Coeur la Ligue compte 75 nouveaux membres; il y a réception impressionnante présidée par M. l'abbé Eustache Brault, curé -- A la résidence de M. et Mme Roger Nadeau, on fête le 52ème anniversaire de M.

Elzéar Bédard -- Le temps est frais mais beau, à Lac-Mégantic et dans les environs, il est tombé un peu de neige...

IL Y A QUARANTE ANS
Une vague libérale déferle d'une extrémité à l'autre du pays balayant du pouvoir le gouvernement de l'hon. R.B. Bennett.

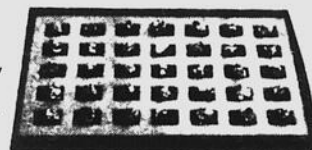
Pourquoi payer plus?

CADORAMA combat L'INFLATION

ESCOMPTE - ESCOMPTE - ESCOMPTE - ESCOMPTE - ESCOMPTE

ESCOMPTE 25%

sur l'or, bagues, alliances, chaînes, zodiac, breloques, madones, etc...



ESCOMPTE 20%

sur porte-monnaie "RENWICK"

ESCOMPTE 25%

sur les montres



choix d'au delà de 200 montres.

ESCOMPTE 20%

sur les baromètres plus de 20 modèles

ESCOMPTE 25%

sur le verre verre taillé de très belle qualité

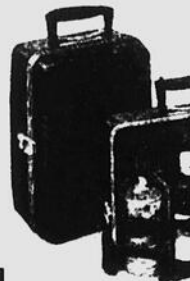


ESCOMPTE 15%

sur la fonte émaillée "LE CREUSET"

ESCOMPTE 15%

sur les bars à boisson "DIONITE"



ESCOMPTE 10%

sur montres "TIMEX"

INVITATION SPECIALE AUX FIANCES DE NOEL

EXCELLENT CHOIX D'ALLIANCES

Notre administration réduite nous permet de vous offrir ces spéciaux.

Profitez de cette offre pour vos cadeaux des FETES plan MISE de COTE.

Soyez les BIENVENUS CHEZ

CADORAMA

"C'EST LA QU'ON VA"

ENR.

5075, BOUL. des VETERANS

583-0507

LOUIS-M. MERCIER, propriétaire

LAC-MEGANTIC

LES ATELIERS

LECOURS & Fils enr.

Fenêtres - Portes - Tables
Métiers - Lampes

WOBURN

Tél. 544-4371

JOHN MILLEN ASSOCIE

PIECES et ACCESSOIRES
pour automobiles et équipements de garage

BANDES de FREINS "Brake" MINTEX
BATTERIES "EXIDE"
"MUFFLERS" (Silencieux)

PIECES D'AUTO
LAC-MEGANTIC INC.
Roland DANSEAU prop.
4539 LAVAL - Tél. 583-3450

Hallée-Godbout



ST-SEBASTIEN - Au cours de la saison estivale a été célébré le mariage de Mlle Pierrette Hallée, fille de M. et Mme Donald Hallée de St-Sébastien et de M. Michel Godbout, fils de M. et Mme Fernand Godbout de Courcelles. Les nouveaux époux demeurent à Courcelles. Nos félicitations et nos meilleurs voeux de bonheur à Pierrette et Michel.

Bouchard-Giroux



Samedi le 16 août s'unissaient par le sacrement de mariage Mlle Gaétane Bouchard, fille de M. et Mme Henri-Louis Bouchard (Emilienne Roy) de Lac-Mégantic et M. Jacques Giroux, fils de M. et Mme Fernand Giroux (Françoise Carrier) de Lac-Mégantic. Les nouveaux époux demeurent à Lac-Mégantic. Nos félicitations à Gaétane et Jacques, les assurant de nos meilleurs voeux de bonheur.



centraide
estrie

Centraide est représenté par les Soupapes de la Bonne Humeur

Eh oui, c'est encore nous les personnes handicapées qui organisons la Campagne Centraide (connue sous l'ancien nom "La Campagne Unifiée") dans Lac-Mégantic et la région.

La Campagne Centraide a débuté le 2 septembre pour se terminer le 1er novembre par un radiothon.

Notre objectif cette année est de \$4100. pour Lac-Mégantic et la région.

Nous vous sollicitons à partir du 26 octobre et ce jusqu'au 1er

novembre. Nous savons par expérience du passé que l'on peut compter sur les gens de Lac-Mégantic et de la région pour nous aider.

La Campagne c'est notre affaire et d'autant plus que c'est nous qui en profitons, citoyens de la région car 20% des recettes demeurent au Club Les Soupapes de la Bonne Humeur.

Pour de plus amples informations, vous pouvez communiquer avec Wilfrid Boulet à 583-1293 ou Louise Richard à 544-4439.

VOCATIONS RELIGIEUSES A LAC-DROLET

(Par Yvonne Dallaire)



(Par Yvonne Dallaire)- Alfred Lessard est né à Lac-Drolet le 21 juillet 1916 fils de Camille Lessard et de dame Rosilda Bolduc. Il entreprit ses études primaires à l'école du rang de la rivière Chaudière qu'il termina au couvent de Saint-Samuel. Il poursuivit ses études au Séminaire du Sacré-Coeur de St-Victor puis termina son classique, chez les Pères Oblats à Lebrét en Saskatchewan.

Il se dirigea ensuite au Séminaire des Saints Apôtres de Sherbrooke pour entreprendre ses études théologiques. Il fut ordonné prêtre le 30 novembre 1942 à la cathédrale de Sherbrooke et

chanta sa première grand-messe en l'église de Saint-Samuel le 1er décembre 1942.

Il fut d'abord vicaire à Ste-Marguerite de Magog de 1942 à 1945 puis à St-Patrice dans la même localité de 1945 à 1948. Il fut appelé à la cure de St-Ephrem de Fitch Bay en 1948 jusqu'en 1957 alors nommé curé à St-Denis de Brompton et aumônier diocésain de l'AFEAS pour le diocèse de Sherbrooke.

(à suivre)

Mme Armand Rancourt est la gagnante du sac à main

Le tirage au profit du Centre de Réhabilitation pour Alcooliques, a fait une heureuse gagnante dans la région, il s'agit de Mme Armand Rancourt de St-Jean Vianney qui s'est méritée un sac à main, oeuvre artisanale, en cuir véritable typique du Youkon. Le tirage a été fait au cours du dernier souper annuel de la paroisse St-Jean Vianney.

FLEURS ...

POUR TOUTES OCCASIONS

- MARIAGES
- BANQUETS
- ANNIVERSAIRES
- NAISSANCES
- DEUILS

RODRIGUE FLEURISTE enr.

Tél. 583-0464
Lac-Mégantic

Lacasse-Guérard



Audet - Le 23 août dernier M. l'abbé Jacques Paquin, curé, présidait la cérémonie religieuse du mariage de Mlle Suzanne Lacasse, fille de M. et Mme Julien Lacasse de Lac-Mégantic et M. Michel Guérard, fils de M. et Mme Hervé Guérard de Woburn. Les nouveaux époux demeurent à Lac-Mégantic. Nos meilleurs voeux de bonheur s'adressent à Suzanne et Michel.

Cloutier-Bélanger



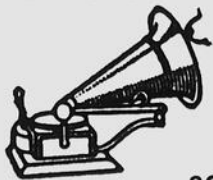
AUDET (E.C.) - Au cours de la saison estivale, Mlle Nicole Cloutier, fille de M. et Mme Benoit Cloutier de Audet et M. André Bélanger, fils de M. et Mme Alphonse Bélanger de Ste-Perpétue unissaient leur destinée. C'est M. l'abbé Léopold Lemay curé, qui présidait à la cérémonie religieuse. Les nouveaux époux demeurent à Audet Laval. Nos félicitations et nos meilleurs voeux de bonheur accompagnent Nicole et André.

Nadeau-Dubois



Mlle Aline Nadeau, fille de M. et Mme Davila Nadeau de Lac-Mégantic unissait sa destinée à celle de M. Edouard Dubois, fils de M. et Mme Irénée Dubois de Lac-Mégantic également; la cérémonie religieuse a été présidée par M. l'abbé Clément Roy. Les nouveaux époux demeurent à Lac-Mégantic. Nos félicitations et nos meilleurs voeux de bonheur les accompagnent.

Boîte Musicale Mobile



MUSIQUE

de BANQUETS - NOCES
SOIREE POPULAIRES

Système de son des plus perfectionné

Pour réservations, s'adresser à:

Clément Rancourt
Tél. 583-1640

Marcel Lebrun, c.d.a.a.

Automobile - Incendie - Vie - Responsabilité et autres

Conseiller professionnel, le courtier d'assurance est votre homme de confiance. Il doit alléger à ses clients avant tout

Bureau: 5087 rue Frontenac - Lac-Mégantic

TEL. 583-0600

PLANS BUDGETAIRES

RESIDENCE: 583-2719

Au Conseil Municipal

S.H. le maire Claude Tessier présidait lundi le 6 octobre l'assemblée régulière du Conseil Municipal, étaient à leur siège respectif les conseillers Ovila Bolduc, Lucien Royer Odilon Vallerand, Albert Fontaine, Gerald Rodrigue et Jean Lessard.

Le ministre d'Etat au Conseil Exécutif, M. Bernard Lachapelle, responsable de l'Office de Planification et de Développement du Québec, dans une lettre qu'il adresse au conseil manifeste un intérêt tout particulier à l'égard de la solidarité de la ville à l'endroit du Conseil Régional de Développement des Cantons de l'Est.

Faisant suite à cet appui formulé par la municipalité au programme de travail 1975-76, du C.R.-D.C.E. le ministre des Affaires municipales et de l'Environnement, M. Victor C. Goldbloom, se dit heureux qu'une subvention de \$50,000 ait été accordée à cet organisme par l'Office de Planification et de Développement du Québec pour poursuivre ses objectifs.

ECHELLE A POISSONS AU BARRAGE

Le député de Mégantic-Compton M. J.-Omer Dionne fait parvenir à la ville une copie du message qu'il faisait parvenir au Ministère du Tourisme, concernant la conservation de la faune aquatique dans le lac Mégantic. M. Dionne considère le problème comme sérieux et urgent et demande qu'une décision soit prise et exécutée dans le plus bref délai. Il s'agit de l'installation d'une échelle à poissons au barrage érigé à l'embouchure de la rivière Chaudière.

PONT RIVIERE CHAUDIERE

M. Yves Panneton, ingénieur chef du district, accuse réception d'une résolution de la ville demandant au Ministère d'inspecter et d'effectuer les travaux au pont rue Frontenac sur la rivière

Chaudière. Le Ministère donnera suite à la demande de la ville et dès cet automne, il procédera à l'inspection technique du dit pont.

PERMIS D'ALCOOL

La ville ne s'objecte pas à ce qu'un permis de "épicerie" soit émis en faveur de Epicerie Fatima Enr. au 6630 rue Salaberry par la Commission de Contrôle des Permis d'Alcool du Québec.

QUITTANCE EMPRUNT

Mégantic Furniture Co faisait parvenir à la ville un chèque au montant de \$92.12 en paiement final sur emprunt contracté pour aide à une industrie locale. La compagnie demande de lui faire parvenir une quittance en vertu de la garantie offerte sur cet emprunt de 15 ans re: fonds industriel par émission d'obligations de la ville de Lac-Mégantic.

ENSEIGNES DES CLUBS LOCAUX REGROUPES

Le président du Club Optimiste de Lac-Mégantic, M. Fernand Grenier, suggère à la ville de regrouper sur un même tableau les enseignes des clubs locaux de la ville, lesquels sont éparpillés ici et là aux entrées de la ville.

La ville possédant déjà un panneau-réclame aux entrées de la municipalité, le maire Tessier est d'avis que les enseignes des clubs devraient être incorporés à ce tableau. On propose qu'une maquette du projet soit soumise au conseil afin qu'une décision soit prise à ce sujet.

BAIL ET PROMESSE DE VENTE

Il est proposé par le conseiller Lessard appuyé par le conseiller Fontaine que la ville loue aux Entreprises Exode Inc. certains terrains du parc industriel d'une superficie globale de 283,555 pieds carrés pour le prix de \$300. pour une année; avec promesse de vente pour le prix de \$9,924.25

à la fin du bail, dont une somme de \$300 sera déduite par le bailleur, comme ayant été reçue du preneur avant le contrat en guise de mensualités du loyer.

PROLONGATION DE BAIL

La ville consent, sur proposition du conseiller Royer appuyé par le conseiller Vallerand, de prolonger le bail déjà consenti pour une durée de quinze ans en faveur de M. Paul-Emile Morin, dû à l'empiètement, par ce dernier, sur une lisière de trois pieds appartenant à la ville de Lac-Mégantic, sur une rue projetée et désignée au cadastre comme étant partie du lot 209 canton Agnès, Spaulding, M. Morin demande le prolongement du bail jusqu'en 1997.

FRAIS D'AMENDEMENTS AU REGLEMENT NO 423

Pour avoir vendu une grande étendue de terrain situé dans la courbe du chemin de la Baie des Sables, il y a six ans, le premier magistrat du temps avait assuré le vendeur, M. Alfred Fluet, que la somme globale qu'il aurait à débours ne dépasserait pas \$75. Une réclamation de la ville est présentée en Cour Municipale et exige de M. Fluet la somme de \$434.37 pour les amendements au règlement en question.

Sur proposition du conseiller Rodrigue, appuyé par le conseiller Fontaine la ville consent à régler l'affaire à l'amiable en n'exigeant que \$100 pour régler définitivement cette affaire.

AMENDEMENTS AU REGLEMENT DE ZONAGE

Le conseiller Bolduc propose un avis de motion à l'effet d'amender le règlement no 423 régissant la construction, le lotissement et le zonage pour permettre l'agrandissement d'une bâtisse résidentielle unifamiliale, à l'intersection des rues Laval et La Salle en faveur de M. Jean-Louis Talbot. L'agrandissement projeté sur la rue La Salle sera à 5.2 pieds de la

NOUS AVONS LA SOLUTION EN ASSURANCE-VIE ET GENERALE

J.-C. Gagnon inc.

J.-C. GAGNON, courtier d'assurance agréé, de Lac-Mégantic

4138 Laval

Tél. 583-1208

LAC-MEGANTIC

ligne de rue.

Le conseiller Rodrigue propose un avis de motion, qui amènera le règlement no 423, régissant la construction, le lotissement et le zonage pour permettre l'agrandissement d'une bâtisse portant le numéro civique 5005-5007 rue Papineau pour obtenir une maison multifamiliale, en faveur de M. Jean-Denis Turcotte.

Un avis de motion est également donné par le conseiller Lessard pour adopter à une séance ultérieure un règlement pour amender le règlement no 423 régissant la construction, le lotissement et le zonage, en vue de déplacer sur le plan directeur routier le rond-point apparaissant dans le secteur de zone P-21 pour le repositionner vers l'ouest dans le secteur de zone RD-44 à environ cent pieds des limites de la ville rue d'Orsennens; pour redresser la courbe de la rue d'Orsennens, située entre les secteurs de zone RG-3, RD-47 et RE-44, pour annuler le tracé de la rue; séparant les secteurs de zone RE-44 et RE-45.

Il est proposé par le conseiller Bolduc appuyé par le conseiller Fontaine que l'inspecteur des bâtiments soit autorisé à émettre le permis de construction sollicité par Mme Jean-Guy Rodrigue pour l'agrandissement de son comptoir de fleurs Odette Fleuriste.

REGLEMENTS AMENDES

Règlement no 615: le règlement no 423 régissant la construction, le lotissement et le zonage est amendé en faveur de M. Réjean Beaudry, pour lui permettre de construire une maison d'habitation dans le secteur de zone

IC-9 de la rue Wolfe.

Règlement no 616: le règlement no 423 régissant la construction, le lotissement et le zonage est à nouveau amendé afin de permettre à M. Ovila Bolduc, restaurateur de construire une bâtisse commerciale d'un étage sur le lot 1889-2 de la rue Frontenac dans la zone du secteur CB-8.

L'assemblée publique

des électeurs se tiendra mercredi le 15 octobre de 7:00 à 8:00 p.m. à la salle du conseil après quoi le règlement entrera en force après l'accomplissement des formalités édictées par la loi.

D'autres sujets font l'objet de résolutions que nos lecteurs pourront prendre connaissance ailleurs dans cette présente édition.

AU MARCHÉ



LEBLANC

(Jacques Leblanc, propriétaire)

Vous trouverez tout ce dont vous avez besoin en fruits, légumes, fromages, poissons frais, miel pur, à des prix incomparables.

5114 rue Frontenac - Lac-Mégantic - 583-2321

Mutual of Omaha

Vous pouvez leur faire confiance...

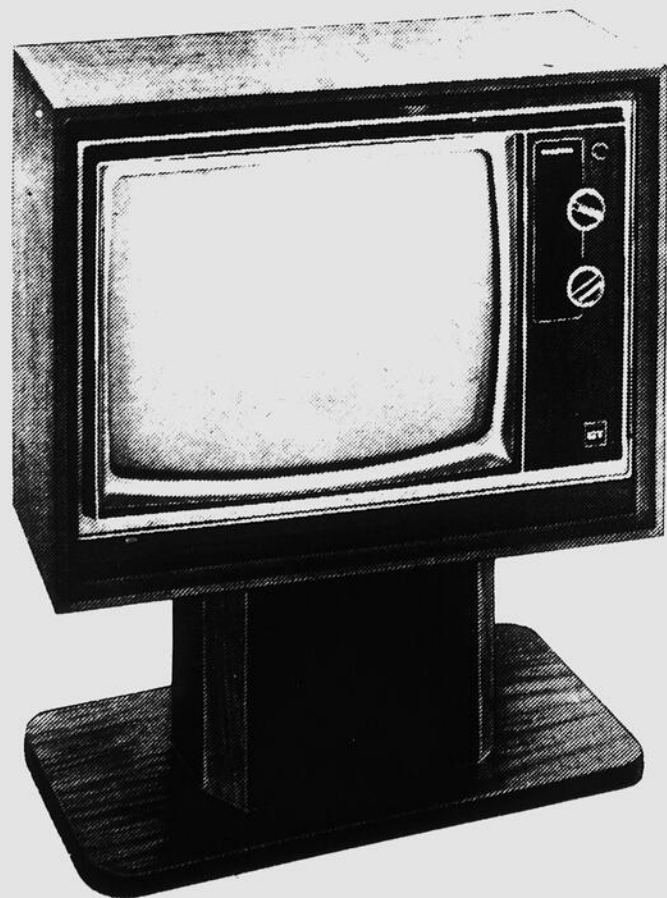
LAURENT ROSA

Représentant spécial

ASSURANCE-VIE - Fonds de Pension enregistré et Régime d'Épargne (déductibles d'impôt)

PROTECTION ACCIDENT - MALADIE

ST-SEBASTIEN — Tél. 652-2546



SYLVANIA GT-MATIC TÉLÉ-COULEUR MUNI DU NOUVEAU CHROMA-LINE

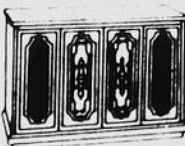


le tube-image à canons électroniques en lignes (sur Modèle 4D 0123)

Les bandes verticales de phosphore ont remplacé les points de phosphore ce qui rend la couleur plus pure et l'appareil moins sensible aux déplacements. Les contrastes sont plus nets, donc l'image est plus brillante.

C'est le tube-image à système intégré de faisceaux lumineux, qui élimine le problème de la réparation à l'usine ou à la maison. Le tube-image SYLVANIA est disponible dans une grande variété de modèles portatifs.

Le télé-couleur SYLVANIA transistorisé à 100%, est disponible avec le système de réglage automatique GT-MATIC. C'est le télé-couleur sans bouton qui se règle lui-même. Tout ce qui reste à faire, c'est de changer les canaux.



STÉREOS

Le stéréo SYLVANIA, c'est ce qu'il y a de mieux en haute-fidélité et en mobilier. Système équilibré, haute qualité, voilà ce qui fait de SYLVANIA un stéréo de choix.

BOIVIN TV SERVICE

6361 Salaberry — Lac-Mégantic — 583-3783

La démission du maire Tessier serait imminente

Nomination ou élection?

Le premier magistrat de la ville de Lac-Mégantic, S.H. le maire Claude Tessier, député de Compton à la Chambre des Communes doit démissionner de ses fonctions, c'est du moins ce qu'il a affirmé aux journalistes

à quelques reprises au cours des derniers mois; la date de son départ est toutefois moins précise.

Cependant il nous est permis d'affirmer que la démission du maire Tessier serait imminente et qu'avant

la fin de l'année les contribuables de la ville de Lac-Mégantic auront à la table du conseil, un nouveau maire.

Advenant la démission d'un membre du conseil, maire ou conseiller, les membres en place ont le choix de nommer un remplaçant au maire ou au conseiller démissionnaire ou

encore de déclencher une élection pour combler le poste.

Il n'est pas facile de concevoir avec précision l'attitude que prendront les conseillers à la suite de la démission du maire Tessier, il semblerait que le consensus sur la question sera difficile à obtenir.

PIETON HAPPE PAR UNE AUTOMOBILE, GRIEUREMENT BLESSE

STORNOWAY - Un piéton a été sérieusement blessé vendredi dernier vers 8 h. 30 alors qu'il traversait la rue dans le village de Stornoway. Il s'agit de M. Henri Dion, de St-Romain, qui a subi une fracture du bassin après avoir été renversé par une automobile, conduite par un montréalais.

Transporté à l'hôpital St-Joseph de Lac-Mégantic, le blessé a été transféré au Centre Hospitalier de St-Vincent de Paul de Sherbrooke, vu la gravité de son état.

L'agent Claude Boissonneault de la Sûreté Provinciale détachement de Lac-Mégantic, a fait les constatations d'usage. Le blessé a été transporté par les ambulanciers de la maison Jacques & Frère de Lac-Mégantic.

OUVERTURE OFFICIELLE
A LAC-MEGANTIC

du MAGASIN d'ALIMENTATION et de SANTE
Tisanes, supplément alimentaire, jus, pain de blé, etc.

LE NATURISTE
4715 Laurier - 583-2329

Conseillère: Mme ALINE TURGEON
HEURES D'ACCUEIL: 9 heures à 17 heures
Jeudi et Vendredi, jusqu'à 21 heures.
Fermé le samedi. Bienvenue à tous.

TEL. (418) 449-2824 TEL. (418) 443-2999

DISRAELI FONDATIONS
FONDATIONS DE TOUS GENRES

VALMONT ET GASTON GRENIER

R. R. No. 2. DISRAËLI, P.Q.



Bijouterie

Bernard Boulet

Vente, réparation de bijoux et montres
Bulova, Caravelle, Accutron

5059 Frontenac Lac-Mégantic 583-2430

En 76, comparer c'est vouloir une Plymouth

Nouvelles voitures, nouvelles réclames. Que tout cela est mêlant! Voilà pourquoi cette année, plus qu'avant, il faut procéder par comparaison. Et comparer, c'est vouloir une Plymouth.

Comparez la Plymouth Valiant 76. Quel rendement! Quelle économie! Voilà pourquoi la Plymouth Valiant est la compacte qui se vend le plus au Canada.

Comparez la Plymouth Fury 76. C'est une magnifique intermédiaire qui se manoeuvre si bien et qui offre tout le confort et le luxe des grandes voitures.

Comparez aussi la grande Plymouth Gran Fury 76. C'est l'excellence du génie mécanique, de la conception, des caractéristiques de luxe. Vous serez heureux de comparer.

Avant d'acheter, comparez. Vous voudrez une Plymouth 76. Comparez chez le concessionnaire Plymouth.

Comparer l'allumage électronique Plymouth
C'est le système éprouvé d'allumage électronique. Il a fait ses preuves dans chaque voiture que Plymouth a construite dans les trois dernières années. Il a fait ses preuves en donnant des démarrages sûrs par toutes les températures et en réduisant les mises au point. Alors que d'autres en sont encore à la phase des essais, Plymouth a fait ses preuves.



Comparer la structure monocoque de la Plymouth 76

Si vous pouvez les compter, vous découvrirez plus de 4,000 soudures dans la structure de chaque Plymouth 76. C'est ce qu'on appelle la structure monocoque, une structure étanche solide, qui résiste aux chocs et assure une conduite non seulement douce mais sûre.

Comparer l'espace confortable de la Plymouth 76

Il y a amplement d'espace pour la tête, les jambes et les bras. De la compacte Valiant à la grande Gran Fury, chaque Plymouth 76 a l'habitabilité qui invite à comparer. On peut aussi ajouter des options comme la climatisation et le toit soleil, qui rendent la conduite d'une Plymouth 76 encore plus agréable.

Comparer la suspension à barre de torsion de la Plymouth 76

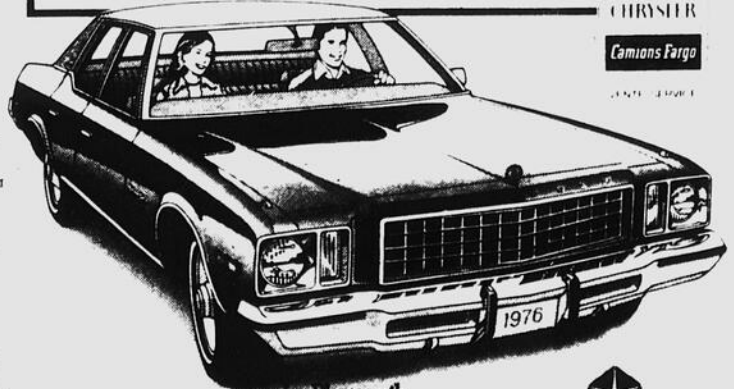
La suspension à barre de torsion de la Plymouth assure un roulement silencieux et confortable. Mieux que des ressorts les barres de torsion adoucissent les effets des coups durs, procurent une maniabilité précise et rapide, ce que vous êtes en droit d'attendre de la voiture que vous conduisez.

Comparer LA GARANTIE CHRYSLER

C'est une garantie de 12 mois, mileage illimité. En d'autres mots, dès que vous prenez le volant, vous avez une voiture assurée pour une année entière, peu importe le nombre de milles que vous roulez. La garantie assure toute pièce qui fera défaut ou s'usera y compris les amortisseurs, les silencieux, les garnitures de freins, les tampons des freins à disque. Même les pneus sont garantis par les fabricants. Vous n'avez qu'à vous occuper de l'entretien normal comme le changement des filtres à huile et les baïnes d'essuie-glace. (La garantie des taxis et voitures de police est de 12 mois ou 12,000 milles, selon que l'un ou l'autre se produit d'abord.)



La Plymouth Fury Sport 76



La Plymouth Gran Fury Brougham 76



La Plymouth 76, une choix par comparaison.

Mégantic Auto (1972) Inc.

Lac-Mégantic

583-2385 - 583-2386 - 583-2393

6435 Salaberry

bricolage & artisanat

par: Jean-Marc Doré

Tous droits réservés Les Éditions J. M. Doré Inc

D'une année à l'autre, la même question revient sans cesse: que faire de nouveau pour décorer la maison durant la saison des Fêtes?

Voici donc une heureuse suggestion: **des patrons en couleurs à coller et découper seulement!**

Vous aimerez utiliser ces patrons pour réaliser quelque chose de tout nouveau comme décorations extérieures pour le temps des Fêtes, à peu de frais, en très peu de temps et sans aucune difficulté, vous réaliserez des chefs-d'oeuvre d'originalité et de perfection.

Ces patrons sont imprimés en couleurs brillantes et bien choisies, sur du papier de haute qualité, spécialement sélectionné pour sa résistance à l'extérieur. Vous n'avez qu'à les coller sur du contre-plaqué de 1/4" d'épaisseur et découper le contour. Rien à tracer ou à agrandir ou quoi que ce soit du genre. Devenez un expert facilement; commandez quelques-uns de ces patrons et réalisez, en quelques soirées seulement, des décorations qui donneront à votre "home", un cachet particulier qui vous vaudra les éloges de vos parents et amis.

Commandez-les par numéros à l'aide du bulletin de commande.

Ces décorations dureront facilement cinq ans avec un minimum de soins.

Leur installation est facile; un croquis, faisant partie de chacun des patrons offerts, illustre clairement comment un support simple mais efficace est réalisé à l'aide de quelques planches que vous avez déjà sous la main.

Vous pouvez également les fixer au garde-fou de votre balcon ou galerie, ou simplement les appuyer contre le mur de votre maison.

Faites votre choix parmi ceux illustrés et décrits puis commandez-les moi dès maintenant. Leur livraison par la poste requiert généralement deux à trois semaines. **Assurez-vous donc de commander tôt!**

Pour une livraison par malle recommandée (généralement plus rapide), ajoutez \$0.50

C'est le temps de "penser Noël"



• Les trois Rois (41"), l'âne (36"), un mouton (14") et le plan de l'étable
Patrons no N-2204 ... \$17.28

• L'étoile de Bethléem: instructions pour réaliser celle au-dessus de l'étable et une autre pour décorer à l'intérieur
Patron no N-1243 ... \$1.89

• Magnifique chameau (48" haut)
Patron no N-1245 ... \$5.13

• Une vache (25" haut)
Patron no N-2211 ... \$2.99

SCENE DE LA CRECHE

Merveilleuse interprétation de la nativité très dans l'esprit de Noël. Personnages d'environ les 2/3 de la grandeur réelle. Commandez les ensembles requis selon les numéros suivants:

• L'Enfant-Jésus, Marie (33" haut), Joseph (41"), un berger et un agneau (29" et 16")
Patrons no N-2208 ... \$14.85



CARRIOLE ET RENNES

Carriole de 40" de haut sur 52; rennes de 27" de haut sur 40. L'ensemble est très vite fait et com-

prend la carriole et chargement plus trois rennes fringants. Se découpe pour le remisage
Patron no N-1297 ... \$15.66



PETIT TRAIN DE NOEL

Placé bien en vue près de votre maison, il ne manquera pas d'être admiré et de ralentir la cir-

culution. Ce jovial vieillard de Père Noël et ses passagers feront la joie des jeunes et des moins jeunes. 14'3" de long; se découpe pour le remisage
Patron no N-1273 ... \$11.34



CHERUBIN

Habillé de bleu pastel agrémenté de blanc, ce cherubin aux cheveux d'or donnera une touche personnelle à vos décorations, que tous envieront 45" de haut
Patron no N-1258 ... \$4.32



POUR VOTRE PORTE D'ENTREE

Ornementez ce coquin bouffon de branches de sapin et il sera très joli, à l'intérieur comme à l'extérieur. Imprimé en vert, rouge et jaune. Il vous attirera les éloges de vos visiteurs. 25" haut
Patron no N-1287 ... \$2.70



CHORALE DE NOEL

Cette famille aux costumes anciens chante à tous vents les joies de Noël. Décoration originale que vous aimerez posséder. 54" haut x 44
Patron no N-1254 ... \$8.10



LA PETITE BLONDE ET LE FAON

Habillée de rouge et de vert, notre petite femme est accompagnée d'un faon magnifique de 45" de haut. Vous ne pouvez avoir décoration plus jolie
Patron no N-1286 ... \$4.86



PERE NOEL ET SES NAINS

L'ensemble est en six perveilles couleurs et fera de votre maison, "la plus remarquée du quartier". Les nains peuvent être placés à l'intérieur près de l'arbre de Noël. Père Noël: 51"; nains: 23"
Patron no N-1282 ... \$8.64



GAI PERE NOEL

Son habit est imprimé en rouge brillant et il transporte, dans son sac brun, un assortiment de jouets multicolores. Il charmera les grands autant que les enfants. 5'5" haut
Patron no N-1216 ... \$3.78



Jean-Marc Doré
562 rue Dollard, Québec, Qué., G1N 1P4

Nom:

No et rue:

Municipalité ou ville:

Comté ou province:

Code postal:

S.V.P. me faire parvenir les items marqués d'un "X"

- patron no N-1216 (gai Père Noël) à \$ 3.78
- patron no N-1243 (l'étoile de Bethléem) à \$ 1.89
- patron no N-1245 (magnifique chameau) à \$ 5.13
- patron no N-1254 (chorale de Noël) à \$ 8.10
- patron no N-1258 (cherubin) à \$ 4.32
- patron no N-1273 (petit train de Noël) à \$ 11.34
- patron no N-1282 (Père Noël et ses nains) à \$ 8.64
- patron no N-1286 (la petite blonde et le faon) à \$ 4.86
- patron no N-1287 (pour votre porte d'entrée) à \$ 2.70
- patron no N-1297 (carriole et rennes) à \$ 15.66
- patrons no N-2204 (trois Rois, âne, mouton, plan de étable) à \$ 17.28
- patrons no N-2208 (Jésus, Marie, Joseph, berger, agneau) à \$ 14.85
- patron no N-2211 (une vache) à \$ 2.99

Montant inclus: \$ (mandat poste ou chèque certifié)

L'ECHO DE FRONTENAC

300e ANNIVERSAIRE DE L'ARRIVEE DES BOULANGER AU CANADA

Comité d'organisation des fêtes tricentennaires

C'est au cours de l'été prochain plus précisément le 4 juillet que sera célébré le tricentenaire de l'arrivée des Boulanger au Canada.

Un comité vient d'être mis sur pied afin de rejoindre tous les descendants de Claude Lefebvre dit Boulanger, fils de Louis et de Marie Verneuil de Vigny, près de Pontoise Seine et Oise évêché de Royey, de France. Cet ancêtre épousa dame Arculus Argulet, fille de Jean et de Catherine Coin de St-Nicholas-des-champs, Paris, le mariage s'est déroulé en l'église Ste-Famille de l'île d'Orléans le 28 octobre 1669.

M. Fernando Boulanger a été élu président d'honneur et organisateur général du comité des fêtes, lors d'une réunion tenue le 21 septembre sous la présidence de M. Alphonse Boulanger de St-Ludger et de M. l'abbé Denis Morin de St-Honoré de Shenley.

M. René Boulanger de St-Honoré a été élu président du comité il

aura pour le seconder M. Rosaire Boulanger, 1er vice-président de St-Ludger; M. Henri-Paul Boulanger, 2ème vice-président de St-Honoré; Mlle Francine Quirion-Boutin, secrétaire de St-Martin; Mme Lucie Boulanger-Mercier, sec.-trésorière de St-Sébastien, et directeurs: M. Louis

Philippe Boulanger de St-Ludger, Wilfrid Boulanger de St-Martin, Noé Boulanger de St-Jean Vianney, Anne-Marie Cloutier de St-Honoré, Léda Blais de St-Honoré, Irénée Boulanger, de St-Honoré, Donat Doyon de St-Théophile.

Une deuxième assemblée se tiendra le

26 octobre au Château Maisonneuve à St-Honoré de Shenley, à laquelle sont invités tous les descendants ou descendantes avec les époux de ces dernières.

Pour plus de renseignements COMPOSEZ 583-1240 chez l'organisateur général M. Fernando Boulanger

L'Almanach Moderne 1976.

un ouvrage de références indispensable

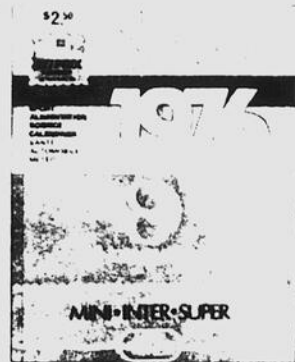
Que l'on s'intéresse à des sujets aussi variés que l'économie, l'éducation, la géographie ou les sports, L'ALMANACH MODERNE 1976 constitue un ouvrage de références indispensable.

S'y trouvent rassemblés et catalogues, de façon claire et méthodique des renseignements permettant de résoudre une foule de problèmes quotidiens ou de questions embarrassantes.

betique des matières vous permettra de situer facilement le renseignement voulu.

En plus de la vingtaine de sections variées qu'il contient, habituellement L'ALMANACH MODERNE vous offre pour 1976 plus de 100 pages de textes et photos traitant exclusivement des Jeux Olympiques. Vous y trouverez des renseignements sur l'origine des olympiades, la petite histoire des Jeux de Montréal des informations complètes sur toutes les disciplines présentées aux Jeux et des explications détaillées concernant le site olympique. De plus, un calendrier vous précise les endroits, les dates, les heures et le prix des compétitions.

Ne tardez donc pas à vous procurer votre exemplaire de L'ALMANACH MODERNE 1976. Vous le trouverez facilement chez le distributeur de journaux le plus près de chez vous et aux Publications Eclair Limitée, 9395, avenue Edison, Ville d'Amour. L'ALMANACH MODERNE 1976 est 736 pages de renseignements utiles. Pour \$2.50 c'est vraiment une aubaine.



Que vous cherchiez des conseils sur l'alimentation ou sur l'entretien d'une automobile des statistiques sur le baseball ou sur la haute finance, L'ALMANACH MODERNE 1976 vous apportera une réponse précise. Une table alpha

Fortin Aluminium

spécialité en rénovation
revêtement d'aluminium
Vinyle - Masonnite

NOUVEAU

Nous manufacturons gouttières de 5 pouces sans joint, sur les lieux même; aluminium émaillé blanc, garantie 20 ans sur la peinture.

**1361 Boul. Smith, THETFORD MINES
(418) 338-4343**

ou
ST-ROMAIN (418) 486-2429

Nous acceptons
APPELS INTERURBAINS
Estimés gratuits

+

L'AIDER
C'EST AGIR

ECONOMI \$EZ

CHEZ

RAY BOISVERT

au 4473 rue LAVAL à Lac-Mégantic
(autrefois la Farmateria)

LA VENTE SE CONTINUE

- Habits de motoneige
hommes - dames - enfants
- Jeans de toutes grandeurs
- Pantalons - Jupes - Chandails ETC

TOUT EST A **MOITIE PRIX**
et MOINS

de la marchandise nouvelle à chaque semaine

MME HUBERT GOURDEAU ELUE REGENTE DES FILLES D'ISABELLE

Les membres du Cercle l'Assomption des Filles d'Isabelle, lors de leur assemblée du 14 octobre dernier, ont appelé à la direction de leur organisme Mme Hubert (Marion) Gourdeau. Elle a été élue au titre de régente en remplacement de Mme Antoinette Bureau.

Madame Gourdeau aura pour la seconde dans ses fonctions l'ex-régente Antoinette Bureau, la vice-régente, Fleurette Duquette; Blanche Charest et Marie Brousseau, respectivement secrétaire des finances et secrétaire des archives, Gemma Fontaine, trésorière; Lucille Gre-

nier, Rita Parent et Juliette Fortier syndics, Yolande Boulanger, rédactrice, Jeanne Perreault, chancelière, Fernande Rodrigue, gardienne; Fleurette Grégoire, monitrice, Fernande Lacroix, porte-bannière; Johanne Vigneault, lè-re guide; Lise Grondin, 2ème guide; Monique Nadeau, garde intérieure; Marie-Rose Hallée, garde extérieu-

re; Marina Grenier, organiste et l'abbé Charles-Henri Doyle, aumônier.

Aux membres sortant de l'exécutif, nos plus sincères remerciements pour leur grand dévouement à la cause du cercle et aux nouvelles élues à différents postes, nos félicitations et nos meilleurs voeux de succès.

La rédactrice

A ne pas manquer; le "Le Coquetel du Président" le 9 novembre prochain; il y aura à cette occasion, dévoilement du bilan de l'année ainsi que l'annonce de la date de la prochaine élection à la direction. Nous aurons de toute façon, l'occasion d'en reparler dans une prochaine chronique.

Une prochaine initiation est prévue pour le 30 novembre prochain; pour la bonne marche de cet événement, la limite d'admission des candidats a été fixée à environ 65.

- Celui qui refuse de pardonner coupe les ponts sur lesquels il doit lui-même passer.

Lucien Cormier publiciste

Questionnaire No. 17.

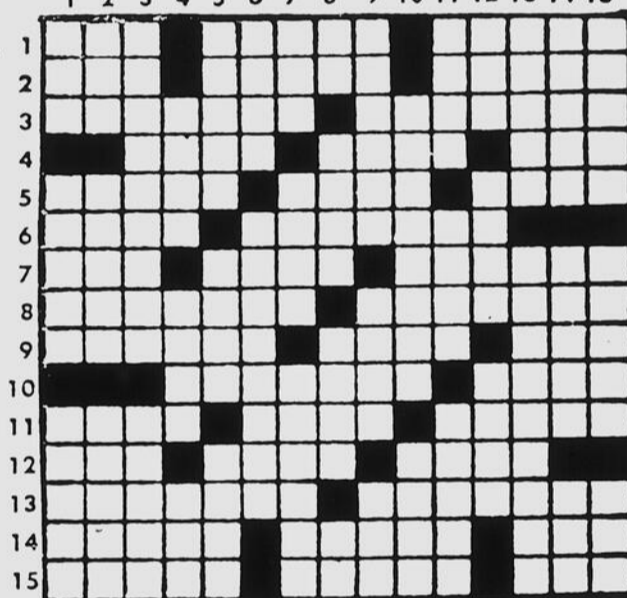
Horizontalement.

- 1 Dancing - Tic - D'une seule pièce.
- 2 Date - Mariage - Rôdas.
- 3 Liqueur d'eau-de-vie - Compositeur autrichien.
- 4 Pr. pers. - Fait feu - Mao ... Toung.
- 5 Grosse et courte - Personne médisante - Manoeuvre
- 6 Chorofde - Habitée.
- 7 Buvette - Essor - Borate naturel de soude.
- 8 Alèses - Danse de Catalogne.
- 9 Breuvage des Dieux - Cadmie - A nous.
- 10 Groupe linguistique ostiak - Strie.
- 11 Mari trompé - Erin - Intimider.
- 12 Habitant - Forme, méthode - Fils de.
- 13 Grand bain public - Qui perd au jeu.
- 14 Crochets en S - Contente, joyeuse - Dêvétue.
- 15 Strip... - Aplanies - Mine.

Verticalement.

- 1 Berceau - Tissu en soie - Surnom de Hugues.
- 2 Perroquet - A la forme d'un oeuf - Oubliée.
- 3 Terme au tennis - Ch.-l. Lot-et-Garonne - Leva.
- 4 Secours - Aussi - Dém.
- 5 Grossier - Fils d'Isaac - Paris.
- 6 Fruit de la badiane - Enfant de chœur.
- 7 Refuta - Tintement d'une cloche - Draperie.
- 8 Fille d'Inachos - Amalgame d'étain - Seigneur - Indium.
- 9 Met dans un silo - Peur subite - Lettre grecque.
- 10 Série de trente messes - Bâillée.
- 11 Papa - Fatigué, anaigri - Régis.
- 12 Filera - Tombe trop bas - Donne.
- 13 Vulgaire - Du chien - Florilège.
- 14 Corde à nœud coulant - Electrode - Fait tort.
- 15 V. d'Allemagne - Faire tort à - 3 fois.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15



Solution No. 16

1 GALETTE-PANACHE	8 ---GOUR-ETAT---
2 ONEREUX-AVARIER	9 SEPARLES-ALITER
3 INCESTE-RASANTE	10 AVANT-PIF-BOBLE
4 NET-TUMEFIE-GAI	11 PIRE-FOLIO-ILET
5 FLET-SPRAT-ALIN	12 IDE-RENONCA-ILO
6 REUSS-TRI-IBERT	13 DESSERS-IRRITER
7 LTRIPES-ETATISEE	14 ENSUITE-RETIENS
	15 STERNES-ASSISTE

ATTENTION CRUCIVERBISTES!

Les Mots Croisés Mauriciens Enr. géants 49x49 sont de retour. Ils sont parfaitement symétriques, et du même auteur que ceux inclus dans ce journal. Il y a \$100.00 en prix. Si vous en désirez une copie, envoyer \$1.00 à

C.P. 431
Trois-Rivières



Jean-Denis TURCOTTE

vendeur autorisé de
SINGER
VENTE - SERVICE
ECHANGE
machines à coudre
et aspirateurs

Reparation de toutes
marques de machines
à coudre

5014 Papineau
LAC-MEGANTIC
583-0615



Bonjour à tous nos frères,

L'ensemble d'Alain Perreault continue de nous divertir à tous les samedis soirs d'octobre, pour le plus grand plaisir de tous.

Nous aurons pour novembre, les Country Knights; ensemble de Thetford-Mines.

LA SCIENCE DE L'INTELLIGENCE CREATRICE



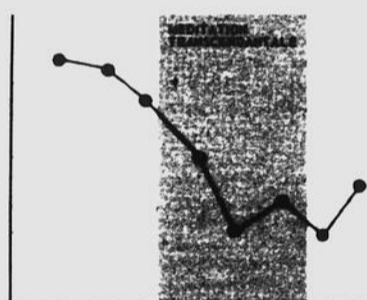
LA MEDITATION TRANSCENDANTE

CONFERENCES D'INTRODUCTION
MERCREDI le 29 octobre

à 20 heures
à la **POLYVALENTE MONTIGNAC**
de Lac-Mégantic

Bienvenue à tous - Entrée libre

VARIATIONS BIOCHIMIQUES



La haute concentration de lactate dans le sang a été associée aux crises d'angoisse, aux crises d'angoisse et à l'hypertension. Durant LA MEDITATION TRANSCENDANTE, la concentration de lactate dans le sang diminue d'une façon marquée.



Sonancia annonce l'arrivée de Cindy fille M. Mme Réal Lise Boulet de Vaudreuil. Née le 17 août 1975, baptisée le 14 septembre agissaient comme parrain et marraine M. Mme Raymond Lachance (Céline Boulet) de Stornoway, oncle et tante de l'enfant.

Elle remercie ses grands-parents, M. Mme Léo Boulet, M. Mme Edouard Boulet de Lac-Drolet ainsi que ses oncles et tantes. Nos félicitations.

CONDUIRE EN HIVER

selon **PAUL LAMBKE** Pilote de Course Professionnel



SERVICE D'ENTRETIEN POUR L'HIVER: c'est à l'enseigne de votre concessionnaire que se trouve votre première escale sur la route de la sécurité au volant cet hiver. Une voiture mal entretenue peut être dangereuse et ne vous causera que des ennuis durant les mois d'hiver. Lisez attentivement votre manuel du propriétaire et assurez-

vous que toutes les pièces de votre voiture fonctionnent correctement — phares, essui-glace (n'oubliez pas l'antigel de pare-brise), freins, chaufferette, dégivreur et batterie. Vérifiez bien tout le système d'échappement: les fuites de gaz carbonique peuvent être mortelles. Demandez à votre mécanicien de faire l'inspection du

moteur. La semaine prochaine: Accessoires essentiels.

Pour obtenir un exemplaire de notre livret sur la prudence au volant, incluant ces conseils utiles et beaucoup d'autres, écrivez au: Centre des as du volant Datsun, C.P. 2501, New Westminster, C.B.

Prépare en collaboration avec le Conseil Canadien de la Sécurité. No 1 d'une série.

Le Conseil Régional de Bien-Etre de Sherbrooke dénonce et appuie

Le Conseil Régional de Bien-Etre de Sherbrooke dénonce fortement les récentes directives du Ministère des Affaires Sociales qui privent de prestations les femmes "Chefs de famille" aux études et les mères célibataires mineures.

En effet, ces nouvelles directives attaquent principalement un groupe de population qui est démunie face à de telles directives parce qu'elles sont touchées anonymement et ont peu de moyens pour se défendre face à des besoins primaires. De plus, les pressions sociales exer-

cées sur ces femmes, les incitent très peu à dévoiler leur situation. C'est parait-il encore un gros scandale d'être une fille-mère ou divorcée ou mauvaise veuve! De plus, ces directives administratives ont des implications qui dépassent largement le cadre administratif. L'insécurité, la lutte quotidienne pour satisfaire des besoins primaires, le stress, le découragement, la dépendance, la détérioration physique, psychologique et morale sont des effets beaucoup plus graves. Faut-il énumérer d'autres effets pour démontrer que la so-

ciété en place n'est pas faite pour tous ses membres! Nous demandons au Ministère des Affaires Sociales de réviser leur position et de favoriser une réponse qui règlera le problème à long terme. Certes, en ce qui concerne les étudiants, vous dites que c'est le Ministère de l'éducation qui est concerné et c'est facile de leur envoyer ainsi la balle. Mais nous tenons à noter que malgré les prêts et bourses possibles cela ne constitue en rien une politique sociale cohérente qui elle est de votre ressort.

Le Conseil Régional de

Bien-Etre de Sherbrooke veut appuyer les mères célibataires en lutte dans l'Estrie et dans la province. Nous serons avec elles pour comprendre la situation et nous prononcer avec elles pour obtenir des conditions de vie plus décentes. Plusieurs groupes, associations et organismes sont alertés et déjà dans une démarche de prise de position et d'appui. Nous sommes solidaires avec eux. Nous constituons en soi, une minorité, mais qui n'aura pas pour autant peur de combattre pour une justice sociale plus grande et plus humaine.

La toile et les imitations toiles

EN 4800 av. J.-C. en Egypte, on utilisait déjà les fibres du lin pour en faire du tissu. On se servait du tissu obtenu, appelé toile, pour envelopper les morts une fois qu'on les avait embaumés. Des milliers d'années plus tard, lorsque les archéologues découvrirent les tombeaux, la toile était encore assez bien conservée, ce qui est un hommage à la durabilité de la pure toile de

lin.

Il existe aujourd'hui de nombreux tissus synthétiques qui sont tissés de manière à ressembler à la toile. Un des plus courants, c'est la toile de rayonne, qui est faite avec une fibre résistante et lustrée. Mais la toile de rayonne exige un traitement un peu spécial. Vous prendrez pour guide, bien entendu, les instructions données sur l'étiquette du fabricant et la description des tissus.

Le mot "linge" provient du mot lin. En effet, avant qu'on ne commence à utiliser le coton à grande échelle dans le Vieux Monde, draps, oreillers, nappes, tout était vraiment en toile de lin.

On donne aussi le nom de toile à un genre de tissage particulier, mais il ne s'agit pas nécessairement de toile véritable. Il est donc bon de vérifier l'étiquette du fabricant lorsqu'on achète des tissus qui ont l'apparence de la toile. Il est vrai que le prix indique habituellement s'il s'agit de toile pure, car ce tissu est assez coûteux.

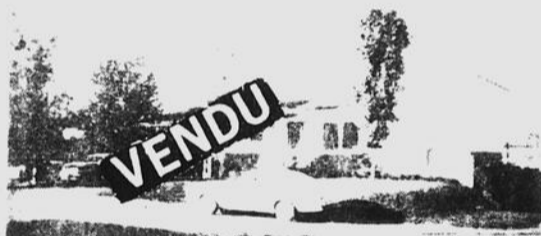
La toile pure a tendance à former des faux plis. On a réussi à éliminer cet inconvénient par l'emploi d'apprêts spéciaux ou en mélangeant la toile naturelle avec des fibres synthétiques résistantes à l'écrasement. Tout comme le coton, la toile se lave à l'eau chaude avec du savon de lessive ou un détergent ultra efficace, mais auparavant, il est bon de traiter les taches avec un produit sûr comme Borateem Plus. Pour faire ressortir l'éclat naturel du tissu, il faut repasser la toile au

fer humide, à l'endroit. Certains tissus de rayonne doivent être nettoyés à sec. Ceux qui sont lavables ont besoin d'être traités avec précaution, de préférence lavés à la main, car les fibres ont tendance à être peu résistantes lorsqu'elles sont mouillées. Utilisez seulement de l'eau tiède, ou vous pouvez facilement tremper la main, évitez le javellisant au chlore. Quant aux taches et aux saletés en général, vous pouvez les traiter d'avance avec un succédané du chlore comme Borateem-Plus, qui est sûr pour tous les tissus. De plus, en ajoutant du Borateem-Plus à l'eau de lavage, en même temps que votre détergent habituel, vous aviverez les couleurs, car ce produit contribue à conditionner et à enlever les saletés.

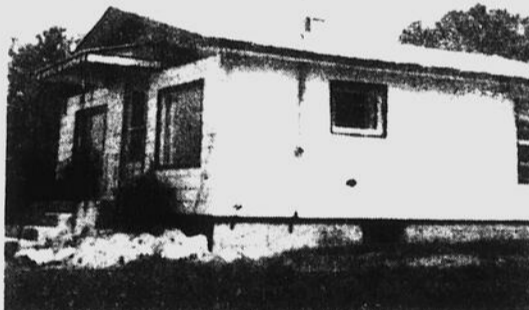
Pour obtenir un dépliant gratuit sur l'entretien des tissus d'aujourd'hui, ou si vous avez un problème en ce qui concerne votre lessive, écrivez à: Le Bureau consultatif du jour de lessive, 151 Bloor St. W., Bureau 1100, Toronto, Ontario M5S 1S8.

VENDEZ VOTRE MAISON EN RELAXANT A VENDRE

Laissez travailler nos agents d'immeubles



DISRAELI: Maison située au 313 Champagna



PIOPOLIS: Maison située dans le village, 24' x 30', fini clapboard aluminium, 7 pièces donc 4 chambres à coucher, service complet terrain 90' x 125', 1,000 pieds d'altitude du niveau du lac Mégantic.



LAC-DROLET: Maison située à 4 milles de Lac Drolet, rang 3, 26' x 28', fini clapboard aluminium, tapis mur à mur; au premier plancher: salon, cuisine, chambre à coucher et salle de bain fini céramique; au 2^e: 2 chambres, entrée 220, cascade 40, système de chauffage à l'huile air forcée, garage 14' x 18', remise 18' x 8', terrain 110' x 175'.

AUDET: Camp d'été ou de chasse, 16' x 24', meublé, chauffage au bois, situé dans le 5^e rang de Spaulding à 1 1/2 mille du village, 300 pieds de façade par environ 900 pieds de profondeur, 800 érables dont 300 prêts à entailler.

WOBURN: Restaurant situé au centre du village, coin Woburn Notre-Dame des Bois, 70' x 15' meublé, peut être converti en résidence privée. Idéale pour jeunes couples, professeurs, etc. Grand terrain et garage.

LAC-MEGANTIC: Maison située au 3540 rue Carignan, 33' x 26', 7 pièces, au premier plancher: salon double, cuisine et cuisinette une chambre, au 2^eme plancher, 3 chambres à coucher, 1 salle de couture et une salle de bain, chauffage à l'huile, finie "clapboard", garage 22' x 12', terrain 50' x 100'.

TERRE A BOIS: 108 acres de terrain tout en bois dont 54 acres en érable, située rang 13, 1 1/2 mille du village de St-Robert (sur le grand rang). Un chemin se rend jusqu'au milieu de la terre. Une rivière traverse la terre en longueur.

MILAN: Dans le village, maison finie "clapboard", 24' x 28', 3 chambres, cuisine, salon salle à diner, salle de bain. Remise. Chauffage au bois, services rendus. Terrain 200' x 237' avec un lac de 100' x 110', 50' x 50' de pelouse. Le prix total demandé équivaut seulement à la valeur du terrain et du lac.

AUDET: Maison située à 3 milles du village d'Audet rang 5, 22' x 24', 6 pièces dont 4 chambres, service d'eau, pompe électrique. Terrain 260' x 260'. Ruisseau sur le terrain. Conditions: \$1500. comptant et la balance tant par mois.

LAC-MEGANTIC: 8 terrains situés sur les rues projetées coins Dollard St-Alphonse et Dollard Gendreau.

LAC-MEGANTIC: Maison située coin rues Champlain et Cousineau, 35' x 45', finie briques et pierres, abri d'auto, 15' x 40', 14 pièces y compris 2 chambres de bain, 2 foyers en pierres des champs au salon et au sous-sol, mezzanine 6' x 33', sous-sol fini 35' x 40', tapis mur à mur salon et chambres toutes tentures incluses, four, cuisinière et lave-vaisselle encastrés. Terrain 66' x 86'.

LAC-MEGANTIC: Maison bungalow située au 2887 Agnès 50' x 34', 9 1/2 appartements dont 4 chambres; système de chauffage à l'eau chaude; garage double, abris d'automobiles; terrain façade 146' x 150'; sous-sol avec salle de jeux. Vendue avec draperie à chaque fenêtre. Aussi piscine extérieure avec accessoires.

MINI LOTO	TIRAGE 29
	VENDEDI 17 oct. '75
	31 Series émises 90.000 chacune
	POSSIBILITÉ DE
11357	31 GAGNANTS DE \$5,000.
1357	248 GAGNANTS DE \$500.
357	2511 GAGNANTS DE \$100.

Trust Royal
Léonard LAVALLÉE, agent
4809 Laval - Lac-Mégantic - 583-1736



LAC-MEGANTIC: Bonne maison, 3 chambres à coucher, cours en asphalte, abri d'auto, tout en bon état. Prix raisonnable. Occupation immédiate.

A VENDRE

RUE LASALLE: BUNGALOW, 4 chambres, sous-sol fini. Terrain 50' x 100'. Prix raisonnable.

LAC-MEGANTIC: GARAGE A VENDRE, bon inventaire, de pièces et d'outillage. "Franchise de vente d'autos". Service de réparations, agence gaz TEXACO. Bonne clientèle. Cause: retraite.

LAC-MEGANTIC: Bungalow neuf, rue Vanier, sous-sol fini, endroit tranquille.

STORNOWAY: COMMERCE EPICERIE licenciée, bâtisse, terrain 167' x 145', bon chiffre d'affaires.

WOBURN: MAISON 5 chambres à coucher, garage, grange, 300' de façade, boisé, ruisseau.

LAC-MEGANTIC: rue Laval, BUNGALOW 9 pièces, terrain 60' x 100' à la sortie de la ville.

BUNGALOW neuf: R R No 2, 3 chambres à coucher, chauffage à l'électricité, belle vue sur le lac.

Pour un service rapide confiez-nous l'achat ou la vente de votre propriété

Votre homme d'affaires
Fiducie du Québec
une institution du Mouvement des Caisses populaires Desjardins

J. Henri Giguère

5133 rue Frontenac, Lac-Mégantic, P.Q.
Tél. 583-1690 ou 583-0510

**LE BUREAU CONSULTATIF
du jour de lessive**

*Pour choisir le meilleur
produit de lessive*

Avec la variété de tissus et d'appareils que l'on trouve aujourd'hui dans un panier à linge, il faut souvent utiliser plus d'un produit de lessive de base pour obtenir la lessive la plus propre et la plus belle possible. Pour certains tissus synthétiques, on ne peut pas utiliser de javellisant, certaines cotonnades blanches se nettoient mieux à l'eau de javel, les lavages, il est préférable de ne pas les laver à la machine avec du détergent, quant aux draps, il serait très pénible de les laver à la main et au lieu de devenir blancs, ils seraient du gris le plus pur.

Il existe donc un grand nombre de produits de lessive sur le marché, mais il faut dire que non nombre d'entre eux sont vraiment nécessaires. Il s'agit de choisir le produit ou les genres de produits qui conviennent le mieux pour votre lessive ordinaire et de prendre l'habitude de les utiliser de façon à obtenir la lessive la plus propre et la plus fraîche possible.

Il existe deux genres de produits de base: les savons ou les détergents qu'on utilise pour le nettoyage proprement dit, et les produits auxiliaires ou spécialisés qu'on utilise pour améliorer le nettoyage, pour enlever les taches et pour réduire l'électricité statique.

Le nettoyeur le plus simple, le savon, est présenté sous forme de poudre ou de flocons. Il est utile pour nettoyer les nages, les tissus délicats, les vêtements peu sales et pour le lavage à la main. D'autre part, il n'est pas très efficace dans l'eau dure, car il a tendance à se combiner avec les sels minéraux et à former ainsi des grumeaux appelés «caillebotis» qui se déposent à nouveau dans le linge.

Les détergents ont été inventés principalement pour éviter ce caillebotis et ils contiennent non seulement des savons synthétiques ou des agents tensio-actifs, mais aussi un certain nombre d'ingrédients supplémentaires, par exemple des adoucisseurs d'eau, des agents de blanchiment, des agents anti-dépot et des agents de contrôle de la mousse. Différentes marques de détergents, cependant, offrent différentes combinaisons d'ingrédients, et il est important de lire et de suivre le mode d'emploi donné sur la boîte du produit pour obtenir les meilleurs résultats. En raison des différences de la composition de l'eau d'une région à l'autre, certains détergents peuvent vous donner de meilleurs résultats que d'autres. Si dans votre région l'eau est dure ou calcaire, choisissez un détergent contenant de 12 à 14 pour cent de produits de charge ou adjuvants actifs. Si l'eau est douce, c'est-à-dire peu calcaire, il vous faudra moins de produit de charge, et probablement moins de détergent par brassée de linge. À part les détergents, les deux produits de lessive les plus couramment utilisés sont les assouplisseurs de tissus et les javellissants ou les succédanés de javellissant.

Les assouplisseurs de tissus sont conçus pour donner aux tissus une sensation de souplesse et pour réduire l'électricité statique. Ils sont présentés sous différentes formes, et sont conçus pour être ajoutés pendant le cycle de lavage, de rinçage ou de séchage. La plupart d'entre eux sont très efficaces, mais il ne faut pas les verser directement sur le linge, car dans certaines circonstances ils risquent de faire des taches.

L'eau de javel et les succédanés de javellissant s'utilisent à deux fins: enlever les taches et, en général, blanchir le linge ou en aviver la teinte. Le javellissant au chlore ou eau de javel est depuis longtemps le produit le plus populaire dans ce secteur du marché. Ces dernières

années, cependant, on a inventé un certain nombre de nouveaux tissus qui ne réagissent pas bien aux javellissants au chlore. En effet, cette substance ronge ou abîme ces tissus. Il est très important de vérifier les instructions de lavage du fabricant et en ce qui concerne l'emploi du javellissant au chlore.

Un produit dont la popularité augmente depuis quelque temps et qui offre une vaste gamme d'usages, c'est le succédané de javellissant — un produit qui peut être utilisé à la place de l'eau de javel pour relever l'efficacité des détergents de même que pour le trempage préalable ou pour l'enlèvement des taches. Le produit le mieux connu dans cette catégorie, c'est peut-être Borateem Plus, produit à base de borax pour remplacer l'eau de javel, qui est sûr pour tous les tissus et très efficace pour enlever les taches, surtout la crasse due aux sécrétions du corps et les taches d'origine biologique. On peut le verser directement sur les taches, ou le diluer dans un peu d'eau pour en faire une pâte, ou en-

core l'ajouter avec le détergent pour augmenter le pouvoir nettoyant de celui-ci.

Si vous voulez recevoir une brochure gratuite sur le lavage, ou si vous avez un problème en ce qui concerne votre lessive, écrivez à: Le bureau consultatif de jour de lessive, 151 Bloor St. W., Bureau 1100, Toronto, Ont. M5S 1S8.

W. Fortin c.d'a.a.
583-1681



ASSURANCE
W. FORTIN & FILS INC.
5368 Frontenac Lac-Mégantic

Service complet d'assurances
BUREAU: 583-0123

G. Fortin c.d'a.a.
583-0379



ENCOURAGEZ
NOS
ANNONCEURS

Olympique* 1976.



Regardez-y de près!

Regardez Olympique, faites le compte et vous découvrirez pourquoi elle est si populaire: c'est qu'elle vous assure le confort, la stabilité et la maniabilité qu'on attend normalement d'une machine beaucoup plus chère.

Suspension à glissières "Torque Reaction"* Moteurs Rotax deux-cylindres montés à l'avant. Skis à grand écartement, munis d'amortisseurs. Sièges à trois couches de mousse.

Allez voir les nouveaux modèles Olympique, y compris la 300 mono et la 300 deux-cylindres.

Chez votre concessionnaire Ski-doo dès maintenant.

Chez nous c'est Ski-Doo.



ski-doo

VENDEURS

Station de SERVICE LABBE
583-0156
4778 rue Laval — LAC-MEGANTIC

J. A. VERRET
888-2208
LA PATRIE (cté Compton)

WEEDON SPORTS inc.
877-2444
WEEDON

**Venez regarder ça
de près et partez
avec une belle
tuque.**

99¢

Chez les concessionnaires participants, du 14 octobre au 31 octobre 1975.* Valeur de la tuque: \$3.95

*Ou jusqu'à épuisement des stocks



* Marques de commerce de Bombardier Limitée

L'INFORMATION GOUVERNEMENTALE

C'EST MAINTENANT GRATUIT!

Communication-Québec (Québec)
Recherche et texte: Claire Simard
Photos: Bernard Vallée

Québec (C.Q.) — Depuis le 15 septembre dernier, le centre de renseignements de Communication-Québec est accessible à tous les citoyens de la région de Québec, qui désirent obtenir gratuitement de l'information gouvernementale sur les services et programmes du gouvernement du Québec.

Le centre de renseignements de Communication-Québec existe maintenant depuis quatre ans, mais seuls les résidents du Québec métropolitain pouvaient le rejoindre sans frais d'appel interurbain. Pour pallier à cette situation anormale, Communication-Québec organise, depuis deux ans, des tournées régionales de renseignements durant la saison estivale; celles-ci semblent répondre à l'attente des citoyens puisque 3.440 personnes se sont présentées à la Communicationnette durant l'été.

Mais cette solution ne pouvait être que temporaire. Le citoyen, l'automne venu, faisait face aux mêmes problèmes: assumer les frais d'appel interurbain ou attendre les délais de livraison du courrier.

Désormais la situation est modifiée. Communication-Québec est accessible à tous les citoyens quel que soit leur lieu de résidence, du lundi au vendredi, entre 9 heures et 17 heures et sans interruption sur l'heure du dîner.

Il suffit de composer « 0 » et de demander à la téléphoniste ZENITH 2-6770. La communication s'établira automatiquement avec le centre de renseignements situé au Centre administratif « G », à Québec, sans que le citoyen soit obligé de défrayer le coût de l'appel téléphonique.

DES RENSEIGNEMENTS SUR QUOI?

Le personnel de Communication-Québec peut répondre à toute question générale ou individuelle sur les services et les programmes du gouvernement du Québec, afin que le citoyen soit pleinement en mesure d'exercer ses droits.

Communication-Québec peut transmettre à tous ceux qui en font la demande des brochures ou dépliants de vulgarisation et des formulaires administratifs. Il assurera également une communication rapide et efficace entre le citoyen et le fonctionnaire compétent, en vue de solutionner tout problème d'ordre individuel, qui impliquerait l'interprétation d'une loi, ou qui nécessiterait, pour une meilleure information du citoyen, l'intervention d'un spécialiste. Dans tous les cas, Communication-Québec doit d'abord éviter que les citoyens soient obligés d'effectuer de nombreuses démarches pour obtenir satisfaction à leur demande.

De plus, le personnel de Communication-Québec enregistrera, s'il y a lieu, les commentaires ou les plaintes des citoyens et les transmettra aux autorités concernées. En fait, Communication-Québec peut fournir de l'information sur tous les secteurs gouvernementaux: de l'éducation à la vie économique, des affaires sociales à l'administration gouvernementale et paragouvernementale.

COMMENT RÉPONDRE AUX QUESTIONS DES CITOYENS

Le centre de renseignements est composé d'une équipe de six techniciens en information dont la responsabilité première est de ré-

pondre aux demandes des citoyens. Pour ce faire, ils bénéficient d'outils de travail efficaces et spécialement conçus pour les fonctions qu'ils doivent remplir.

Dans la plupart des cas, le citoyen pourra recevoir une réponse immédiate à la question qu'il se pose, qu'elle soit de nature générale ou individuelle. En effet, les membres de l'équipe ont accès à un carrousel (appareil rotatif de rangement), qui contient déjà de 5 à 6.000 fiches sur 1.500 sujets gouvernementaux différents. Ce nombre augmentera au fur et à mesure que les documentalistes effectueront des recherches dans les ministères et dépouilleront les documents pertinents à la banque de données.

Ainsi, le citoyen pourra facilement obtenir des renseignements sur les services offerts par un ministère ou connaître les procédures courantes pour bénéficier d'un programme gouvernemental. Si le citoyen a besoin d'informations supplémentaires, les techniciens en information ont accès à des micro-fiches; celles-ci contiennent des renseignements plus détaillés et le citoyen pourra le cas échéant, recevoir copie du texte explicatif.

Plusieurs cas cependant seront soumis pour la première fois. Leur nature personnelle et particulière obligera alors le technicien en information ou le documentaliste à effectuer des recherches et à identifier le fonctionnaire le mieux en mesure de solutionner le problème que pose le citoyen. Tout ceci se fera dans les meilleurs délais; on prévoit en effet que le fonctionnaire donnera suite à la demande dans les vingt-quatre heures qui suivront son enregistrement.

Enfin, Communication-Québec sera également en mesure de fournir des données élémentaires et

courantes sur le gouvernement fédéral mais pour les questions plus complexes, il réfèrera la demande à Information-Canada qui s'engage à rappeler le citoyen par la suite.

Afin de mieux compléter l'information gouvernementale, Communication-Québec donnera dans certains cas des renseignements sur des organismes, institutions ou événements à caractère privé. Ces demandes toucheront les organismes à but non lucratif, subventionnés à 50% par le gouvernement et les corporations professionnelles régies par le code des professions.

Les citoyens de la région de Québec n'ont plus qu'à noter le numéro de téléphone de Communication-Québec, ZENITH 2-6770, et à faire appel à son équipe lorsqu'ils en éprouveront le besoin. Il faut par ailleurs souligner que pour les personnes résidant dans le Québec métropolitain, le numéro de téléphone demeure 643-1344.

L'INFORMATION MISE EN BANQUE

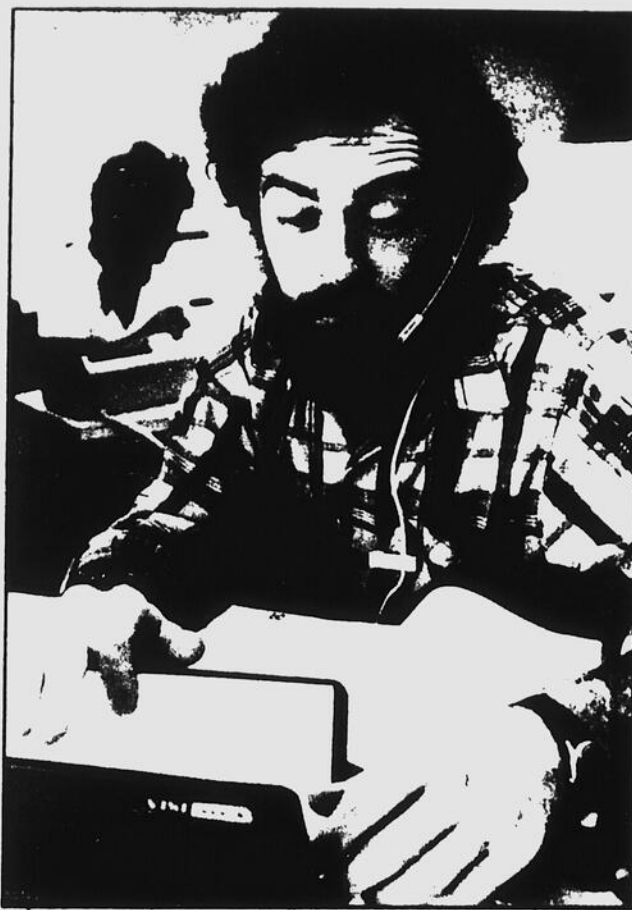
Communication-Québec a déjà accumulé dans sa banque de renseignements de 5 à 6.000 fiches sur environ 1.500 sujets gouvernementaux différents et ce travail se poursuit au fur et à mesure que les documentalistes effectuent des recherches et traitent l'information qui est acheminée à Communication-Québec sous des formes diverses: communiqués, dépliants, brochures, listes et autres.

La banque de renseignements de Communication-Québec a été créée afin d'améliorer la qualité des services offerts et elle répond en cela aux conclusions du rapport du Centre interdisciplinaire de Montréal (CIM) qui a étudié la situation du renseignement, dans les bureaux de Communication-Québec.

Le Centre interdisciplinaire de Montréal a, en effet, recommandé la mise sur pied d'une banque de données et l'implantation de nouvelles techniques de classification et de repérage de l'information. Pour réaliser ce vaste projet, Communication-Québec a fait appel au Centre de recherche industrielle du Québec (CRIQ) qui avait déjà, dans ce domaine, quelques réalisations à son crédit.

L'élaboration de ce travail s'est échelonnée sur plusieurs mois d'activité intense. Communication-Québec devait d'abord délimiter le contenu de cette banque composée d'un nombre indéterminé de dossiers d'intérêt gouvernemental et paragouvernemental.

Par la suite, l'équipe de documentalistes a inventorié, dépouillé et indexé plusieurs centaines de documents et constitué petit à petit la banque de renseignements. Le répertoire de mots-clés permettant de trouver facilement une fiche, a



ET LES QUESTIONS DIFFICILES AUSSI... Le personnel de Communication-Québec est en mesure de répondre à toute question sur le gouvernement du Québec et même aux plus difficiles... Même si le front du technicien en information se ride un peu quand vous lui soumettez un cas inusité, il fera l'impossible pour vous répondre dans les plus brefs délais. Essayez, vous verrez...

été traité à l'ordinateur. Plusieurs documents ont été micro-filmés et le tout a été imprimé au gouvernement du Québec.

Depuis sa mise en opération, la banque de renseignements est rangée dans un appareil rotatif appelé « carrousel », situé à proximité des techniciens en information qui répondent aux demandes des citoyens sur le gouvernement du Québec.

Grâce à ce nouveau système moderne et efficace, Communication-Québec désire donner satisfaction aux gens de la région du Québec dans les meilleurs délais et fournir ainsi des services d'une qualité toujours améliorée.

UNE ÉQUIPE BIEN ENTRAÎNÉE

Le personnel du centre de renseignements de Communication-Québec, techniciens en information et documentalistes, nouveaux arrivés et agents d'expérience, a suivi un programme d'entraînement spécialement conçu à son intention.

Cette session intensive de formation poursuivait plusieurs objectifs dont l'ultime était de répondre rapidement et efficacement aux questions de tous les citoyens de la région de Québec qui ont maintenant accès sans frais d'interurbain au centre de renseignements de Communication-Québec.

Les sessions ont débuté au début du mois d'août dernier et se sont terminées vendredi le 12 septembre par une période d'évaluation. Le programme d'entraînement au nouveau système de renseignement gouvernemental a duré, en fait, vingt-sept jours et comportait sept étapes majeures.

Communication-Québec a réuni, pour ce faire, des personnes-ressources compétentes qui ont donné des exposés et répondu aux nombreuses questions de l'équipe.

Ces personnes-ressources faisaient partie du personnel du Gouvernement du Québec, de Bell-Canada ou du Centre interdisciplinaire de Montréal (CIM), qui assumait la réalisation d'une étape importante du programme d'entraînement.

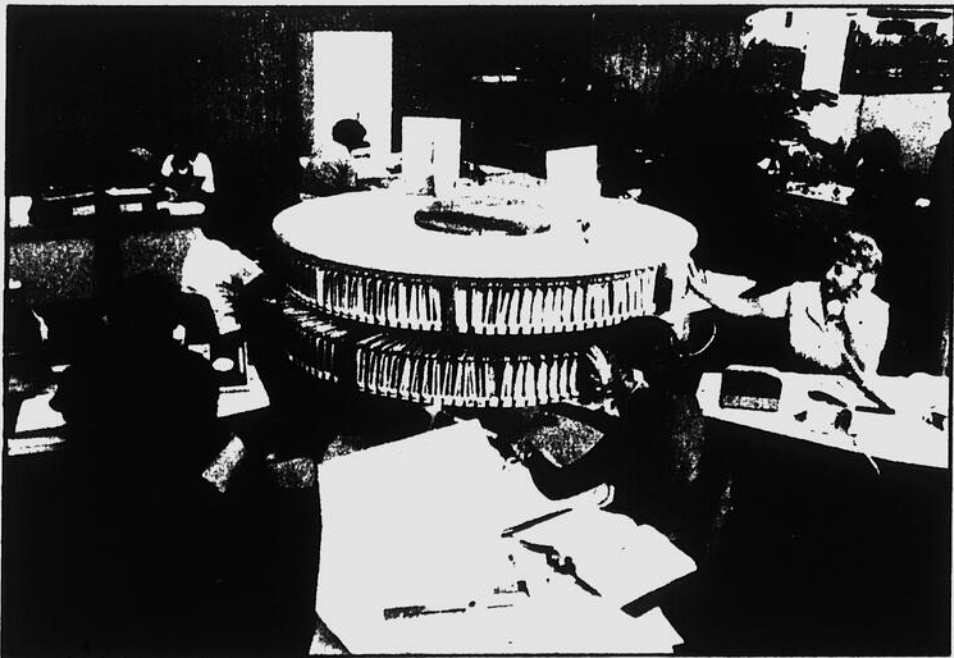
En suivant ces cours, techniciens en information et documentalistes de Communication-Québec ont amélioré leurs connaissances dans plusieurs domaines: structure du Gouvernement du Québec, caractéristiques de la région de Québec, historique et objectifs de Communication-Québec.

Ils se sont de plus initiés au nouveau système de renseignements et au fonctionnement de la banque de données. Les membres de l'équipe ont particulièrement apprécié la simulation d'environ soixante cas susceptibles de leur être soumis par les citoyens. Ils ont pu ainsi prévoir qu'est depuis le 15 septembre, une véritable journée de travail.

D'autre part, le personnel de Communication-Québec a vécu une expérience de groupe fort enrichissante. Celle-ci a permis de mieux connaître et comprendre le phénomène de base à la communication interpersonnelle et de développer son habilité à travailler en équipe.

Pour réaliser cette partie importante du programme de formation, le Centre interdisciplinaire de Montréal a utilisé diverses méthodes de travail comme les mises en situation, les discussions, les jeux de rôle, et autres.

Communication-Québec, en donnant au personnel du centre de renseignements ce programme intensif d'entraînement, voulait développer certaines connaissances techniques du renseignement gouvernemental et de son application, familiariser le personnel avec ses nouveaux outils de travail et, enfin, améliorer la réceptivité et l'habilité de techniciens à répondre avec efficacité à toutes les questions des citoyens de la région de Québec.



DES OUTILS DE TRAVAIL EFFICACES. Pour répondre rapidement à toutes les questions des citoyens, Communication-Québec a constitué une banque de renseignements qui contient des informations sur environ 1.500 sujets différents. Ces renseignements sont inscrits sur des fiches que les techniciens en information peuvent facilement repérer dans le carrousel qu'on voit sur cette photo et transmettre sans délai la réponse au citoyen.

**C'est avec
nos outils
qu'on gagne
nos libertés**

vote FTQ



Thetford au Centre Bonin vendredi soir

Premier tour du chapeau de Jacques Girard

par Robert Proteau



JACQUES GIRARD

Le jeune ailier droit du club Royal de Lac-Mégantic, Jacques Girard inscrivait son premier truc du chapeau depuis sa venue dans la formation Royal et menait ainsi les siens à une victoire de 8 à 5 sur les Couillards de Ste-Foy vendredi soir dernier au Centre Mgr Bonin. Un produit midget local, Jacques Girard portait avec cette soirée de trois buts sa fiche personnelle à quatre buts et sept passes pour un total de 11 points.

Lors de cette rencontre, l'officiel de la partie Marcel Vaillancourt a eu à sévir à maintes reprises contre les deux clans alors que les échafourées furent nombreuses. Un grand total de 210 minutes de punitions fut décerné par Vaillancourt tout au long de la joute et pour leur part les protégés de Jean Bégin du Ste-Foy ont écopé de cent onze minutes.

SYLVESTRE: LE BUT DE LA VICTOIRE



L'excellent joueur de centre Maurice Sylvestre a fait sa grande part dans cette victoire du Royal alors qu'il a compté deux buts en plus de se faire le complice de deux autres buts. Sylvestre a eu la distinction d'inscrire deux buts des plus importants pour son équipe. Son premier filet s'est avéré le but égalisateur du match tandis que le second devenait celui de la victoire. A noter de plus que ce but gagnant de Maurice Sylvestre a été réussi en désavantage et ce alors que Jacques Girard purgeait un deux minutes pour avoir fait trébucher un adversaire.

UNE SOIREE REMPLIE POUR ROBERT CHARETT

Pendant que Jacques Girard marquait ses trois



buts et que Maurice Sylvestre réunissait quatre points, le coloré Robert Charette faisait lui aussi des points et des poings. Le moins que l'on puisse dire c'est que le "Check-ça" Charette du Royal a connu toute une soirée contre le Couillard.

Ce dernier a produit deux buts pour les siens à l'offensive en plus de récolter une passe. Sur le plan défensif il s'est aussi inscrit sur la feuille de pointage en purgeant vingt-deux minutes de punitions dont dix pour bagarres.

Le défenseur François Rock est celui qui avait ouvert la machine des locaux en comptant le premier but du match dans la troisième minute de jeu du premier vingt.

Les vétérans Luc Bonneville et Carol Labrie ont également participé à deux buts dans la partie, soit les deux premiers réussis par Jacques Girard.

MATCH NUL A ST-JEROME



Les joueurs du pilote Nelson Tremblay sont demeurés invincibles dans leur six derniers matchs dont trois à l'étranger pour demeurer seul au deuxième rang du classement de la Ligue Junior "A" du Québec.

Cependant le Royal a joué de malchance diman-

che soir dernier à St-Jérôme alors qu'il a dû se contenter d'un match nul de 4-4 avec les Alouettes de l'endroit. La tenue spectaculaire du gardien des receveurs André Paradis a privé le Royal de la victoire alors que celui-ci effectuait des arrêts de toute beauté devant les nôtres. Le plus frustré fut sans doute Claude Dumas au second tiers qui s'est vu arrêter dans ses élans par le cerbère Paradis.

Cependant le capitaine du Royal Claude Dumas n'a pas failli à sa tâche et c'est lui qui dans la première moitié du dernier vingt devait donner l'avance au Royal 4-3, avance qui devait durer que sept minutes puisque François Bouchard des Alouettes égalisait le compte et scellait ainsi l'issue de la rencontre.

Le capitaine Dumas a sans doute mérité la première étoile de la rencontre puisqu'il fut du début à la fin le leader du Royal. En plus de son but, Dumas récoltait une assistance sur celui réussi par son coéquipier Maurice Sylvestre. Michel Proteau a bien fait lui aussi avec un but et une passe tandis que Jean-Paul Pouliot qui connaît un excellent début de saison comptait son sixième but de la campagne.

A ne pas manquer vendredi soir prochain la venue du Fleur de Lys de Thetford-Mines sur la glace du Centre Mgr Bonin alors que ce sera l'un des matchs le plus important des deux équipes pour le premier rang au classement. Donc vendredi soir, à neuf heures...

Clinique de tir à l'arc à Lac-Mégantic

La Fédération de Tir à l'Arc du Québec Inc. en collaboration avec le Centre Mgr Bonin, organise une clinique de tir à l'arc. Cette dernière s'adresse tant aux femmes qu'aux hommes de tout âge.

Elle aura une durée de vingt (20) heures, théorique et pratique, échelonnée sur une période de deux (2) jours, c'est-à-dire une fin de semaine complète.

Ces cours comprennent: technique de base à la cible, réparation et entretien équipement, pratique de tir, règlement compétition, film.

Tout le matériel nécessaire est fourni par la Fédération, arc, flèche, gant de protection, etc...

Les cours se donneront au gymnase du Centre Mgr

Bonin. La date reste à être déterminée selon les inscriptions, elle se situera sans doute vers le 8 novembre. Le coût total de ces cours sera de \$18.00

Le nombre de stagiaires

aura un nombre limité, afin d'assurer la qualité du cours. Alors avis aux intéressés, amateurs de plein air et de chasse.

Pour informations, s'adresser: M. Jacques Héту, 583-3539 Lac-Mégantic.

Tournoi de quilles

Grand tournoi de quilles "7 UP" à la salle de quilles des Chevaliers de Colomb les 24-25 et 26 octobre.

Ce tournoi sera mixte, hommes et femmes séparément. Ce sera un tournoi 9 égaux abats. Le coût du tournoi est de \$3.50 pour 4

parties.

Il y aura un trophée Seven-Up remis au 1er gagnant de chaque classe (hommes et femmes).

Cordiale invitation à tous.

Fernando Couture gérant



LA CHASSE AU CHEVREUIL - Du 25 octobre au 2 novembre. La chasse a pour but de faire prendre du gibier aux chasseurs tout en préservant le cheptel pour les générations futures. Depuis longtemps, la sagesse populaire a découvert que la chasse doit se faire l'automne, alors que c'est la période où elle est la moins dommageable. La chasse au chevreuil s'ouvrira le 25 octobre dans la région pour se terminer le 2 novembre. Il nous sera permis d'admirer durant les prochains jours, sur les automobiles de fiers chasseurs, le panache de l'un de ces beaux animaux de notre forêt québécoise.

LE QUEBECOIS
DE
STE-CECILE

AUTREFOIS
DOMAINE ST-PIERRE

GRANDE SOIREE

organisée en l'honneur de la présentation du
CLUB DE BALLON-BALAI FEMININ
samedi le 25 octobre

ORCHESTRE "Les Copains"
au même programme

Prix d'entrée \$1.50
(au profit du club de ballon-balai féminin)

PRIX DE PRESENCE

HALLOWEEN

vendredi le 31 octobre

grande soirée costumée à
l'occasion de

I HALLOWEEN



Potins - Patins

par Robert Proteau



NELSON TREMBLAY
L'instructeur-gérant du Royal Nelson Tremblay a jusqu'à date accompli de l'excellente besogne avec l'équipe. Nelson se donne entièrement à la cause de son équipe et le moins que l'on puisse dire c'est que tout va bien.

Le nouveau défenseur Fabian Hart a bien failli atteindre le record établi par Guy Castilloux pour le plus grand nombre de minutes de punitions dans une même partie. Fabian Hart a écopé de 26 minutes alors que le record de Castilloux se lit à 32 minutes.

La partie de vendredi soir prochain sera sans doute l'une des plus mouvementées de la saison alors que le Fleur de Lys de Thetford rendra visite au Royal. L'on se souviendra de la dernière visite de ces derniers alors que le Royal l'avait emporté 7-5 dans un effort de dernière minute.

DANIEL PEPIN

Le gardien Daniel Pepin a connu une belle performance dans les filets du Royal à date et son excellente tenue y est pour quelque chose dans les récents succès de l'équipe. Il conserve une moyenne de 3,75 buts alloués.



Selon les chiffres tenus à date il est possible de dire que l'offensive du Royal doit effectuer une moyenne de sept lancers pour réussir un but. Le Royal a dirigé 504 lancers sur l'adversaire et a compté 71 buts.

Les protégés de Nelson Tremblay ont passé 499 minutes au cachot pour infractions de tous genres. Ce nombre élevé de minutes est en parti dû à des punitions d'extrême-conduite pour deux bagarres dans un même match ce qui fait déjà 20 minutes pour un seul joueur.



JEAN-PAUL POULIOT
Notre "Fergie" local, Jean-Paul Pouliot est en train de connaître un superbe début de saison. Après onze parties en saison, il a déjà six buts à son actif ce qui est pratiquement plus que les deux dernières années réunies.

Le nouveau président de la Ligue Junior "A", M. Marcel Lebel était de passage à Lac-Mégantic vendredi soir dernier. A cette occasion il y eut présentation sur la glace et mise au jeu officielle par ce dernier. Le président Lebel a par ailleurs déclaré que probablement qu'il y aurait addition d'équipes la prochaine saison dans le circuit.

Présentement quatre troupiers du Royal ont atteint le cap des vingt points pour le classement des compteurs. Luc Bonneville vient en première avec 30 points, Carol Labrie suit avec 28 puis Maurice Sylvestre avec 21 et Claude Dumais complète une fiche de 20 points.

RICHARD PEPIN

Le jeune ailier gauche de Pointe-aux-Trembles, Richard Pépin a été libéré par le pilote Tremblay. Pépin était sensé se rapporter au camp des Vics de Granby, mais ira plutôt à Baie-Comeau avec les '71 de l'endroit.



Une première confrontation aura lieu dimanche soir au Centre Mgr Bonin entre les Maroons de Waterloo et le Royal. Cette joute promet d'être fort intéressante puisque les Maroons sont présentement au troisième rang et accumulent les victoires.

La plus forte assistance de la saison est attendu pour vendredi soir au Centre alors que Thetford sera au Lac. Cette joute sera celle qui déterminera la vraie force des deux clans. Ne manquez pas d'être parmi la foule.



MARC OUELLET
L'ailier Marc Ouellet devra lui aussi passer une autre saison chez les mineurs avant de faire un retour au sein du Junior "A". Il a été libéré la semaine dernière et est retourné à Beauport.

UN AUTRE BLESSE

ALAIN RAINVILLE AU RANCART

R. Proteau



La défensive du Royal Junior "A" de Lac-Mégantic est présentement malmenée par des blessures de tous genres. C'est ainsi que la semaine dernière la formation locale inscrivait un nouvel éclipse sur sa liste des blessés. Cette fois-ci c'est Alain Rainville qui sera au rancart pour une période d'au moins six semaines.

Rainville a subi une dislocation au coude lors de la joute disputée à Beau-

port vendredi dernier et son retour au jeu ne se fera pas avant la fin du mois de novembre à moins que...

Toujours dans cette même veine le défenseur Réal Durand soigne lui aussi un "bobo" au poignet et il n'a pris part au match de dimanche contre St-Jérôme. Réal avait endossé son uniforme mais n'a pas joué à cause d'une faiblesse au poignet.

Les nombreux blessés du Royal n'aideront pas la défensive à demeurer aussi stable qu'on le voudrait. Cependant Nelson Tremblay a fait l'acquisition d'un nouveau pilier défensif en Fabian Hart qui appartient aux Castors de Sherbrooke. Très solide sur ces patins Fabian Hart sera en mesure d'aider fortement la formation locale face à l'opposition. Il a d'ailleurs déjà fait bonne figure vendredi soir dernier contre Ste-Foy.



LUCIE lère
Reine 1974



Louise Boucher
duchesse



Jocelyne Houde
duchesse



Lucie Langlois
duchesse

NOTRE-DAME DES BOIS - Du plaisir pour tous samedi le 1er novembre 1975 à notre grande fête annuelle du souper des chasseurs. Un souper canadien sera servi de 5 heures à 7 heures, à la salle paroissiale. À 7:30 heures une messe sera célébrée à l'église de Notre-Dame des Bois. Le tout sera suivi d'une soirée récréative à 8:30 hres avec orchestre populaire.

À dix heures, notre reine 1974, Mlle Lucie Plante remettra sa couronne à une de nos trois duchesses 1975, Mlle Jocelyne Houde représentant l'Hôtel des Monts et l'épicerie Henri-Louis Plante, Mlle Louise Boucher représentant l'épicerie Léopold Turgeon et la pisciculture Alphonse Tellier et Lucie Langlois représentant l'Hôtel Bellevue et le restaurant Pierre Roberge.

Des prix en argent seront remis aux détenteurs des billets gagnants soit un premier de \$400., de \$200 et \$100 aussi prix de présence.

Donc tous ceux qui désirent s'amuser, venez à Notre-Dame des Bois samedi le 1er novembre au souper des chasseurs. Bienvenue à tous!

Jean-Paul St-Pierre, président

UNE JOURNÉE SPORTIVE BIEN REUSSIE A AUDET

DNC (E.C.) - C'était dans l'enthousiasme que se déroulait dimanche le 5 octobre la grande journée sportive à St-Hubert de Audet.

SOUQUE A LA CORDE

Des fiers-a-bras des paroisses avoisinantes sont venus se mesurer à l'occasion de cette compétition, formés en équipes ils ont tenu en haleine toute l'assistance. On a vu évoluer "les bons gars de St-Ludger", l'équipe du vieux d'Audet, Roch Bédard et son équipe de St-Jean Vianney, Gilles Bédard et les siens du même endroit, l'équipe anonyme de Ste-Cécile, Maurice Therrien de Audet, Marcel Quirion de Lac Drolet; voici les gagnants: 800 livres les hommes de Marcel Quirion de Lac Drolet se sont mérité le trophée Fernand Roy de Audet, équipe de 1000 livres, l'équipe de Gilles Bédard, trophée de Renald Grenier de Audet.

Au tir du poignet (160 livres et plus) 1er gagnant, Jacques Grenier de Audet, trophée de Ghislain Fillion de Audet; 2ème, Ghislain Paré de St-Ludger, trophée de André Roy, de Audet (moins de 160 livres) Doris Mathieu de St-Ludger trophée de Patrick Boucher de Audet; chez les dames, gagnante, Mlle Anna Grenier de Audet, trophée de Ange-Aimé Lapierre de Audet.

Léveé du poids: (160 livres et plus) gagnant André Roy de Ste-Cécile, trophée de Patrice Grondin de Audet; (moins de 160 livres) Réjean Dupuis de St-Ludger, trophée de Henri-Paul Langlois; un don de \$5. a également été versé par M. Hubert Grenier de Audet.

Nous profitons de l'occasion qui nous est offerte pour remercier M. Jean-Yves Sévigny ainsi que M. Roch Quirion, qui nous ont

fourni leur van pour le souper à la corde.

Nous disons également merci aux personnes qui ont tenu bénévolement les kiosques durant la journée de samedi et dimanche.

Les membres de l'OTJ de St-Hubert Audet désirent remercier tous les donateurs et toutes les personnes qui ont participé de quelque manière que ce soit à la réussite de cette grande journée sportive.

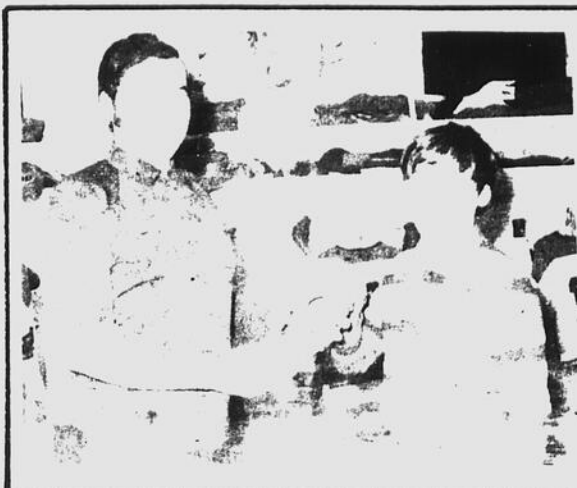
Mini Shopping



Lun. & Ven. 9h15 à 9h30 a.m.
avec
Jacques Tremblay

Télé7 Sherbrooke





**PHOTO
ROYAL SOUVENIR**

(RP) - Les frères Jean et Jacques Girard alors que tous deux étaient entraîneur et assistant. Jean est toujours à son poste mais pour ce qui est de Jacques il est maintenant un joueur régulier du Royal. Pour voir la différence entre Jacques Girard assistant du grand frère et joueur du Royal, voir photo dans un article plus loin...

te la population de Nantes participe au projet avec enthousiasme.

Pour en savoir davantage sur cette expérience qui

s'avère des plus intéressantes, regardez l'émission de télévision, "Et pourquoi pas" au canal 7,

vendredi prochain le 24,

à 130 de l'après-midi

Gérard et Carmen Bouffard nous parleront de la réalisation de ce projet

**DES LOISIRS ON EN VEUT
ON EN AURA!**

L'hiver approche. Il faut donc tout de suite préparer nos loisirs d'hiver. Sous la direction de M. Albert Bilodeau, secondé par une équipe d'adultes et de jeunes, travaillent présentement à terminer le sous-sol de l'église de Nantes pour que la population puisse venir s'amuser et pratiquer les

sports d'intérieur au cours de l'hiver. Nous avons l'espoir que le premier BINGO qui aura lieu le 25 octobre à 8h. se fera au sous-sol de l'église, sinon ce sera à l'église Stébenne... mais les autres qui suivront, à tous les derniers samedis du mois auront lieu à la nouvelle salle paroissiale.

**Semaine de
la Famille à
Nantes**

DNC (T.C.) - A Nantes, la semaine de la famille ne passe pas inaperçue. Mieux se connaître pour resserrer davantage les liens d'amitié qui existent entre les familles, redécouvrir les vraies valeurs de la famille d'aujourd'hui, voilà quelques-uns des objectifs que se propose le Conseil de Pastorale paroissiale en organisant cette année la semaine de la famille.

La paroisse a été divisée en 8 secteurs, bouts de rues ou de rangs. Dans chaque secteur, une famille devient l'hôtesse des familles voisines. De vives voix ou par téléphone, tout le monde est invité.

On se rassemble autour d'une table pour fraterniser, échanger, célébrer l'eucharistie. Le tout se termine par un café. Tou-

**Cours de patin artistique
au Centre Mgr Bonin**

En effet, le Service des Loisirs de Lac-Mégantic en collaboration avec Mme Madeleine Cloutier offre à partir de Vendredi le 24 Octobre 1975 des cours de patinage artistique.

Cette activité saura sûrement plaire à plusieurs jeunes qui depuis assez longtemps l'ont réclamée.

Les cours sont ouverts à tous les jeunes garçons et filles entre six (6) et douze (12) ans au premier Janvier 1976. Le coût d'inscription est de cinq dollars (5.00) pour toute la saison.

Pour plus de renseignements communiquez avec Mme Madeleine Cloutier au numéro de téléphone: 583-3597 ou encore au secrétariat du centre Mgr Bonin au numéro de téléphone: 583-0630.



**Nouveau gérant
de service**



La direction du GARAGE MEGANTIC AUTO (1972) INC. est heureuse d'annoncer à sa distinguée clientèle que M. GERALD COUTURE vient d'être nommé gérant de service au

GARAGE MEGANTIC AUTO (1972) INC. 6435 rue Salaberry Lac-Mégantic Tél. 583-2385 - 2386

N'hésitez pas à le consulter, l'expérience qu'il a acquise durant de nombreuses années dans le domaine de l'automobile vous assure sa confiance. Profitez de la présentation de nos MODELES 1976 pour venir le rencontrer.

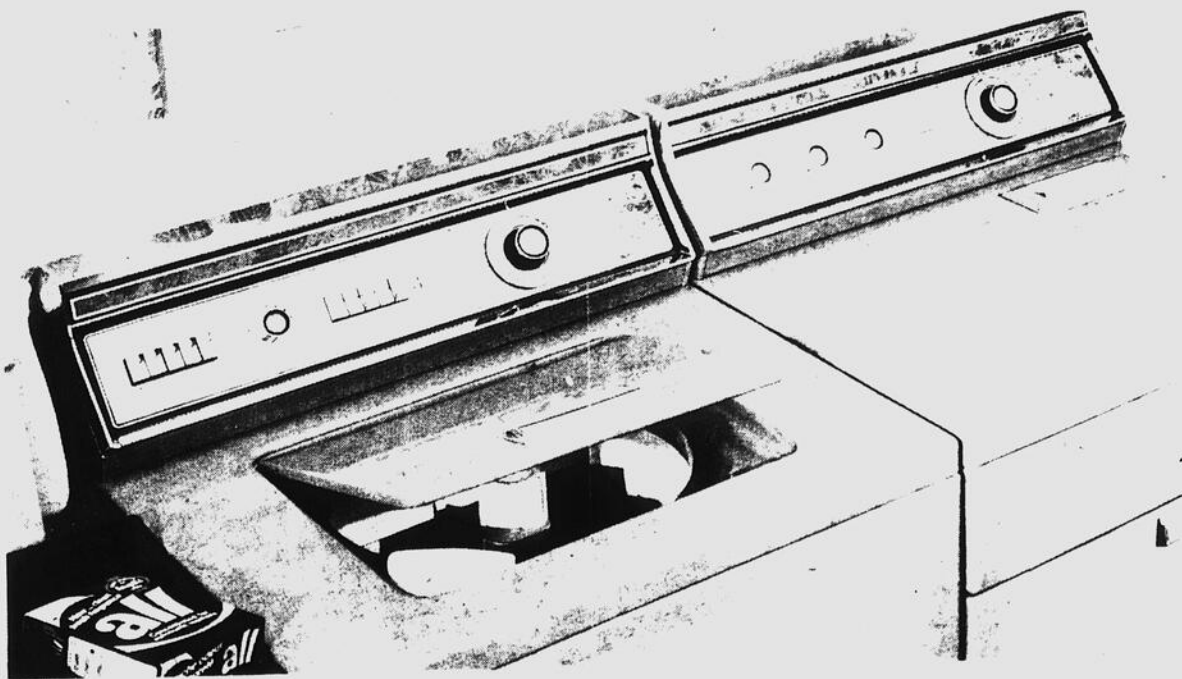
Inqlis

**comble tous vos désirs
et même davantage.**

Royal

CARACTÉRISTIQUES:

- Lessiveuse - 6 cycles
- Nouveau cycle pour tricot
- 3 vitesses d'agitation
- 2 vitesses d'essorage
- Filtre autonettoyeur
- Distributeur de javel et d'assouplisseur de tissus
- Réglage de niveau d'eau
- Lampe de cuve
- Sécheuse Réglage électronique de degré de séchage
- Cycle special pour tricot
- Cycle de pressage permanent
- Réglage antirouille
- Grille de séchage



**EN VENTE
CHEZ
548-5821**

YVES CARRIER INC.

MARCHAND DE MEUBLES ST-LUDGER

EN POUSSANT LE BALLON...

LIGUE DE BALLON SUR GLACE "50" LABATT - LAC-MEGANTIC

14-0 dans une partie féminine et de la robustesse

Les joueurs qui favorisent le jeu robuste et quel que fois un peu trop s'en sont donné à cœur joie dimanche lors des 11 parties disputées au Centre Mgr Bonin. Une très bonne foule a pu assister à de beaux matchs virils, où les belles pièces de jeu n'ont quand même pas manquées. La moitié de la saison est déjà atteinte dans les classes masculines, mais les positions des différentes équipes sont loin d'être déjà finalisées; on peut cependant remarquer qu'une lutte à trois se dessine pour la tête de chaque division tandis que les trois autres rangs, du 4^e au 6^e, sont accessibles à tous les autres clubs. Pendant ce temps, en classe féminine, l'Exodus fait sentir son expérience à tous ses adversaires et il devrait être des plus difficiles de le déloger du premier rang.

CONTINENTAL (F) 0
N.D. DES BOIS 0

Dans un match strictement axé sur la défensive ces deux formations ont enregistré leur 2^e match nul de la saison. Le N.D. des Bois prend possession du 3^e rang, tandis que leurs opposantes se rapprochent du 4^e rang détenu par l'Hôtel Drolet. Les chances de compter furent peu nombreuses et les quelques tirs décochés aux buts de Johanne Brochu du N.D. des Bois (pour son 3^e blanchissage de la saison) et de Josée Durand (son 2^e) n'ont pu déjouer leur vigilance.

DISRAËLI (A) 0
HOTEL TI-LOU 1

L'action n'a pas manqué lors de cette partie disputée chaudement entre les deux meneurs de la classe A. Cette victoire, leur 7^e en autant de rencontres, permet aux vainqueurs de prendre une avance de 3 points en tête de leur division, tandis que Disraéli glisse au 3^e rang, derrière le Camping.

Le jeu fut assez bien partagé en 1^{ère}, alors que les adversaires s'étaient attendaient les ouvertures. C'est finalement à 7:45 en 2^e que Ti-Lou marqua, mais le but fut refusé puisqu'un de ses joueurs se trouvait alors dans la zone réservée au gardien. Mais les vainqueurs forcerent le jeu, ce qui leur permit finalement de marquer une seconde seulement avant la fin de la période, alors qu'un retour du lancer de Jean-Guy Veilleux, qui l'avait auparavant reçu de Martial Veilleux, produisit le tir rapide de Jacques Veilleux.

La troisième période fut marquée de jeu prudent de la part de l'Hôtel Ti-Lou et de quelques bonnes chances de marquer du Disraéli qui s'est alors heurté à un gardien en grande forme, Donald Stewart, qui inscrit ici son 5^e blanchissage de la saison, et cela en 7 parties.

H. STRATFORD (A) 1
H. GARNEAU 3

Par cette victoire, l'Hôtel Garneau renoue avec la victoire, ce qui leur mérite également le 5^e rang, tandis que l'Hôtel Stratford demeure au 7^e rang. Ce fut cependant ces derniers qui ouvrirent le pointage en premier tiers, alors que le lancer de Martial Champoux échappa à l'attention du gardien adverse. Marcel Picard et Gaëtan Gaudette se sont mérité des passes sur ce filet.

Trois punitions mineures infligées simultanément au Stratford provoqua l'égalité, alors que sur une échappée à 3 contre 1, Georges-Aimé Poulin recut des passes de Carol Poulin et de Claude Grondin pour enfin compléter un filet pour le Garneau. Jusque là, des punitions inévitables, peu de fini devant le filet adverse et un départ lent avaient annulé les efforts de ceux-ci. Ce but fouetta leur ardeur, récompensée par deux filets en 3^e période: celui de Claude Poulin sur un ballon frappé au vol, avec les complicités de Daniel Vachon et de Claude Lacroix et celui de Jacques Caron, sur un tir décoché d'un angle quasiment nul, sans aide.

H. CENTRAL (A) 0
H. DROLET 2

Dans ce match on se disputait le 4^e rang, c'est finalement l'Hôtel Drolet qui en sortit vainqueur aux dépens des représentants du St-Gédéon qui ont quand même produit un bel effort d'équipe dans la défaite, leur 5^e. Le premier but de la partie, inscrit en 2^e, fut refusé pour avoir frappé le ballon plus haut que les épaules, puis le Central rata une belle chance d'ouvrir le pointage, lorsqu'une échappée de deux de ses joueurs se heurta à un bel arrêt de Gervais Charrier. Il fallut donc attendre à 2:10 en 3^e tiers avant que, après avoir reçu des passes de Clément Baillargeon et de Richard Bégin, Robert Poulin marque sur un beau lancer. Le filet d'assurance, marqué lors d'un avantage numérique deux minutes plus tard, est le résultat d'un

lancer dévié, le but appartenant à Richard Bégin aidé de Clément Baillargeon et d'André Dallaire. Le "Coup de pinceau" est l'oeuvre d'un solide Gervais Charrier dans ses filets.

CAMP. 2 RIV. (A) 4
HOTEL AUDET 0

Ce gain assure au Camping l'exclusivité du 2^e rang en classe A, 3 points derrière l'Hôtel Ti-Lou, alors que le dernier rang reste aux perdants. Le 2^e Rivière s'est heurté à une résistance farouche des porteurs-couleurs d'Audet, mais leur attaque ne pouvait être contenue bien longtemps. Ce qui fut assez remarquable, c'est la façon que ces buts ont été enregistrés: tous les quatre sur des lancers déviés. Le premier but, celui de la victoire a été marqué à 8:38 en première, puis un autre en 2^e période avant qu'en dedans de 20 secondes au début de 3^e, le score final fut atteint. Les meilleurs à l'offensive pour le Camping furent Réal Nadeau (2-1), André Quirion (1-1), Gervais Lachance et René Lachance (0-2), René Poulin (1-0), Francis Moreau et Gilles Carrier (0-1). Le blanchissage est le premier de Gilles Moisan.

EXODUS (F) 14
MARCHE ROY 0

La première rencontre entre ces deux formations s'était soldée par une victoire de 7-0 de l'Exodus, et on aurait pu s'attendre à ce que cette deuxième confrontation fut possiblement plus serrée. Tel ne fut pas le cas, alors que les représentantes de Lac-Mégantic furent seules sur la glace, en maîtrisant le jeu à leur volonté et en enfilant respectivement 3, 5 et 6 buts au cours des 3 périodes et ce malgré 8 mineures dont 4 au dernier tiers. Il serait trop long de souligner tous les responsables de la débâcle du Ste-Cécile, mais citons: Sylvie Boulanger (4-2), Francine Lachance (3-3), Diane Rodrigue (3-2), Henriette Grondin (3-1), Kathy Vachon (1-5). Le blanchissage facile, va au dossier de Ghislaine Roy.

HOTEL DROLET (F) 0
HOTEL TI-LOU 2

Cette belle et tardive victoire est la deuxième de suite des vainqueurs aux dépens de leur adversaire de dimanche. Aucune des 5 punitions mineures n'au d'influence sur le résultat final. Le jeu des deux premières périodes fut très décousu et il fallut attendre

S. STATISTIQUES AU 19/10/75

CLASSEMENTS CLUBS	PJ PG PP PN PP PC PTS						
	CLASSE A						
HOTEL TI-LOU	7	7	0	0	24	3	14
CAMPING 2-RIVIERES	7	5	1	1	17	10	11
DISRAËLI	7	4	1	2	12	7	10
HOTEL DROLET	7	2	2	3	13	11	7
HOTEL GARNEAU	7	2	3	2	10	13	6
HOTEL CENTRAL	7	2	5	0	10	16	4
HOTEL STRATFORD	7	1	6	0	7	18	2
HOTEL AUDET	7	0	5	2	2	17	2

CLASSE B	PJ PG PP PN PP PC PTS						
	QUINCAILLERIE RONA	7	4	0	3	12	5
RESTAURANT ROBERT	6	4	0	2	9	1	10
RESTAURANT LAPIERRE	7	5	2	0	13	7	10
DOMAINE ST-PIERRE	6	2	2	2	6	7	6
BIJOUTERIE PAQUET	6	2	2	2	11	9	6
HOTEL GREGOIRE	6	1	4	1	4	11	3
HOTEL ARNOLD	6	0	4	2	1	8	2
HOTEL DROLET ATLAS	6	0	4	2	4	12	2

CLASSE FEMININE							
EXODUS	6	6	0	0	34	2	12
HOTEL TI-LOU	6	3	2	1	8	7	7
N.D. DES BOIS	6	2	2	2	3	5	6
HOTEL DROLET	7	2	3	1	7	10	5
CONTINENTAL	5	1	0	2	4	1	4
MARCHE ROY	6	0	6	0	0	31	0

GARDIENS DE BUT MOYENS

NOMS	CLUBS	PJ BC BL MOY.			
		CLASSE A			
Donald Stewart	H. Ti-Lou	7	3	5	0.43
Serge Carrier	Disraéli	7	7	2	1.00
Gilles Moisan	Camping	7	10	1	1.43
Gervais Charrier	H. Drolet	7	11	1	1.57

CLASSE B					
Richard Brochu	Exodus	6	1	5	0.16
Michel Roy	Exodus	6	2	4	0.71
Robert Therrien	H. Drolet	6	7	1	1.16
André Lacroix	Dom. St-P.	6	7	2	1.16

CLASSE FEMININE					
Ghislaine Roy	Exodus	6	3	6	0.50
Josée Durand	Continental	5	1	3	0.20
Francine Lachance	Exodus	6	4	2	0.66
Jacqueline Fortin	Disraéli	6	7	1	1.16

DOMPTEURS JOUEURS

NOMS	CLUBS	B A TOT.		
		CLASSE A		
Ro. Giroux	H. Ti-Lou	3	8	11
Yv. Giroux	H. Ti-Lou	5	5	10
Ja. Veilleux	H. Ti-Lou	5	4	9
Re. Poulin	Camping	4	5	9
Ge. Lachance	Camping	3	6	9
JG. Veilleux	H. Ti-Lou	3	6	9
Re. Nadeau	Camping	4	4	8
Ri. Bégin	H. Drolet	4	3	7
An. Quirion	Camping	4	3	7
Da. Nadeau	H. Ti-Lou	3	4	7

CLASSE B				
Re. Quirion	Qui. Rona	3	6	9
Re. Therrien	R. Lapiere	2	5	7
Ma. Poulin	R. Robert	2	4	6
Gu. Quirion	Qui. Rona	2	4	6
Ga. Gilbert	Qui. Rona	4	1	5
Ma. Breton	Dom. St-P	3	2	5
La. Patry	Bi. Paquet	3	2	5
Ro. Jobout	R. Robert	3	2	5
An. Therrien	R. Lapiere	2	3	5
Mi. Dallaire	R. Robert	2	3	5

CLASSE FEMININE				
Fr. Lachance	Exodus	4	9	13
Ka. Vachon	Exodus	5	7	12
Sy. Boulanger	Exodus	6	5	11
He. Grondin	Exodus	7	3	10
Di. Rodrigue	Exodus	4	6	10
Sy. Martel	Exodus	2	6	8
Do. Bégin	H. Ti-Lou	3	3	6
Is. Bellavance	Exodus	2	4	6
L. Lavallée	Exodus	1	4	5
Ma. Harvey	Continental	3	1	4

PROCHAINS MATCHS: 26 octobre 1975

17H: CONTINENTAL vs H. TI-LOU (F)
19H: MARCHE ROY vs N.D. DES BOIS (F)
18H: EXODUS vs H. DROLET (F)
19H: BIJ. PAQUET vs DOM. ST-P. (A)
19H: H. DR. ATLAS vs R. LAPIERRE (A)
19H: H. ARNOLD vs QUINCAILLERIE RONA (A)
19H: R. ROBERT vs H. GARNEAU (A)
19H: H. DROLET vs DISRAËLI (A)
19H: H. STRATFORD vs H. TI-LOU (A)
19H: H. AUDET vs H. GARNEAU (A)
19H: CA. FINE vs H. CENTRAL (A)

à 0:45 en 3^e avant de voir se réaliser le filet de la victoire, alors que le lancer de Lyne Boisvert, dans le coin supérieur gauche, ne donna aucune chance d'arrêt de la part du gardien; les passes ont été l'oeuvre de Dorene Bégin et de Jacynthe Lachance. Le filet de Julie Carrier en deviant le lancer de Dorene Bégin, avec l'appui encore de Lyne Boisvert, concrétisait à 15 secondes de la fin du match la victoire des seules détenteuses du deuxième rang de la classe féminine.

D. ST-PIERRE (B) 0
R. LAPIERRE 3

19 mineures, 2 majeures, 2 punitions de mauvaise conduite et 2 punitions de matchs: ce sommaire de match indique bien son allure, alors que le Restaurant Lapiere profite de la victoire pour se rapprocher à un point de la première position, tandis que le Domaine subit sa deuxième défaite de suite.

Dès le début de la partie, les vainqueurs préconisèrent un jeu d'intimidation qui leur profita puisque sur une échappée, Michel Gilbert trompa la vigilance du gardien, avec la complicité de Richard Therrien et de René Therrien. Par la suite, le jeu s'envenima de nombreuses punitions suite à des manœuvres illégales et parfois même brutales. Le deuxième filet, au début du 3^e tiers, fut réussi lors d'un avantage numérique par André Therrien, sur le retour du lancer de René Therrien; le même joueur récidiva plus tard de la même façon, sur des aides de René Therrien de nouveau et de Clément Gosselin.

QUINCAILLERIE RONA (B) 1
BIJ. PAQUET 1

Ce match nul bien mérité place la Bijouterie Paquet en 4^e position, tandis que la Quincaillerie Rona ne détient plus qu'un avantage d'un seul point en tête du classement sur ses deux plus proches poursuivants. Pourtant, cette partie faillit produire la surprise de la journée, alors que le Paquet prit même les devants au premier tiers, sur un magnifique jeu de Larry Patry, qui contrôla le ballon derrière le filet adverse puis revint devant le filet pour déjouer le gardien: ses complices furent Gaëtan Blanchette et Daniel

Tardif. Ce ne fut qu'à la fin de la deuxième période que les joueurs du St-Gédéon parvinrent à créer l'égalité, lorsque, après une passe de Marcel Viger, Richard Roy décocha un tir de ligne bleue qui devait à mi-chemin du filet, ricocher, sur le bâton de Marcel Lachance et pénétrer derrière un Michel Roy surpris. Les deux équipes essayèrent de l'emporter, mais les défensives tinrent bon.

H. GREGOIRE (B) 0
H. DROLET ATLAS 0

Pour le Drolet Atlas, c'est le deuxième match de suite dans lequel ils sont impliqués dans un résultat de 0-0, ce qui leur a quand même donné leurs deux seuls points jusqu'ici. Pour le N.D. des Bois, ce verdict nul les place seul à trois points du 5^e rang. La partie fut assez enlevante et les deux gardiens soient Benoit Blais et Réal Laplante, furent appelés à faire de brillants arrêts devant plusieurs tirs à bout portant.

Seulement 8 punitions mineures ont ponctuée ce match.

REST. DROLET (B) 2
HOTEL ARNOLD 0

Suite à cette partie, l'Hôtel Arnold n'a pas encore vaincu cette saison, tandis que le Restaurant Robert demeure au deuxième rang. Le jeu fut assez animé en premier tiers, avec une seule punition mineure; la robustesse fit son apparition graduellement en 2^e mais aucun club ne parvint à compter sur des avantages numériques. Six punitions décernées à l'Hôtel Arnold en 3^e devaient avoir raison de leur résistance: Michel Sallaire avec l'aide de Renaud Dallaire, marqua tout d'abord à 3:10 puis après un bel échange entre lui, Michel Dallaire et Rosaire Godbout, Renaud Dallaire inscrit le but de sûreté sur un lancer puissant. Le blanchissage appartient à Guimond Fec-teau.

HORS JEUX...

Après la moitié de la saison, trois équipes se sont détachées en tête de chacune des deux classes masculines, alors que l'Exodus semble faire cavalier seul jusqu'ici en classe féminine. Mais le dernier mot de leurs poursuivants n'est pas encore dit, alors que l'on pourrait enregistrer des surprises...

"Il y a robustesse et robustesse... Comprenons que donner un 6 pouces ou un coup de balai (intentionnellement) à un adversaire n'est pas digne de personne" (Le Président de la Ligue)

Jeudi soir, à 8h 30 le match opposant le Continental au Marché Roy en classe féminine se disputera au Centre Mgr Bonin. C'est un match à reprendre pour le Continental.

En 11 matchs, on a enregistré 9 blanchissages, dont 2 double.

En pénalités, on totalise: 108 mineures, 3 majeures, 4 mauvaises conduites et 2 punitions de match pour s'être battu.

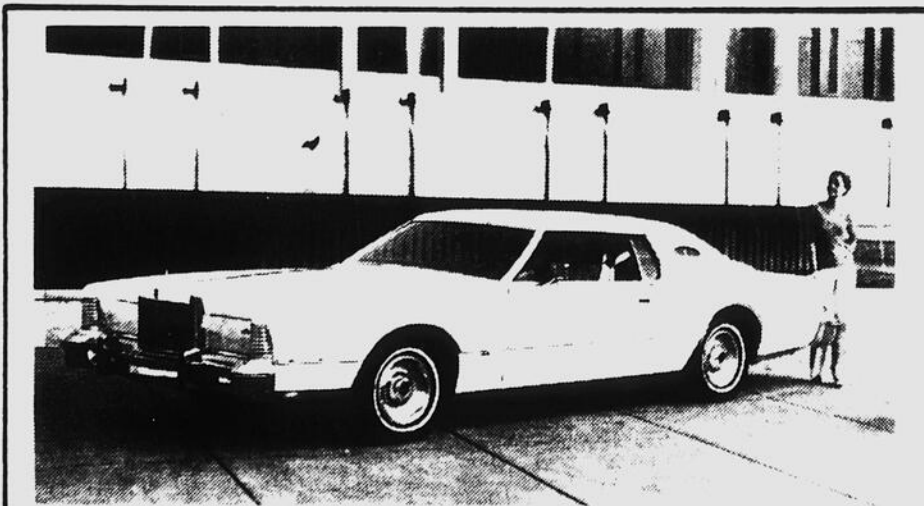
L'admission au ballon sur glace est de \$1.00 pour les adultes, de \$0.25 pour les enfants et les joueurs de la ligue.

L'assistance a dépassé le chiffre de 800 au cours de la journée...

Votre coeur travaille fort pour vous; que faites-vous pour lui?



En forme... pour mieux vivre!



LA CONTINENTAL MARK IV, considérée comme l'une des voitures personnelles de luxe les plus enviées à travers le monde, présente en 1976 une série limitée de voitures dessinées par des noms prestigieux. Les garnitures intérieures comprennent quatre nouveaux groupes de luxe. Or et crème, rouge et rose, vert de jade clair et foncé, vert de jade et blanc.

Consultez votre concessionnaire FORD-MERCURY.

Garage LATULIPPE & DUMAS inc.

3354 rue Laval nord - Lac-Mégantic - Tél. 583-3033

Pour vos FENETRES et PORTES consultez:

BRUNO PARE
St-Ludger 548-5135

(acceptons frais d'appels inter.)

Vente et posage de fenêtres et portes "Siding Steel" et Aluminium

SALLE DE QUILLES CHEZ RAYMOND

LAC-DROLET (Y.D.)

LIGUE MASCULINE

POSITION DES EQUIPES: 1- Marché Favori Lapierre, 14; 2- Dodier & Frères, 12; 3- Les Sans Pitié, 11; 4- Les Sportifs, 11
MOYENNES: 1- Pierre Poulin, 173.72; 2- Carol Poulin, 168.94; 3- Normand Côté, 168.83; 4- Marie-Ls Poulin, 163.44; 5- Denis Poulin, 162.72.

RECORDS: P.H.S. de la sem.: Normand Côté, 221; P.H.T. de la sem.: Carol Poulin, 532; P.H.S. de la saison: Pierre Poulin, 236; P.H.T. de la saison: Pierre Poulin, 621.

LIGUE FEMININE

POSITION DES EQUIPES: 1- Equipe Caroline, 20; 2- Equipe Lise, 12; 3- Equipe Cécile, 10; 4- Equipe Laurette, 6.

MOYENNES: 1- Laurette Therrien, 122.26; 2- Diane Jobin, 119.83; 3- Caroline McLeod, 118.86; 4- Monique Gosselin, 118.44; 5- Cécile Jacques, 115.55.

RECORDS: P.H.S. de la sem.: Lise Lacroix, 145; P.H.T. de la sem.: Jeanette Gosselin, 409; P.H.S. de la saison: Jeanette Gosselin, 176; P.H.T. de la saison: Diane Jobin, 440.

LIGUE LABATT 50

POSITION DES EQUIPES: 1- Restaurant Lapierre Lac Drolet, 12-1/2; 2- Hotel Drolet Enrg. Lac Drolet, 9-1/2; 3- Gosselin Bicycle Lac-Mégantic, 9; 4- Salle Chez Raymond, Lac Drolet, 1-1/2

MOYENNES: 1- Carol Poulin, 164.25; 2- Serge Therrien, 156.75; 3- Germain Thèberge, 156.16; 4- Luc Fortin, 146.16; 5- Pierre Dubé, 142.77

RECORDS: P.H.S. de la sem.: Serge Therrien, 175; P.H.T. de la sem.: Germain Thèberge, 489; P.H.S. de la saison: Léandre Couture, 206; P.H.T. de la saison: Serge Therrien, 556.

LIGUE MIXTE

POSITION DES EQUIPES: 1- Drospe Inc. 17-1/2; 2- Manue Vie, 14; 3- J.A. Poulin Ltée, 13; 4- Salle le Québécois, 12-1/2; 5- St-Samuel Granit, 11; 6- Caisse Populaire, 10; 7- L.P. Royer Inc. 10; 8- Epic, Clément Lessard, 7.

MOYENNES (Femmes): 1- France Jobin, 147.46; 2- Suzanne Bouffard, 142.77; 3- Pauline Charrier 140.33; 4- Francine Jacques, 140.16; 5- Diane Beaudoin, 139.33; (Hommes): 1- Normand Côté, 172; 2- Pierre Poulin, 170.88; 3- Elie Rodrigue, 170.35; 4- Clément Therrien, 161.11; 5- René Rancourt, 160.27.

RECORDS: P.H.S. sem. (F): Agnès Leclerc, 176; P.H.S. sem (H): Carol Poulin, 208; P.H.T. (F) sem. Suzanne Bouffard, 476; P.H.T. sem. (H): Pierre Poulin, 557; P.H.S. saison (F): France Jobin, 203; P.H.S. saison (H): Normand Côté, 225; P.H.T. saison (F): France Jobin, 514; P.H.T. (F): Normand Côté, 618.

Ligue Féminine Grosses Quilles

Chevaliers de Colomb

POSITION DES CLUBS

(18 parties jouées)
1- Chez Laurentien, 19; 2- Hôpital Frère-André, 14; 3- Les Tricots Jako Ltée, 10; 4- Mégantic Manufacturing, 5.

MOYENNES:

Carole Fortier, 166; Louise Rancourt, 155; Jeannine Frank, 149; Carmen Giroux, 145; Jacinthe Boulette, 143; Christiane Orichéfki, 138; Jeanne Couture, 133; Rita Poirier, 130; Lucia Labrecque, 128; Micheline Giroux, 127.

RECORDS:

P.H.T.: Carmen Giroux 462 - P.H.S.: Jacinthe Boulette 178 - P.H.T. d'équipes: Chez Laurentien, 2333 - P.H.S. d'équipes: Chez Laurentien 819

Micheline Giroux sec.-très.

Ligue Masculine Grosses Quilles

Chevaliers de Colomb

POSITION DES CLUBS

(18 parties jouées)
Mégantic Auto, 21; Blais Inc, 20; Marché Thèberge, 13; Giroux Gaz Bar, 9; Chevaliers de Colomb, 6; C.-K.F.L. Radio 3.

MOYENNES:

Gaston Champagne, 174; Jacques Lavallée 169; Gilles Orichéfki, 167; Jean Orichéfki, 162; Dominique Rodrigue, 159; Lucien Thèberge, 158; Jean-Noel Prince, 158; Yvon Couture, 157; Marcel Rancourt, 157.

Ligue Mixte Petites Quilles

Chevaliers de Colomb

POSITION DES CLUBS

(18 parties jouées)
1- Rodrigue Fleuriste, 23; 2- Pharmacie Charbonnier, 18; 3- Chez Geneviève, 17; 4- Labatt 50, 7; 5- Chaussures Lessard, 5; 6- Chevaliers Colomb. 2

MOYENNES:

(HOMMES) - Philippe Bureau, 145; Jean-Pierre Rodrigue, 143; Raymond Audet, 139; Antoine Lessard, 130; Lucien Morin, 126; Léon-A. Charbonnier 123; Jean-Marc Veilleux, 118; Fernand Boulanger, 114; Jacques Bureau, 113; André Brisson, 106.
(FEMMES) - Mado Talbot, 150; Laure Bureau, 141; Claudette Proteau, 132; Josée Duquette, 128; Candide Rodrigue, 127; Micheline Giroux, 124; Marcelle Boulanger, 123; Suzanne Paradis, 114; Thérèse Boulet, 107; Gaétane Martin, 107.

RECORDS:

P.H.T.: Philippe Bureau 450 - Micheline Giroux, 455
P.H.S.: Fernand Boulanger, 159 - Jean-Marc Veilleux 159 - Mado Talbot 200
P.H.T. d'équipes: Chez Geneviève, 2637 - P.H.S. d'équipes: Chez Geneviève 952

Micheline Giroux sec.-très.

Ligue de Quilles Mixte

Centre Mgr Bonin

CLASSEMENT DES CLUBS

LUNDI: 1- Laurentien, 4; 2- Marcel Brulotte, 4; 3- Librairie Lacroix, 3; 4- Salon Turmel, 3; 5- Pouliot TV Service, 1; 6- Mégantic MFG Co, 1; 7- Arpents Verts, 0; 8- Le Poulailleur 0

MARDI: 1- Continental 4; 2- Pharmacie Charron, 4; 3- Boutique Élégance, 4; 4- L. Paquet Auto, 0; 5- Yum Yum, 0 - 6; Chez Maurice 0

MOYENNES:

(FEMMES) - 1- Liz Tanguay, 163.6; 2- Carmen Giroux, 156.5; 3- Catherine Vachon 155
(HOMMES): Germain Lessard, 177.8; Serge Morin, 166.5; Denis Lacroix 165.8

RECORDS:

P.H.S.: Liz Tanguay, 183 - Richard Vigneault, 225 - Laurentien 812
P.H.T.: Liz Tanguay, 503 - Denis Lacroix, 539 - Laurentien, 2399

Thérèse Morin, sec. Marthe Drouin, publ.

Ligue Mixte Grosses Quilles

Chevaliers de Colomb

POSITION DES CLUBS

(18 parties jouées)
1- Domaine Kanjik, 40; 2- Chaussures Lessard, 38; 3- Groupe Commerce Ass., 29; 4- Orichéfki Auto Electrique, 23; 5- Mégantic Esso, 10; 6- Chez Denis Boulet, 4.

MOYENNES:

(HOMMES) - Jules Bégin, 168; Gilles Orichéfki, 166; Victorin Fortin, 164; Jacques Lavallée, 163; Henry Tardif, 160; Jean Orichéfki, 160; René Guay, 157; Yvon Couture, 157; Jean-Noel Prince, 157; Fernando Couture, 156.
(FEMMES) - Louise Rancourt, 154; Jacqueline Orichéfki, 152; Carmen Giroux, 151; Gervaise Couture, 144; Olivette Couture 141; Gisèle Curotte, 139; Paulette Prince, 138; Lisette Cliche, 132; Diane Tardif, 130; Nicole Drouin 128

RECORDS:

P.H.T.: Jacques Lavallée 524 (213) - Jacqueline Orichéfki, 495
P.H.S.: Gilles Orichéfki, 203 - Céline Sirois, 186
P.H.T. d'équipes: Chaussures Lessard, 2755
P.H.S. d'équipes: Chaussures Lessard, 953

Micheline Giroux sec.-très.

**Fils: Papa,
viens jouer
avec moi.
Père:
Demandes à
ta mère.**



En forme... la seule vraie façon de vivre.

Horaire de l'aréna

Du 26 octobre au 1 nov

Horaire aréna Centre Mgr Bonin
Semaine du 26 octobre au 1er novembre

DIMANCHE, 26 OCTOBRE

7:00 a.m. à 6:00 p.m. Ligue Ballon-Balai
7:30 p.m. Waterloo vs Royal Jr

LUNDI, 27 OCTOBRE

4:15 p.m. à 5:45 p.m. Hockey Mineur
6:00 p.m. à 7:00 p.m. Royal Junior
7:15 p.m. à 8:15 p.m. Hockey Mineur
8:30 p.m. à 10:00 p.m. Ligue locale

MARDI, 28 OCTOBRE

4:15 p.m. à 8:15 p.m. Hockey Mineur
8:30 p.m. à 10:00 p.m. St-Sébastien (hockey)

MERCREDI, 29 OCTOBRE

4:15 p.m. à 5:45 p.m. Hockey Mineur
6:00 p.m. à 7:00 p.m. Royal Junior
7:15 p.m. à 8:15 p.m. Hockey Mineur
8:30 p.m. à 10:00 p.m. Ligue locale

JEUDI, 30 OCTOBRE

4:15 p.m. à 5:45 p.m. Hockey Mineur
6:00 p.m. à 7:00 p.m. St-Gédéon (hockey)
7:15 p.m. à 8:15 p.m. Hockey Mineur
8:30 p.m. à 9:30 p.m.: Ballon Balai

VENDREDI, 31 OCTOBRE

4:15 p.m. à 7:00 p.m. Hockey Mineur
7:00 p.m. à 8:00 p.m. Patin Artistique
8:30 p.m. Beauport vs Royal Jr

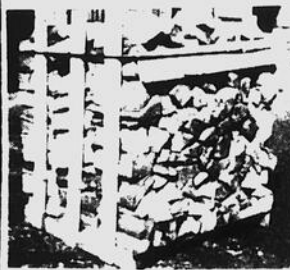
SAMEDI, 1er NOVEMBRE

8:00 a.m. à 10:15 a.m. Hockey Mineur
10:30 a.m. à 12:00 a.m. Royal Junior
12:00 a.m. à 7:00 p.m. Inter-Cité
7:30 p.m. à 10:45 p.m. 50 Labatt

HORAIRE GYMNASE

Mercredi soir de 7 h. à 10 h.: Ballon Volant Féminin
Jeudi soir de 8 h. à 10 h.: Patin à roulettes
Dimanche après-midi de 2h. à 4h.: Patin à roulettes
Pour de plus amples informations ou pour réservations communiquer avec M. Claude Grondin au Centre Mgr Bonin au numéro de téléphone: 583-0630 - 0631.

L'horaire de l'aréna est commandité par:



Les Associés MONTPLAISIR Inc.
distributeurs de

BOIS de FOYER

livré en palets

3677 rue Lévis Lac-Mégantic
Tél.: 583-0234

CASPER® L'AMI FANTOME
Unicef Canada LE FONDS DES NATIONS UNIES POUR L'ENFANCE

TOUS MES AMIS VEULENT M'AIDER!
ET VOUS? L'UNICEF A BESOIN DE NOUS
POUR AIDER LES ENFANTS DU MONDE.
RÉPONDONS GÉNÉREUSEMENT À
L'APPEL DE L'UNICEF À L'OCCASION
DE L'HALLOWE'EN!

© HARVEY CARTOONS

C'est samedi le 1er novembre entre 10 h. et midi que des jeunes se présenteront à vos demeures pour recueillir vos dons en faveur de l'UNICEF pour aider les pays sous-développés. L'an dernier la souscription totale avait atteint un record soit la somme de \$480.; les responsables de la collecte sont confiants que la population sera aussi généreuse cette année et qu'elle atteindra le même montant sinon plus, cette année.

TIRAGE d'une DUSTER '76

au profit des oeuvres du
Club Rotary local
en collaboration avec le Garage
Mégantic Auto (1972) inc.

La quantité de billets a été limitée à 550.
ILS S'ENVOLENT RAPIDEMENT...
Plus de la moitié déjà retenus.

**EN VENTE par les MEMBRES
DU CLUB ROTARY**

TIRAGE le 15 NOVEMBRE

(Régie des Loteries et Courses du Québec
lic. No 84053)

DÉCES

Une fleur dans le jardin du père



cueillir cette petite fleur à peine éclose; sa fragile tige n'a pas résisté à la plus légère brise de l'automne!

Mystérieux sont les desseins du Seigneur!

Un nombre imposant de parents et d'amis, se sont réunis à l'église de St-Isidore d'Auckland, pour la cérémonie des Anges, présidée par le curé de la paroisse.

Moment impressionnant et touchant.

Chers parents, consolez-vous Marcesteureux! Que le Seigneur soit votre force et votre courage dans l'épreuve.

Marc était le cinquième enfant de la famille. Il laisse son frère Sylvain, ses soeurs Huguette, Marguerite et Aline.

St-Isidore (T.J.) - C'est avec douleur et grande émotion que nous avons appris le décès de bébé Marc Ruel âgé d'un an et neuf jours, enfant de M. et Mme Roger Ruel de St-Isidore d'Auckland. Malgré sa maladie, ses parents gardaient toujours espoir. Le Seigneur est venu

Décès de M. Roger Couet

LAC DROLET (Y.D.) - Un homme d'affaire avantagusement connu dans la région, M. Roger Couet président de Couet Inc. entrepreneur-général est décédé à Lac Drolet à la suite de quelques mois de maladie. Natif de Saint-Samuel de Lac Drolet, M. Couet était marié à dame Jeanne

Dallaire. Il était âgé de 59 ans et 5 mois.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants et sa belle-fille, MM. Louis, René Couet de Lac Drolet, M. Mme Rock Couet de Lac-Mégantic, MM. Charles et Marc Couet de Lac Drolet, Mlle Maryse Couet de Lac Drolet, sa

mère, Mme Athalas Couet, ses frères, ses soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme Paul-Eugène Couet de Québec, M. Mme Paul-Emile Morin (Simone) de Lac-Mégantic, M. Mme Albert Poulin (Réjeanne) Mlle Yvonne Dallaire, M. Armand Dallaire, M. René Dallaire de Lac Drolet, M. Mme Paul Dallaire de Lac-Mégantic, Mme Julienne Dallaire de Longueuil. Mme Cécile Bergeron de Longueuil, ses oncles et tantes, MM. et Mmes Sylvio Couet de Ste-Lucie, Emile Couet de Ste-Lucie, Frebonia Thèberge de Montréal, Elmina Bolduc de Granby, Lucienne Bolduc de Thetford-Mines, Alvine Bisson de Lewiston, Rose-Anna Dallaire de Rouyn ainsi que de nombreux neveux et nièces, cousins et cousines.

Décès de Mme Omer Boisvert



Mme Omer Boisvert née Oliva Bolduc est décédée le 14 septembre à l'âge de 76 ans et 8 mois.

Elle laisse pour pleurer sa perte: ses enfants, Mme Gérard Bilodeau (Georgina) de Ste-Thérèse, M. Mme Louis-Philippe Poirier (Lucienne) de Ste-Thérèse, M. Mme Rosaire Boisvert de Sherbrooke, M. Mme Philippe Boisvert de Lac-Mégantic, M. Mme Fernand Boisvert de Ste-Thérèse, M. Renald Boulangier (Fernande, décédée) de Ste-Thérèse, Mme Jules Provost (Cécile) de Ville de Laval, M. Mme Clément Boisvert de Welland Ont., M. Mme Bertrand Boisvert de Boisbriand, M. Mme Hervé Hallée (Louisette) de Lac-Mégantic, son frère et sa belle-soeur, M. Mme Arthur Bolduc de Waterville Me, ses soeurs et beaux-frères, M. Mme Napoléon Leblanc (Alice) de Montréal, M. Mme René Pépin (Blandine) de Montréal, Mme Marie-Louise Perreault de Granby, ses belles-soeurs et beaux-frères: Mme Wilfrid Bolduc, Mme Eugène Bolduc, Mme Alex Bolduc, M. Jo-

JACQUES & FRERES INC.
 DIRECTEUR DE FUNERAILLES - THANATOLOGUES
 Tél. 583-0444 LAC-MEGANTIC 3778 Québec Central
 Service funéraire complet Prix défiant toute compétition
 \$232 00 (taxe provinciale incluse)

A L'ASSOCIATION DES FAMILLES MONOPARENTALES DE LA REGION DE LAC-MEGANTIC

Le groupe des familles monoparentales de la région de Lac-Mégantic s'occupe en premier lieu de regrouper les chefs de famille ayant ou ayant eu enfant à charge.

C'est un groupe mixte à caractère social qui a pour but d'informer et renseigner les membres, organiser des activités de loisirs, proposer des modifications aux lois en regard avec la situation de parent unique, revaloriser le statut de la femme chef de famille, appuyer différents groupes populaires et sociaux partageant des buts et (ou) objectifs communs avec notre groupe.

Si on se réfère à l'année dernière nos activités ont porté sur l'organisation des structures, soirées d'information sur différents sujets tels le milieu scolaire, la drogue, information légale pour n'en citer que quelques-uns.

Parlons maintenant loisirs randonnée de raquettes, fête commune à Noël partie de sucre, camp familial, croisière sur le Lac-Mégantic.

De plus une recherche a été effectuée au cours de l'été par un étudiant, ce qui nous a permis de dénombrier une centaine de familles monoparentales. Parmi les personnes contactées on vous informe que les activités ont repris et que la prochaine assemblée aura lieu le 13 novembre au local habituel du Collège de Sacré-Coeur sur la rue Dollard, s'il y avait d'autres personnes intéressées qui n'avaient pas été rejointes, n'hésitez pas à demander information en téléphonant à 583-0440 ou 583-1569.

On vous attend!

Mme Louise Boulé Roy
secrétaire

REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIE

Les membres de la famille de feu Mme Omer Boisvert remercient bien sincèrement toutes les personnes qui, de quelque manière que ce soit, leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de MME OMER BOISVERT.

REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIE



M. et Mme Gérard Lachance remercient bien sincèrement toutes les personnes, qui par leurs offrandes de messes, fleurs, cartes de sympathie ou par quelque manière que ce soit, leur ont apporté consolation par leur amitié; un

remerciement spécial s'adresse aux membres de la Société St-Jean Baptiste à l'occasion du décès de

MADAME WILFRID CHAMPAGNE

St-Odilon de Cranbourne.



LESSARD

Granit canadien et importé - Equipement moderne pour la sculpture et le lettrage (Shape carvint) Nous faisons le lettrage sur les monuments dans les cimetières si désiré.

Prix défiant toute compétition Pour un dernier hommage à vos chers disparus consultez

Les Monuments Funéraires de St-Samuel enr.

FRANCOIS THEBERGE - LAC-MEGANTIC
 TELEPHONE: 583-0102 ou 583-1709
 Salle d'échantillons au 3440 Milette, Lac-Mégantic
 Permis de vendeur No 54044

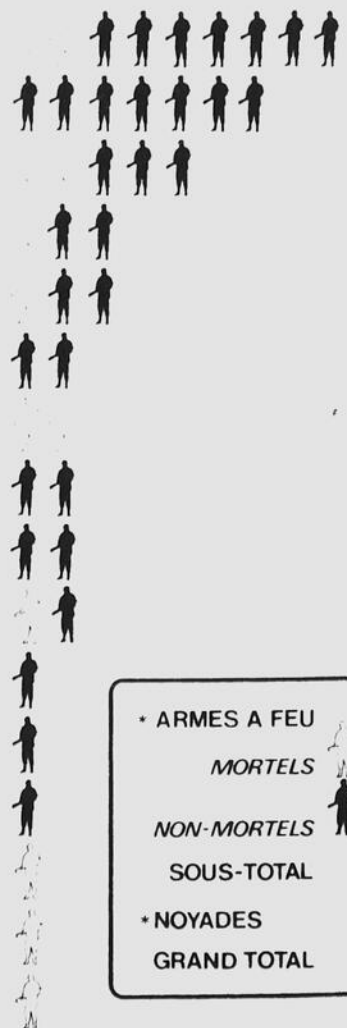
COOKSHIRE

SOUPER ANNUELLE

DNC - (C.B.) - C'est dimanche le 26 octobre qu'aura lieu le souper paroissiale au chalet des Erables de Birchton. Les revenus seront versés à la paroisse. Les billets sont en vente; bienvenue à tous les paroissiens ainsi qu'aux gens des paroisses environnantes.

Saviez-vous qu'en 1974, 43 personnes ont été victimes d'accidents de chasse au Québec?

- 9 En tombant avec une arme chargée.
- 7 Hors de la vue du tireur.
- 5 Prises pour du gibier.
- 3 Bougeant en ligne avec le coup de feu.
- 3 Détente accrochée par un autre objet.
- 2 D'un projectile égaré ou par ricochet.
- 2 En traversant un obstacle avec une arme chargée.
- 2 D'une arme chargée dans le chalet ou la maison.
- 2 Au cours d'exercices de tir.
- 2 De causes inconnues.
- 1 D'un tireur suivant le gibier en mouvement.
- 1 En chargeant une arme.
- 1 En enlevant une arme chargée d'un véhicule.
- 1 D'une arme défectueuse.
- 1 D'une arme chargée à l'extérieur du chalet.
- 1 En nettoyant une arme.



* ARMES A FEU	
MORTELS	12
NON-MORTELS	31
SOUS-TOTAL	43
* NOYADES	22
GRAND TOTAL	65

La famille: un important projet du couple

Dans le cadre de la semaine de la famille qui se tient cette année du 19 au 26 octobre 1975, l'Association de l'Estrie pour la Planification des Naissances (A.E.P.N.) est heureuse d'apporter sa contribution en invitant dans sa structure toutes les personnes qui cherchent une façon de se regrouper pour promouvoir le respect des libertés individuelles et collectives.

L'ensemble de la collectivité admet assez facilement que l'enfant a le droit d'être aimé de ses parents et qu'il doit recevoir de ces derniers toute l'attention nécessaire à son développement maximum sur le plan santé, intellectuel et social. Ceci de nos jours est devenu très exigeant. Les couples désireux de donner le maximum à leurs enfants doi-

vent maintenant réfléchir sérieusement pour élaborer leur projet familial.

Le couple a des besoins très importants et ce n'est pas de l'égoïsme que de songer à satisfaire ses besoins propres. Au contraire, le couple a la responsabilité de planifier sa vie de telle sorte qu'il puisse s'épanouir et pouvoir par la suite donner le maximum d'attention aux enfants auxquels il aura choisi de donner la vie.

Le rôle de l'A.E.P.N. dans tout cela consiste à mettre à la disposition des individus et des couples des moyens qui peuvent les aider à réaliser leur projet individuel, familial et social.

Réal Grondin, t.s.,

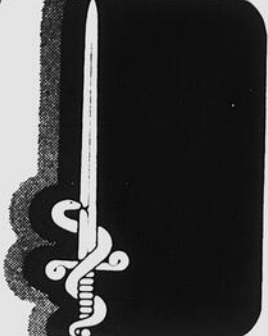
Coordonnateur de l'A.E.P.N.

LE TEST PAP PERMET DE DECELER LE CANCER A SON STAGE PRELEMINAIRE

Le test PAP

5 minutes par an... pour la vie!

Le Test PAP est si court. Le cancer de l'utérus ne pardonne pas la négligence. Consultez votre médecin. Dépister pour vaincre! Société Canadienne du Cancer



Il suffit de quelques minutes pour procéder à un test Pap mais ce test peut sauver des vies. La Société Canadienne du Cancer recommande fortement à toutes les femmes âgées de 20 ans et plus de subir un test Pap, communément appelé cytologie vaginale, et de répéter ce même test suivant les directives du médecin de famille.

Ce test ainsi appelé du nom abrégé de son auteur le Dr Papanicolaou, indique à coup sûr toute modification des cellules du col de l'utérus pouvant révéler la présence d'un cancer ou tout au moins une condition favorable au cancer. Il s'agit d'une opération fort simple exécutée dans le cabinet même du médecin en l'espace de quelques minutes seulement. Le médecin prélève des sécrétions vaginales qu'il dépose sur une plaque en verre laquelle est envoyée à un laboratoire pour y être analysée au microscope.

Les sécrétions vaginales ainsi prélevées contiennent une multitude de cellules. Dans la majorité des cas, ces mêmes cellules sont absolument normales. Il y a toutefois des exceptions à la règle générale -- en moyenne six cas sur 1,000 -- où les cellules ne semblent pas tout à fait normales. Lorsque tel est le cas, la patiente est convoquée pour

une série de tests plus approfondis.

Si ces examens plus poussés sont positifs, une opération chirurgicale mineure peut être pratiquée sur la patiente. Il s'agit en l'occurrence de prélever un échantillon de tissu à même la paroi du col de l'utérus. Cette opération requiert généralement un bref séjour à l'hôpital, mais il s'agit d'une opération mineure qui ne nuit en rien à la faculté de la patiente d'avoir des enfants pas plus d'ailleurs que cela n'affecte sa vie conjugale.

Le test Pap s'est avéré très efficace pour déceler le cancer de l'utérus. Une expérience pilote a été entreprise en 1949 en Colombie-Britannique pour évaluer l'efficacité de cette méthode pour réduire l'incidence et le taux de mortalité du cancer de l'utérus. Selon le Dr David A. Boyes, de l'Institut du Cancer de la Colombie-Britannique, au bout de seulement un an, il devint évident que grâce au test Pap, le cancer de l'utérus pouvait être diagnostiqué avant même d'être décelé cliniquement.

La décennie suivante fut témoin d'un intense programme destiné à familiariser les médecins, tout particulièrement les obstétriciens et les gynécologues, avec ce test aussi simple qu'efficace. Au début des années 60, on a jugé formation médicale et les cliniques anti-cancéreuses étaient suffisamment à point pour entreprendre une campagne à l'échelle provinciale pour que toutes les femmes se prêtent à cet examen clinique.

Au début des années 70, plus de 80 pour cent des femmes de la C.-B. âgées de plus de 20 ans avait subi une cytologie vaginale. Sur 100,000 femmes de plus de 20 ans, le cancer de col de l'utérus avait été décelé chez 4.7 femmes grâce au test Pap alors que le taux était de 51.0 pour 100,000 femmes sans cet examen.

Le test Pap permet aux médecins de déceler le cancer à son stade préliminaire, ce qui augmente considérablement les chances de guérison complète.

Les Sections locales de la Société Canadienne du Cancer à travers le pays offrent gratuitement des brochures traitant de ce sujet.

Les filles d'Isabelle du conseil de l'Assomption ont entrepris une campagne d'éducation pour combattre ce fléau qu'est le cancer. Un comité a été formé au sein de cet organisme dont Mme Simone Durand est la présidente de session Mme Antoinette Bureau présidente, Mme Jacqueline Mercier, vice-présidente Mme Fleurette Duquette, présidente du comité de bien-être, Mme MarceHe Bouchard, présidente du comité de l'éducation et Mme Rita Parent, secrétaire.

St-Hubert Audet

DNC (E.C.) - Nous désirons souhaiter une heureuse convalescence à Mme Eugène Bouchard, Mme Cyriac Poulin et à

M. Ludger Bélanger qui ont subi une intervention chirurgicale tout dernièrement.

carrières ET PROFESSIONS

Pensez-y on ne nait pas vendeur on le devient.

Vous pouvez devenir vendeur et gagner entre \$9,000. et \$12,000. par année.

Vous devez avoir 21 ans ou plus de bonnes références, actifs, responsable.

Nous offrons deux semaines d'entraînement théorique toutes dépenses payées et avancement rapide.

Pour rendez-vous :

composez 583-3188



Bonjour à toutes les Châtelaines,

Nous voulons souhaiter un prompt rétablissement aux membres suivants qui ont été hospitalisés: Margot Morin, Juliette Le-pape et Madeleine Cloutier. Espérons que vous nous reviendrez en parfaite santé. Prenez note aussi que la pige des noms pour l'échange des cadeaux de Noël se fera à l'assemblée générale du premier diman-

che du mois de novembre c'est-à-dire le 2 novembre, il faudrait que les membres fassent un effort pour être toutes présentes. Il sera aussi question de la fête des enfants pour Noël. Veuillez s.v.p. surveiller les annonces des semaines qui vont suivre pour avoir de plus amples détails.

Merci!

C.G. - publiciste

GRACE A LA CROIX-ROUGE CEUX QUE VOUS AIDEZ NE L'OUBLIERONT PAS



Votre ABONNEMENT

à

L'ECHO de FRONTENAC

EST-IL DÛ ?

Si OUI, faites-nous parvenir le prix de votre ABONNEMENT.

CANADA: \$ 5.50 par année
\$10.00 pour 2 ans
ETATS-UNIS: \$ 9.00 par année
\$17.00 pour 2 ans



Vente et réparation ELECTROLUX

Mme Jacqueline Patry (fer.)

126 rue Principale Courcelles

Bce Sud TEL.: (418) 583-5390

information lapopulation qu'elle est marchand autorisé de ELECTROLUX (Canada) Ltée.

Pour le service, vente et réparations des aspirateurs et rénovateurs de plancher fabriqués au Canada de ELECTROLUX

CARRIERE

EXTRAORDINAIRE

Un métier intéressant

+

\$400 par mois pour apprendre ce métier

+

Un emploi assuré

+

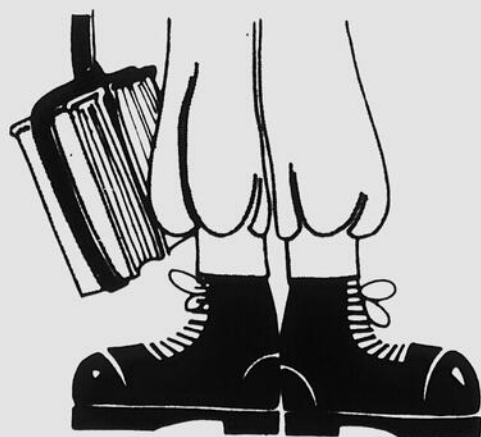
Augmentations de salaire périodiques

+

BEAUCOUP PLUS

Si tu as entre 17 et 24 ans et si tu possèdes au moins ta 8e année

VIENS T'INFORMER



Les Forces canadiennes

Centre de Main-d'Oeuvre fédéral d'East-Angus et de Lac-Mégantic tous les deux mercredis

LOUEZ, ACHETEZ, VENDEZ par nos

PETITES ANNONCES

583-1630

TARIF MINIMUM \$1 50 (15 MOTS) 5¢ DU MOT ADDITIONNEL
AVEC CADRE \$2 00 LE POUCE
DATE LIMITE LUNDI A 1 HEURE P.M.

A VENDRE

COMMERCE à vendre, rue au centre du village de St Sébastien, boulangerie, épicerie, maison privée à même. COMPOSEZ 652-2322 St Sébastien (N27jno)

MAISONS MOBILES démonstrateurs 39 x 14 64 x 14 69 x 14 15 ans pour rembourser rabais de \$500 00 CENTRE BELLEVUE THETFORD-MINES Qué tel 338 8877 ouvert le soir samedi et dimanche p.m. (J1-30jno)

BUNGALOW 7 appartements avec chambre de bain complète, sous sol à demi fini, système de chauffage à l'huile, situé au 5762 rue Chapais. S'adresser à ROSAIRE BRETON, tel 565-8683 Sherbrooke (S3jno)

LE SERVICE DE L'IMMOBILIER

- PROPRIETES A VENDRE
- RESIDENCES
- MAISONS A REVENUS
- COMMERCES
- FERMES
- LOTS BOISES
- TERRAINS

LOUIS-A. LAPIERRE

tel. 583-0609

FOURNAISES à bois, chauffeuses électriques, fournaises à l'huile "Coleman" réservoirs à l'huile de 50 à 200 gallons, toilettes, lavabos, mobiliers de cuisine, réfrigérateurs, poêles à huile et gaz et électriques, etc. S'adresser à GREGOIRE LEMIEUX tel 583-0498 au 6337 rue Salaberry (S24jno)

ROULOTTES ET TENTES ROULOTTES BELLEVUE Scieraux fin de saison, solation spéciale ouvert le soir, samedi et dimanche p.m. CENTRE BELLEVUE THETFORD-MINES Qué tel 338 8877. Financement facile sur place. (J1-30jno)

POELE combine gaz et huile Findlay en bon état. Prix très bas. COMPOSEZ 583-2017 (O8-15-22)

AUTOMOBILE "Chrysler" 1972 h.t. 4 portes, radio, etc. millage 30 000 milles, prix raisonnable. S'adresser à Me Paul Veilleux, tel 583-3141 ou 583-0392 (O8jno)

CARTES de REMERCIEMENTS et CARTES MORTUAIRES. Le seul vous à l'adresse des neiges exprimer votre reconnaissance à ceux qui vous ont fait plaisir. Par sympathie, visitez notre boutique de cartes de souhaits, tristes, de remerciements, ainsi que de cartes mortuaires. Satisfaction garantie. S'adresser à ECHO DE FRONTENAC, 5040 Boulevard des Vétérans, Lac-Mégantic, durant les heures de bureau ou à 583-2217.idez vous. 583-1630 ou 583-2217. (F27jnc)

Maison à vendre

Maison 4 logements, remise à neuf, située au 4865 rue Champlain, idéale pour quelqu'un qui désire se faire un chez soi et retirer des revenus de loyers. S'adresser à

Robert BERTRAND

4842 rue Dollard
LAC MEGANTIC
TEL 583-2168

MOTONEIGE "Boa Ski" 74, 16 forces, 1 cylindre, avec toile, état de neuf. \$350 00 COMPOSEZ 583-0730 (O15-22P)

MAISON de campagne sur terrain de 5 acres de terre cultivée. COMPOSEZ 547-3410 (Nantes) (Oct 1-8-15-22)

MOTONEIGES "Bombardier" à vendre, un Olympique 400, 1973, et un Elan 22 forces 1974, 2 cyl, 400 milles d'usage, avec remorques doubles, toiles, réservoirs, tout en très bon état. Prix spécial COMPOSEZ 583-0203 (S10jno)

A VENDRE

Bois de foyer, poêle et fournaise (Aussi nous fabriquons petites fournaises à bois). Fendeuse à buches.

S'adresser au Garage

Maurice Lacroix
Texaco de Nantes
Tel 547-3432
O 8-22 N 5 19 D 31

PETIT ORGUE "Magnus" 22 touches, avec banc, prix \$40 00, aussi MANTEAU de suède, bleu marin, garni d'agneau gris bleu, grandeur 13 ans, prix \$60 00 COMPOSEZ (le soir) 583-0423 (O15-22)

AUTOMOBILE Pontiac 1974 Astre 12 000 milles, COMPOSEZ 583-1485 (O15jno)

20 TAURES 3 ans Holstein, devant mettre bas en novembre - décembre, s'adresser à Gerard Quirion, tel (418) 486-2696 à Lambton (O15-22-29)

MOTOCYLETTE "Honda" 73, 350 cc, 7 800 milles, en bon état. COMPOSEZ 583-0514 (O15-21 P)

FOYERS

AU BOIS A VENDRE

Modèle artisanal et autres de marque "Wolk Cum".

Prosper Bouchard

BOIS et MATERIAUX DE CONSTRUCTION
4000 rue Wolfe - Lac-Mégantic
Tel 583-2683

BARDEAUX DE CEDRE A VENDRE

Pour vos décorations extérieures et intérieures, vendus dans différentes qualités.

Prosper Bouchard

BOIS et MATERIAUX DE CONSTRUCTION
4000 rue Wolfe - Lac-Mégantic
Tel 583-2683

AUTO "Grand Am '73", bas millage, sièges baquets, intérieur velours, console au plancher, roues magnésium en très bon état. COMPOSEZ 583-3594 après 5 heures (O22jno)

PATATES

Pommes de terre prêtes à être vendues immédiatement. Livraison gratuite dans les limites de la ville. Pour information s'adresser à RAYNALD RAN-COURT, Chemin de la Dam, tel (après 6 h) 583-3938

CHEVROLET 1969, en très bon état, 4 pneus neufs, COMPOSEZ 418-582-3566 ou (418) 423-2330 (O8-15-22)

LAVEUSE-ESSOREUSE cuve en métal, essoreuse à minuterie indépendante, moins d'un an d'usage. Prix raisonnable, composez après 5 h 583-3807 (O22-29)

TERRA-JET

à vendre

TERRA-JET reconditionné à neuf, très propre à vendre. S'adresser à LEO-PAUL BRETON, Stornoway, 652-2186 OU à Yves Breton, 583-1984 (J-22-29)

MANTEAU d'hiver pour fillette, grandeur 9-10 ans, à l'état de neuf, aussi PATINS pour filles, COMPOSEZ 583-3475 (O22)

FOSSES SEPTIQUES A VENDRE

Fosses septiques fabriquées en ciment acceptées par le gouvernement à vendre. S'adresser à

Megantic Ready Mix
Tél. 583-3011

A VENDRE ou A ECHANGER



MAISON située à la sortie du village de Audet, située sur le coin de la rue Principale et la route 24. Au premier: 4 appartements dont 2 chambres à coucher, une cuisine et cuisine d'été au 2e plancher: une chambre et une grande salle. Maison finie en bardeaux et toiture en tôle. Grange avec étable tout isolée, allées et 4 ports en ciment. Terrain 90' de façade x 180' de profondeur. Paiement facile. Tél. 583-1690 ou 583-0510

EPICERIE BOUCHERIE située à St-Gerard, équipement très complet, gros inventaire, chiffre d'affaires élevé, logement moderne. S'adresser à FIDUCIE CANADA PERMANENT, tel 1 (819) 563-3000 ou 1 (819) 846-4880 (O22)

A VENDRE

PELLE A NEIGE de 6 pieds de largeur, allant sur tracteur ou "pick up". Composez (418) 547-3418 à La Guadeloupe (O 15 22 29)

MOTOCYLETTE "HONDA" 350, 1973, 4,500 milles, en bon état. COMPOSEZ (le jour) 549-2212 à Lac Drolet (O22)

VEHICULE "Play Cat" 74, tout terrain, tout équipé, idéal pour sport, etc. prix d'abaque, COMPOSEZ (819) 1-877-3219 (Bury) (O22-29)

TELEVISEUR noir et blanc 26", avec meuble, en très bon état, COMPOSEZ 583-2556 (O22)

MOTOCYLETTE "Honda" 500, 1973, 11,000 milles, en bon état, COMPOSEZ après 5 h 583-1236 (O22-29 P)

FOURNAISE à l'huile avec tous les accessoires de marque American Standard, 91,000 BTU. S'adresser à Albert Turcotte, 3533 Chemin Baie des Sables, tél. 583-3789 (O22)

AUTOMOBILE "BLAZER" Chevrolet 1970, 4 roues motorisées, en bon état, COMPOSEZ 583-0143 (O22-29 P)

MAISON MOBILE, meublée, modèle 1973, grandeur 60' x 12' à l'état de neuf, pour informations, COMPOSEZ 583-1054 (O22P)

4 PNEUS d'hiver, presque neufs, 600-12". COMPOSEZ (après 6 h p.m.) 583-1580 (O22-29 P)

AUTOMOBILE Ford 1969, moteur 302 po. cu. conduite hydraulique, très propre, à l'intérieur et à l'extérieur. COMPOSEZ à Nantes 544-3444 (O22)

MANTEAU de fourrure en mouton de perse, à l'état de neuf, grandeur 12 ans, COMPOSEZ 583-2461 (après 6 heures) (O22-29-N5)

A LOUER STATION de SERVICE FINA

située au 5570 Frontenac face au CENTRE Mgr. BONIN

Bonnes conditions communiquez avec C.RANCOURT

TEL.: 418-774-9175 Beauceville
418-656-6011 QUEBEC

A LOUER

LOGEMENTS à louer, meubles, chauffés. S'adresser à DENIS BOULET 583-1470 (O23jno)

LOGEMENT situé au 4844 Laurier, 4 appartements plus chambre de bain, s'adresser à Jules Vachon, 5407 Frontenac, tel 583-0302 (M14jno)

ESPACES de stationnement dans un garage chauffé, pour remettre votre automobile durant l'hiver. S'adresser au GARAGE A THIVIERGE, tel 583-0407 (O 8-15-22-29)

APPARTEMENTS meublés, chauffés, situés centre-ville au dessus du Magasin Chez Geneviève à louer, idéal pour 2 personnes, libre le 25 octobre. COMPOSEZ 583-1581 (O 8 jno)

LOGEMENT 4 appartements, chauffé, eau chaude fournie, situé au 3678 rue Foyer, libre immédiatement, COMPOSEZ 583-1331 (O22)

LOGEMENT 3-1/2 pièces, chauffé, idéal pour personne seule ou pour deux personnes sans enfant. COMPOSEZ 583-0762 (O22)

MAISON à louer, 6 pièces, située rue Papineau, à Lac-Mégantic. COMPOSEZ 583-2141 (O22P)

LOGEMENT 3-1/2 meublé, situé rue Frontenac, entrée laveuse-sécheuse, très propre, libre le 1er novembre, COMPOSEZ 583-0392 ou 583-3141

ON DEMANDE

PETIT PIANO demandé, COMPOSEZ 583-3887 (O22-29)

On demande

Recherchons 6 COUPLES ambitieux pour l'expansion de notre commerce. Travail à temps partiel. Ecrivez à C.P. 86, BROSSARD, Qué. en donnant votre nom et votre numéro de téléphone.

PERSONNE DEMANDEE pour aider une dame âgée et aussi pour l'entretien général de la maison. COMPOSEZ 583-1630 (O22-29)

Divers

JEUNE HOMME ayant terminé un cours en réparation de radios et de téléviseurs cherche emploi à Lac-Mégantic ou dans la région. COMPOSEZ (après 5 heures p.m.) 583-1534 (O22)

Serais intéressé à faire du ménage par les soirs, dans maisons privées ou établissements commerciaux, possèdent expérience COMPOSEZ après 5 h 583-1687 M. Labrecque (O 8-15-22-29)

Machine à coudre

VENTE ET REPARATION

Agent autorisé de PHAFF BERNINA - OMEGA BROTHER - MORSE

Aussi réparation de toutes marques

Charles Gosselin

3699 rue Pie XI
Tél. 583-3902

ECHANGERAI - Mobilier salon style italien bois sculpté, parfaite condition, valeur \$1500 contre mobilier salon victorien, bon état. Pourrions ajouter horloge grand-père antique, selon la valeur du mobilier qu'on nous proposera. COMPOSEZ 544-4668 (Woburn) (O22)

TAPIS - TAPIS

Vente et posage fait par des experts

Nous posons les franges aux tapis que vous désirez

NETTOYAGE

Nous possédons l'équipement moderne pour remettre à neuf vos tapis



DENIS BOULET meubles

4575 Laval 583 1470
Lac-Mégantic

A VENDRE

20 taures 3 ans Holstein devant mettre bas en novembre et décembre.

GERARD QUIRION
Lambton (418)486-2696

C'EST LE TEMPS D'Y PENSER

Vous réparez ou vous construisez? Vous avez besoin d'un coup de main? Ne cherchez pas plus loin. Appelez

GAETAN NADEAU - 544-4971

Charpentier - menuisier - artisan
Woburn

Décoration de PARTERRE

GERMAIN LESSARD

paysagiste

6693 Chemin de la Dam - Lac-Mégantic - Tél. 583-2326

vous offre ses services pour l'aménagement paysagé de votre propriété

- * terrassement - parterre pelouse - tourbe
- * Aménagement paysagé, plan sur demande
- * Plantation de haies et arbustes
- * Patio, trottoirs
- * Gravier, terre de remplissage et de jardin
- * Emondage - taille de haies
- * Destruction de mauvaises herbes
- * Engrais et produits de fertilisation C-I-L

COUET INC. ENTREPRENEUR GENERAL

3973 rue Québec Central C.P. 928 Tél. 583-1324
LAC-MEGANTIC

LOCATION DE MACHINERIE ATELIERS

- Excavation
- Terrassement
- Gravelage
- Compresseurs
- Fabrication de remorques ("trailers")
- Boîtes de camions ou pick-up en acier ou en bois
- Installation de doubles roues sur camions
- Soudure à arc (électrique)

LOUEZ, ACHETEZ, VENDEZ par nos

PETITES ANNONCES

583-1630

TARIF MINIMUM \$1.50 (15 MOTS) 5¢ DU MOT ADDITIONNEL
AVEC CADRE \$2.00 LÉ POUCE
DATE LIMITE LUNDI A 1 HEURE P.M.

Divers

PERDUE - BAGUE pour dame a été perdue dimanche le 19 octobre vers 7 heures p.m. probablement près de la Biscuiterie Durand. Récompense promise. COMPOSEZ 583-0989

(022)

FOURRURES

Pour VENTE, REPARATION, ECHANGE de fourrures, consultez une maison de confiance

Claude Béchard,
fourrures

3024 RUE AGNES - 583-2088

COURS D'ORGUE - Apprenez à jouer de l'orgue, quel que soit votre âge, méthode facile et progressive pour débutants et avancés. S'adresser à DESIRE VACHON, 4302 Dollard. COMPOSEZ 583-1899. (N6jno)

POSAGE de "GYPROC" et TIRAGE de JOINTS

J'offre mes services pour la pose de feuilles de gyproc, et le tirage de joints. Expérience reconnue dans ce domaine Pour Lac-Mégantic et la région consultez:

JEAN-LUC COUTURE
R.R. 5 - Lac-Mégantic
Tél (819) 583-3856

MENUISIER

Si vous avez besoin d'un menuisier compétent et avec expérience pour effectuer réparations ou constructions neuves, communiquez avec

LIONEL BOUCHER
583-0420 - 3658 Foyer
Lac-Mégantic

CHAMBRE et PENSION au 5014 rue Champlain, s'adresser à Mme LUCILLE LACHANCE, tel. 583-2546 (S4)

- Mise au point
- Alignement
- Balancement de roues
- Vente de pneus
- Vente de bicyclettes motorisées
- Réparation générale
- Cyclomoteurs
- Califfo et Ski-doo

Station de Service LABBE

4778 Laval - 583-0156
LAC-MEGANTIC

ARGENT à PRETER

- \$1,000 à \$50,000 en 1ere, 2e hypothèque partout.
- Taux à partir de 8-12%
- Payez toutes vos dettes et faites un seul petit paiement
- Attention spéciale a toutes demandes de la campagne

BADEAU & FILS

Courtiers
1576 King Ouest
Telephones
Sherbrooke: 569-7375
soir: 563-5604
Drummond: 477-2890
Victoriaville: 752-7772

Service de médecine préventive

Département de la santé

Horaires des cliniques de puériculture pour la semaine commençant le 27 octobre 1975

LUNDI, 27 oct.: LAC-DROLET de 1h.30 à 2h.30
MARDI, 28 oct.: p.m. ST-MARTIN de 2h. à 3h.
MERCREDI, 29 oct.: a.-m.: ST-SIMON LES MINES de 10h. à 10h.30

VENDREDI, 31 oct.: a.-m.: ST-JULES de 10h. à 10h.30

Nous profitons de ces cliniques pour donner le vaccin DCT contre la diphtérie, la coqueluche et le tétanos de même que le vaccin SABIN (gouttes par la bouche) contre la poliomyélite. Nous donnons aussi le vaccin contre la rougeole et la rubéole.

Tous les bébés et pré-scolaires, soit tous les enfants de 3 mois jusqu'à 6

ans sont particulièrement invités à ces cliniques. Pour toute information concernant les cliniques antituberculeuses à nos bureaux qu'on veuille bien communiquer au numéro de tél. suivant: 774-9811 (418)

Dr Jean-Paul Leclerc
Médecin hygiéniste
640 - 2ième ave
Beauceville Est
Beauce-Nord

ENCOURAGEZ
NOS
ANNONCEURS

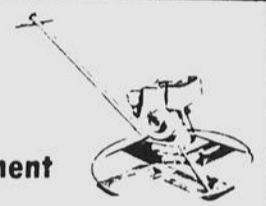
COULAGE et POLISSAGE de planchers de ciment

CONSULTEZ

EMILE GOSSELIN

St-Sébastien

Tél. (819) 652-2896



TEL. RES. et BUREAU: 583-1458

H.-P. Campeau, C.d'A.A.

ASSURANCES GENERALES
FEU - VIE - AUTOMOBILES

4235 rue Laval Lac-Mégantic, Qué.

ASSURANCE - VIE "CONFEDERATION"

Faites-le vous-même

NETTOYEZ VOTRE TAPIS A LA VAPEUR

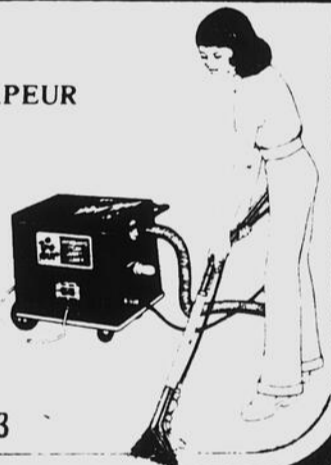
L'expert... c'est vous!
Louez notre machine et faites le travail

LOCATION pour 4 heures (2 appartements ordinaires)
8 heures
ou à la journée

Dépositaire

MME ROLANDE LECLERC
3640 rue Gendreau

Lac-Mégantic Tél.: 583-2233



FUTURS MARIÉS

Pour la future mariée qui désire ce qu'il y a de mieux, venez voir nos nouveaux catalogues de faire-part

LAISSEZ-NOUS VOUS AIDER A CHOISIR votre PAPETERIE DE MARIAGE parmi notre magnifique collection

Vos faire-part seront réalisés selon toutes les règles de l'étiquette et de l'esthétique.

ADRESSEZ-VOUS AU BUREAU DE:

L'ÉCHO DE FRONTENAC

5040 Boulevard des Vétérans

(Aux heures de bureau ou sur rendez-vous)

Téléphone : 583-1630 ou 583-2217



EN TOUTE OCCASION DONNEZ en CADEAU un ABONNEMENT à



un CADEAU qui DURERA toute l'année

CANADA: 1 an \$5.50 - 2 ans \$10.00

ÉTATS-UNIS: 1 an \$9.00 - 2 ans \$17.00

52 semaines par année on pensera au donateur

Remplissez le coupon ci-dessous et nous enverrons à cette personne un abonnement avec une carte de souhaits signée de votre nom.

J'ABONNE:

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____

Mon nom est: _____

Mon adresse: _____



DNC (M.R.) - Equipe Championne de la Ligue de Soft Ball Optimiste de La Guadeloupe: il s'agit de l'équipe "LES COUGARS" qui a remporté le championnat de la saison et de la finale. 1ère rangée: Martin Carrier, Donald Marceau, Gilles Brousseau, Mario Poulin, Noel Gilbert, représentant du Club Optimiste; 2ème rangée: Ser-

ge Brousseau, Mario Carrier, Alain Beaudoin, Claude Lessard, Alain Poulin, Guy Veilleux, Martin Beaudoin. Félicitations aux champions et à toutes les équipes de la ligue qui ont travaillé toute la saison. Bravo à Mike Roy, organisateur de la Ligue Optimiste.

PROVINCE DE QUEBEC
**Commission Scolaire
Lac-Mégantic**

Aux Contribuables de la susdite commission scolaire

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTE DONNE par le soussigné, directeur général de la susdite Commission Scolaire QUE: -

Le rôle de perception général est déposé dans mon bureau, où il peut être examiné par les intéressés, pendant les quinze jours qui suivent celui où cette avis a été donné, qu'ensuite il sera homologué à une session de la Commission Scolaire qui aura lieu vendredi le 7ième jour de novembre 1975 à 5 hres de l'après-midi et que, dans les vingt jours qui suivront, tout contribuable devra payer ses taxes à mon bureau sans autre avertissement.

DONNE à Lac-Mégantic ce 20ème jour d'octobre mil neuf cent soixante-quinze

Clermont Fortier
Directeur Général

sentent Woburn tandis que M. Raynald Grenier et Patrick Boucher représentent Audet. Félicitations aux nouveaux élus.

Beaucoup de bénévolat a été fait par M. Lonia Couture, Normand Duquette, Raoul Cloutier, Marcel Couette, Marie-Jeanne Duquette et Claude Beaudoin.

Il ne faut pas oublier non plus, un directeur, qui se

dévoue beaucoup.

Il s'agit de Jean Nadeau qui aime bien avoir de la compagnie, les beaux dimanches après-midi, alors qu'il serpe seul.

A tous nos bénévoles un gros merci.

La publiciste

Bibiane C. Dansereau

**Club Motoneige du
Centre Mgr Bonin**

Lors d'une assemblée régulière, nous avons nommé des nouveaux directeurs pour remplacer ceux dont le terme était terminé.

Le président fut réélu pour une deuxième année consécutive, il s'agit de M. Renaud Lacroix, le 1er vice-président est M. Georges Gérard et le 2e

vice-président est M. Jean Nadeau; la secrétaire demeure Mme Gilberte Vachon, les directeurs, dont le terme n'est pas achevé sont M. Robert Rancourt et M. André Lemay et pour remplacer les sortants nous avons M. Marcel Dodier réélu, Léopold Patry, Léonard Boulanger, Camille Lapierre, Gaston

Dansereau, Alcide Vallée et Bibiane Dansereau élus.

M. Jean-Paul Fontaine et Conrad Gosselin repré-

PROVINCE DE QUEBEC
**Municipalité de
Lac-Mégantic**

Aux contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES DONNE par le soussigné, greffier de la susdite municipalité, QUE: -

Le Conseil Municipal de la Ville de Lac-Mégantic à sa séance régulière tenue le 20ème jour du mois d'octobre 1975, a passé et adopté le règlement no 617, pour amender le règlement no 423 régissant la construction, le lotissement et le zonage en vue de déplacer le rond-point sur la rue d'Orsenens dans le secteur de zone P-21 pour le replacer vers l'ouest à environ cent (100) pieds des limites de la ville dans le secteur de zone RD-44, de corriger une courbe sur la même rue entre les secteurs de zone RG-3, RD-47 et RE-44, et pour annuler le tracé de la rue entre les secteurs de zone RE-44 et RE-45.

L'original de ce règlement est déposé en mon bureau dans les archives de l'Hôtel de Ville, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance aux heures de bureau.

Avis public est en outre donné qu'une assemblée publique des électeurs habiles à voter et résidant sur la rue d'Orsenens, secteurs de zone P-21, RD-47, RG-3 et RE-44, est par les présentes convoquée, et sera tenue mercredi le 29ème jour du mois d'octobre 1975 à 19:00 heure (7:00 p.m.) en la salle publique de l'Hôtel de Ville, alors que ledit règlement sera soumis aux dits électeurs et pris par eux en considération, suivant la loi.

Les électeurs propriétaires, résidant dans les secteurs de zones contigus, peuvent participer à ladite consultation, en faisant parvenir au soussigné, dans les cinq (5) jours de la date de cet avis, une requête signée par au moins douze (12) propriétaires concernés.

DONNE à Lac-Mégantic ce vingt-huitième jour d'octobre mil neuf cent soixante-quinze.

Hervé Fecteau
greffier

PROVINCE OF QUEBEC
**Municipality of
Lac-Mégantic**

To the Ratepayers of the aforesaid Municipality

PUBLIC NOTICE

IS HEREBY GIVEN by the undersigned, Town Clerk of the aforesaid Municipality, THAT: -

The municipal council of the Town of Lac-Mégantic, at its regular meeting held on the 20th day of October 1975, has passed and adopted the by-law no 617, to amend the by-law no 423 governing construction, allotment and zoning, in order to displace a circle traffic on d'Orsenens street, situated into zone sector P-21, to replace it at one hundred feet (100) to westward town limits, into zone sector RD-44, to rectify a curb on same street, situated between zone sector RG-3, RD-47, and RE-44, and to annul the drawing of the street located between zone sectors RE-44 et RE-45.

The original of this by-law is deposited in my office, in the archives of the Town Hall, where all interested person, may take communication of the same, during office hours.

A public meeting of the electors qualified to vote and residing on d'Orsenens street zone sector P-21, RG-3 RD-47, and RE-44, in convoked and will be held on Wednesday October 29th 1975, at 19:00 hour (7:00 p.m.) there and then, the said by-law will be submitted to the said electors and taken by them into consideration, according to law. The electors owner of taxable immoveables, and residing in zone sectors adjacent, shall be permitted to vote, upon presentation to the undersigned, within five (5) days of publication of this notice, of a petition by at least, twelve (12) of such persons owner of taxable immoveables.

GIVEN at Lac-Mégantic this twenty-first day of October one thousand nine hundred and seventy-five.

Hervé Fecteau
Town Clerk

PROVINCE DE QUEBEC
**Municipalité de
Lac-Mégantic**

Aux contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES DONNE par le soussigné, greffier de la susdite municipalité, QUE: -

Le conseil municipal de la Ville de Lac-Mégantic, à sa séance régulière, tenue le 20ème jour du mois d'octobre 1975, a passé et adopté le règlement no 619 pour amender le règlement no 423 régissant la construction, le lotissement et le zonage, pour permettre l'agrandissement d'une bâtisse, située sur le lot 2198 Ptie rue Papineau, dans le secteur de zone RB-14, afin d'obtenir une maison multifamiliale.

L'original de ce règlement est déposé en mon bureau dans les archives de l'Hôtel de Ville, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance aux heures de bureau.

AVIS PUBLIC est en outre donné, qu'une assemblée publique des électeurs habiles à voter et résidant dans le secteur de zone RB-14, rue Papineau, est par les présentes convoquée, et sera tenue, mercredi, le 29ème jour du mois d'octobre 1975, à 19:00 heures (7:00 à 8:00 p.m.) en la salle publique de l'Hôtel de Ville, et que la et alors, ledit règlement sera soumis aux dits électeurs et pris par eux en considération, suivant la loi.

Les électeurs propriétaires, résidant dans les secteurs de zone contigus, peuvent participer à ladite consultation, en faisant parvenir au soussigné dans les cinq (5) jours de la date de cet avis, une requête signée par au moins douze (12) propriétaires concernés.

DONNE à Lac-Mégantic ce vingt-huitième jour d'octobre mil neuf cent soixante-quinze.

Hervé Fecteau
greffier

PROVINCE OF QUEBEC
**Municipality of
Lac-Mégantic**

To the ratepayers of the aforesaid Municipality

PUBLIC NOTICE

IS HEREBY GIVEN by the undersigned, Town Clerk of the aforesaid Municipality, THAT: -

The municipal council of the Town of Lac-Mégantic, at its regular meeting, held on the 20th day of October 1975, has passed and adopted the by-law, no 619, to amend the by-law no 423 governing construction, allotment and zoning, in order to allow the enlarging of a building, located on the lot bearing cadastral no 2198 part, on Papineau Street in zone sector RB-14 to obtain a multiple family dwelling.

The original of this by-law is deposited in my office, in the archives of the Town Hall, where all interested person may take communication of the same during office hour.

PUBLIC NOTICE is also given that a public meeting of the electors qualified to vote and residing into RB-14 sector, on Papineau street, in convoked and will be held on Wednesday, October 29th 1975, at 19:00 hour (7:00 to 8:00 in the evening) there and then the said by-law will be submitted to the said electors and taken by them into consideration, according to law.

The electors owner of taxable immoveables, and residing in zone sectors adjacent, shall be permitted to vote, upon presentation to the undersigned, within five (5) days of publication of this notice, of a petition signed by at least, twelve (12) of such persons owner of taxable immoveables.

GIVEN at Lac-Mégantic this twenty-first day of October one thousand nine hundred and seventy-five.

Hervé Fecteau
Town Clerk

STATISTIQUES FISCALES

**THEATRE
FRONTENAC
ST-GEDEON**

TEL: 582-3511

**HORAIRE DES
PROGRAMMES**

JEUDI et SAMEDI
à 7 h. 30 p.m.
DIMANCHE, à 1 h. 30
représ. continue
à partir de 7 heures

OCT 23 25-26 JEU SAM DIM

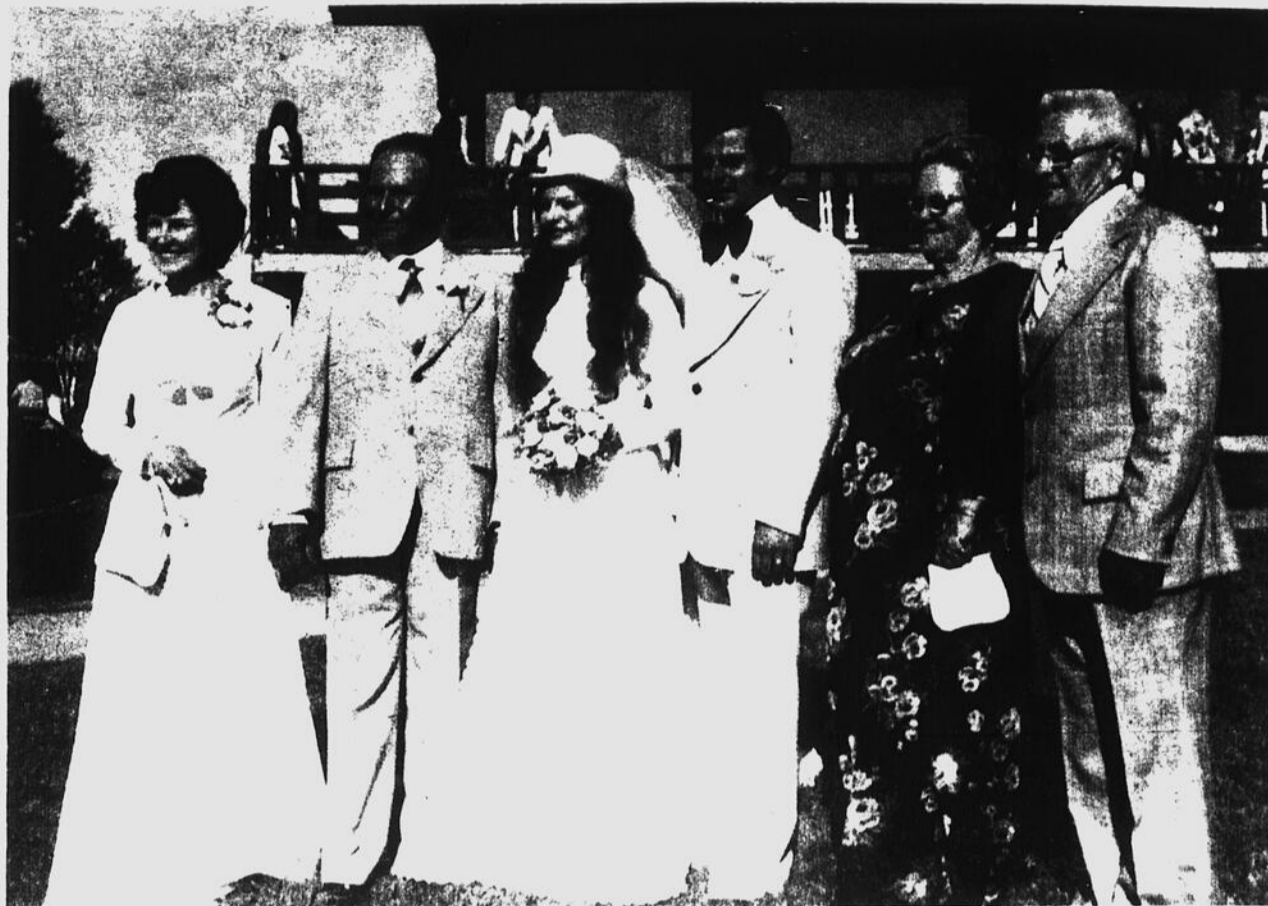


Pour la troisième année consécutive, Oakville (Ont.) est en tête de liste des collectivités canadiennes dont le revenu moyen est le plus élevé au Canada (\$10,922); viennent ensuite Sept-Îles (Qué.) (\$10,810) et Mississauga (Ont.) (\$10,284).

STATISTIQUE FISCALE, 1975, publication que le ministre du Revenu Canada, l'honorable Bud Cullen, a mis en circulation aujourd'hui, donne le détail des revenus moyens selon diverses classifications et une vaste liste d'autres renseignements statistiques.

STATISTIQUE FISCALE, mieux connu sous le nom de livre vert, révèle également que les médecins et les chirurgiens indépendants (\$42,703) continuent d'être en tête de liste des revenus moyens par profession, suivis des avocats et des notaires indépendants (\$36,598) et des ingénieurs et des architectes indépendants (\$37,751).

STATISTIQUE FISCALE, 1975, analyse les déclarations d'impôt T1 des particuliers que les contribuables ont produites en 1974. Cette publication, en vente sous forme bilingue à Information Canada à \$4 l'exemplaire, constitue une



TRIPLE EVENEMENT FAMILIAL - La famille Bouffard a été l'objet de trois fêtes familiales au cours de la saison estivale qui vient de se terminer. On célébrait d'abord les noces d'or de M. et Mme Léon Bouffard (Alice Grenier) fête qui marquait les cinquante années de vie à deux de l'heureux couple, puis ce fut le 25ème anniversai-

re de mariage de M. et Mme Roland Bouffard (Noelline Boulet) ce dernier fils des jubilaires enfin la petite-fille de M. et Mme Léon Bouffard, Suzanne Bouffard unissait sa destinée à celle de André Paradis. A M. et Mme Léon Bouffard, ainsi qu'aux membres de la famille, nous offrons nos plus sincères félicitations et nos meilleurs voeux de bonheur.

source précieuse d'information pour les gouvernements, les chercheurs et les personnes qui sont en quête d'information objective concernant les revenus et les impôts.

**Au lendemain
d'un grand
succès à
St-Jean
Vianney**

Bouffard-Paradis



L'organisatrice du souper de St-Jean Vianney et les membres du comité remercient sincèrement toutes les personnes de la ville de Lac-Mégantic et de la région qui nous ont si généreusement offerts: cadeaux, dons en argent et produits divers, pour l'organisation de notre fête annuelle.

Un grand nombre de paroissiens mérite également de chaleureuses félicitations pour leur coopération sans vous tous il n'y aurait pas eu de souper paroissial.

Mme Hervé Cloutier
organisatrice

Au cours de la saison estivale a été célébré le mariage de Mlle Suzanne Bouffard, fille de M. et Mme Roland Bouffard (Noelline Boulet) et M. André Paradis, fils de M. et Mme Joseph Paradis (Lucille Dupont) tous de Lac-Mégantic. La cérémonie religieuse a été présidée par M. l'abbé Charles-H. Doyle, curé de la paroisse. Les nouveaux époux demeurent à Lac-Mégantic. Nous offrons nos meilleurs voeux de bonheur à Suzanne et André.

**Si vous avez aimé l'EXORCISTE,
vous ne manquerez pas**

LE DÉMON EST AU RENDEZ-VOUS!

Derrière cette porte
se produit un
événement des plus
horrifiants!

18
ANS

**LE DÉMON
aux TRIPES**



l'esprit démoniaque s'emplifie, et grandit...
et grandit... et grandit... et **grand**

2e GRAND FILM

DJANGO DEFIE SARTANA

CINEMA MEGANTIC
Tel. 583-0982

**VENDREDI à JEUDI
du 24 au 30 oct.**

HORAIRE
LUNDI au VENDREDI à 7 h. 30
SAMEDI et DIMANCHE à 6 h. 45 - 8 h. 30 p.m.
DIMANCHE Matinée à 1 h. 30 p.m.

TERRIFIANT!



"TREMBLEMENT DE TERRE" bientôt à l'affiche
du cinéma MEGANTIC

MARGARINE
MOLLE
MONARCH

LA LIVRE
.79

SELECT

UN GRAND GAGNANT

La chaîne des Marchés d'alimentation Richelieu, s'est illustrée au cours du congrès des détaillants en alimentation qui s'est tenu à la suite du Salon de l'Épicerie à la salle Bonaventure à Montréal. En effet, un de ses membres, M. Dante Desta, propriétaire du Super Marché Richelieu Place Rolland à Montréal-Nord fut l'heureux récipiendaire de la Médaille de Bronze qu'il s'est méritée pour la qualité des étalages des produits dans son établissement.



De gauche à droite sur la photo, nous voyons M. Gilles Desautels, gérant régional pour la Maison "Habitant", Laura Secord, M. Dante Desta, l'heureux vainqueur, M. Charles Mayrand, président ex-officio de l'ADA du Québec et M. Claude Bernier, gérant régional pour "Catelli" et "Five Roses".

Nos viandes sont garanties à 100% ou argent remis

- JUS DE TOMATES "BRIGHT'S" 2 BTES 41c
- MAIS EN GRAINS ENTIERS "NIBLETS" 12 OZ 42c
- POIS No 1-2 "LESIEUR" 10 OZ 40c
- SOUPE "AYLMER" 2 BTES 49c
- BOUILLON AU BOEUF "BOVRIL" 8 OZ 153
- BOUILLON AU POULET "BOVRIL" 8 OZ 118
- CAFÉ MOULU "MELITTA" 1 LB 230
- CAFÉ INSTANTANÉ "CHASE & SANBORN" 10 OZ 245
- ALIMENTS TAMISÉS POUR BÉBÉS "HEINZ" 4 OZ 21c
- ALIMENTS TAMISÉS POUR ENFANTS "HEINZ" 7 OZ 29c
- RAISINS "SUN-MAID" 14 OZ 59c

- HUILE VÉGÉTALE "CRISCO" 48 OZ 216
- SHORTENING "CRISCO" 1 LB 64c

- CHOCOLAT CHAUD "NESTLÉ" 17.5 119
- LAIT EN POUDRE INSTANTANÉ "CARNATION" 3 LB 206

- FROMAGE DOUX "PETIT QUEBEC" 8 OZ 163
- BEURRE DE CARAMEL OU FUDGE "GRENACHE" 14 OZ 57c
- MIEL BLANC LIQUIDE "DOYON" 8 OZ 99c

- ARACHIDES EN ÉCALE "KRISPY KERNELS" 17 OZ 99c
- TABLETTES DE CHOCOLAT "ROWNTREE'S" 42 P 299
- TABLETTES DE CHOCOLAT "ROWNTREE'S" 21 P 169

- PAPILLOTES D'HALLOWEEN "DAVID" 450 GR 109

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités dans tous les rayons et de corriger les prix incorrects résultant d'une erreur d'impression. Aucun détailant ne sera servi. Spéciaux en vigueur jusqu'au SAMEDI 25 OCTOBRE 1975 inclusivement.

FOIE DE VEAU
CONGELÉ DE CHOIX TRANCHE LB 179

RÔTI DE PORC FRAIS
DÉOSSÉ ROULÉ GENRE BOSTON, SANS PERTE LB 149

BIFTECK DE RONDE
TRANCHE COMPLETE OU RÔTI DE GROUPE COUPE SILVER — 2-3 LB LB 168

- SOC DE PORC ROULÉ FUMÉ "MÉRITE" 2-3 LB 189
- BACON "MÉRITE" 1 LB 175
- SAUCISSES FUMÉES "MÉRITE" 1 LB 83c

- SMOKED MEAT "MÉRITE" 4 ENV 129
- PIZZA TOUTE GARNIE "MÉRITE" CH 19 OZ 119
- SAUCISSES PORC ET BOEUF "BOEUF MÉRITE" LB 89c

- BIFTECK ou RÔTI DE POINTE DE SURLONGE LB 198
- BIFTECK HACHÉ LB 148
- CRETON "TAILLEFER" CONT 10 OZ 103
- SALADE DE CHOUX "TAILLEFER" CONT 18 OZ 49c
- BOUDIN AU LAIT "TAILLEFER" LB 63c

KETCHUP AUX TOMATES "HEINZ"
BOUT. 20 OZ 69c

FROMAGE À TARTINER "CHEEZ WHIZ"
POT 32 OZ 219

Coca-Cola
PLUS DÉPÔT
2 BOUT. 40 OZ 89c

CONFITURE "HABITANT"
• FRAISES • FRAMBOISES
POT 24 OZ 125

CRISTAUX DE SAVEUR À L'ORANGE "TANG"
CELLO 2-7 OZ 109

"ON EST TOUT À VOUS"

ESSUIE-TOUT "SCOTTOWELS"
DECORE COULEURS VARIÉES CELLO 2 ROUL 99c

"CATELLI"
PÂTES ALIMENTAIRES BTE 5 LB 159
• MACARONI COUPE • SPAGHETTI

PRODUITS

MARGARINE 100% D'HUILE SOYA 1 LB 59c

MARGARINE MOLLE 100% D'HUILE SOYA 1 LB 69c

CROUSTILLES SAC 79c

MAIS DORÉ GENRE CRÈME 15 OZ 39c

TOMATES QUALITÉ CHOIX 28 OZ 55c

Boulangerie • Biscuits

PETITS GÂTEAUX "STUART" BTE FAM 79c

BISCOTTES FRANÇAISES "GRISSOL DE 'VIAU'" POT 19 OZ 72c

BISCUITS "LIDO" POT 12 OZ 79c

BISCUITS "CHRISTIE" POT 18 OZ 89c

BISCUITS FEUILLE D'ÉRABLE "DAVID" CELLO 18 OZ 85c

BISCUITS "DAVID" "MONTEGO" TRINIDAD POT 8 OZ 75c

Produits Ménagers

PURIFICATEUR D'AIR "FLORIENT" PARFUMS VARIÉS AEROSOL 6 OZ 49c

JAVEL "JAVEX" PLAST 64 OZ 63c

DÉTERSIF EN POUDRE "ARCTIC POWER" BTE 11 LB 225

DÉTURGENT LIQUIDE "PALMOLIVE" PLAST 24 OZ 93c

RÉCURANT "AJAX" CONT 14 OZ 33c

NOURRITURE POUR CHATS "Mlle MEW"
SAVEURS VARIÉES 4 BTES 6 OZ 69c

Produits Santé & Beauté

SAVON DÉSODORISANT "IRISH SPRING" 1 GRATIS AVEC 3 POT 48 89c

DENTIFRICE "CREST" POT 2 100 ML 199

SHAMPOOING "HEAD & SHOULDERS" POT 180 ML 99c

ANTISODORIFIQUE "SECRET" RÉGULIER & NON PARFUMÉ AEROSOL 8 OZ 99c

RINCE-BOUCHE "SCOPE" BOUT 12 OZ 119

SERVIETTES FÉMININES "CONFIDETS" BTE 48 S 265

TAMPONS "TAMPAX" RÉGULIER • SUPER BTE 48 S 179

COUCHES HYGIÉNIQUES NOUVEAU-NÉ "BABY SCOTT" POT 30 S 179

COUCHES HYGIÉNIQUES RÉGULIÈRES "BABY SCOTT" POT 30 S 235

COUCHES HYGIÉNIQUES "BABY SCOTT" SUPER ABSORBANTES POT 24 S 235

POIRES BARTLETT
CANADA DE FANTAISIE IMP. B.C. GR: 150
3 LB 65c

Les prix des fruits et légumes sont sujets aux fluctuations quotidiennes du marché

CONCOMBRES SUPER SELECT IMP. E.U. CANADA NO 1 3 POUR 39c

TOMATES ROUGES IMP. DE CALIFORNIE GR 6 x 7 CANADA No 1 2 LB 79c

BROCOLI FRAIS IMP. E.U. GR 14 CH 65c

OIGNONS JAUNES CULTURE DU QUÉBEC CANADA No 1 SAC 5 LB 69c

PAMPLEMOUSSES BLANCS
IMP. DE FLORIDE GR: 48
8 POUR 79c

PÉRINET ALIMENTATION
583-1771 5328 rue Frontenac LAC-MEGANTIC

ÉPICERIE - BOUCHERIE LICENCIÉE

